

cecotec

FOOD PROCESSOR PAPRIKA 2000 TOUCH

Procesadores de alimentos / Food processor



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5	INHALT	
Safety instructions	7	1. Teile und Komponenten	64
Instructions de sécurité	9	2. Vor dem Gebrauch	64
Sicherheitshinweise	11	3. Montage des Produkts	65
Istruzioni di sicurezza	13	4. Bedienung	69
Instruções de segurança	15	5. Reinigung und Wartung	71
Veiligheidsinstructies	17	6. Problembehebung	72
Instrukcje bezpieczeństwa	19	7. Technische Spezifikationen	72
Bezpečnostní pokyny	22	8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	73
Güvenlik talimatları	24	9. Garantie und Kundendienst	73
Οδηγίες ασφαλείας	26	10. Copyright	73
Instruccions de seguretat	28	11. Vereinfachte	
Biztonsági utasítások	30	EU-Konformitätserklärung	74
تعليمات السلامة	٣٢		
ÍNDICE		INDICE	
1. Piezas y componentes	34	1. Parti e componenti	75
2. Antes de usar	34	2. Prima dell'uso	75
3. Montaje del producto	35	3. Montaggio del prodotto	76
4. Funcionamiento	38	4. Funzionamento	79
5. Limpieza y mantenimiento	41	5. Pulizia e manutenzione	82
6. Resolución de problemas	41	6. Risoluzione dei problemi	82
7. Especificaciones técnicas	42	7. Specifiche tecniche	83
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	42	8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	83
9. Garantía y SAT	42	9. Garanzia e supporto tecnico	83
10. Copyright	43	10. Copyright	84
11. Declaración UE de conformidad simplificada	43	11. Dichiarazione di conformità UE semplificata	84
INDEX		ÍNDICE	
1. Parts and components	44	1. Peças e componentes	85
2. Before use	44	2. Antes de usar	85
3. Product assembly	45	3. Montagem do aparelho	86
4. Operation	48	4. Funcionamento	89
5. Cleaning and maintenance	50	5. Limpeza e manutenção	92
6. Troubleshooting	51	6. Resolução de problemas	92
7. Technical specifications	51	7. Especificações técnicas	93
8. Recycling of electrical and electronic equipment	52	8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	93
9. Technical support and warranty	52	9. Garantia e SAT	93
10. Copyright	52	10. Copyright	94
11. Simplified EU Declaration of Conformity	53	11. Declaração de conformidade simplificada da UE	94
SOMMAIRE		INHOUD	
1. Pièces et composants	54	1. Onderdelen en componenten	95
2. Avant utilisation	54	2. Voor gebruik	95
3. Montage de l'appareil	55	3. Het toestel monteren	96
4. Fonctionnement	58	4. Bediening	100
5. Nettoyage et entretien	61	5. Schoonmaak en onderhoud	102
6. Résolution de problèmes	61	6. Probleemoplossing	103
7. Spécifications techniques	62	7. Technische specificaties	103
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	62	8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	104
9. Garantie et SAV	62	9. Garantie en technische dienst	104
10. Copyright	63	10. Copyright	104
11. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	63	11. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	104

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	105
2. Przed użyciem	105
3. Montaż produktu	106
4. Obsługa	109
5. Czyszczenie i konserwacja	112
6. Rozwiązywanie problemów	112
7. Dane techniczne	113
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	113
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	113
10. Copyright	114
11. Uproszczona deklaracja zgodności UE	114

INDEX

1. Součásti a komponenty	115
2. Před použitím	115
3. Montáž produktu	116
4. Provoz	119
5. Čištění a údržba	122
6. Řešení problémů	122
7. Technické specifikace	123
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	123
9. Záruka a SAT	123
10. Autorská práva	124
11. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	124

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	125
2. Kullanmadan önce	125
3. Ürün montajı	126
4. İşlem	129
5. Temizlik ve bakım	132
6. Problem çözme	132
7. Teknik özellikler	133
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	133
9. Garanti ve SAT	133
10. Telif Hakkı	134
11. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	134

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	135
2. Πριν από τη χρήση	135
3. Συναρμολόγηση προϊόντος	136
4. Λειτουργία	140
5. Καθαρισμός και συντήρηση	142
6. Επίλυση προβλημάτων	143
7. Τεχνικές προδιαγραφές	143
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	144
9. Εγγύηση και SAT	144
10. Πνευματικά δικαιώματα	144
11. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	144

INDEX

1. Peces i components	145
2. Abans de fer servir	145
3. Muntatge del producte	146
4. Funcionament	149
5. Neteja i manteniment	151
6. Resolució de problemes	152
7. Especificacions tècniques	152
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	153
9. Garantia i SAT	153
10. Copyright	153
11. Declaració UE de conformitat simplificada	154

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	155
2. Használat előtt	155
3. Termékösszeszerelés	156
4. Működés	159
5. Tisztítás és karbantartás	162
6. Problémamegoldás	162
7. Műszaki adatok	163
8. Elektromos és elektronikus berendezések újjrahasznosítása	163
9. Garancia és SAT	164
10. Szerzői jog	164
11. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	164

فهرس

١. الأجزاء والمكونات	١٦٥
٢. قبل الاستخدام	١٦٥
٣. تجميع المنتج	١٦٦
٤. التشغيل	١٦٨
٥. التنظيف والصيانة	١٧١
٦. حل المشكلات	١٧١
٧. المواصفات الفنية	١٧١
٨. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	١٧٢
٩. SAT والضمان و	١٧٢
١٠. حقوق النشر	١٧٢
١١. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	١٧٢

NOTA

EU01_122477 - Food Processor Paprika 2000 Touch

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas, especialmente cuando realice la limpieza y en el vaciado del recipiente o la jarra.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.

- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, llamas o dentro de un horno.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.
- No utilice el aparato para procesar alimentos calientes.
- No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté

en funcionamiento para reducir el riesgo de salpicaduras o de lesionarse. Manéjelo con cuidado.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for both the user and the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful when handling the blades, especially when cleaning and emptying the container.
- Always unplug the appliance from the mains power supply if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of their reach.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.

- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not process hot food or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- Ensure the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the socket is properly earthed.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames, or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Do not use the appliance to process hot food.
- Do not insert utensils into the product during operation to reduce the risk of splashing or injury. Please handle it with care.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil et lors de la vidange du bol ou du pichet.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des lésions.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, avant de le monter ou démonter, ou si vous n'allez plus l'utiliser.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de démonter les pièces ou avant de manipuler la lame.
- N'utilisez pas l'appareil pour traiter des aliments chauds.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lorsqu'il est

en fonctionnement afin de réduire le risque d'éclaboussures ou de blessures. Faites attention lorsque vous l'utilisez.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Gehen Sie beim Umgang mit den Klingen vorsichtig vor, insbesondere bei der Reinigung sowie beim Entleeren des Behälters oder des Krugs.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch

konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.

- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Mixen Sie keine heiße Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor der Montage oder Demontage und vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Flammen oder in einem Ofen.

- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ausgezogen ist, bevor Sie Teile entfernen oder die Klinge handhaben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Verarbeitung von heißen Lebensmitteln.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Utensilien in das Gerät, um das Risiko von Spritzern oder Verletzungen zu verhindern. Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, in particolare quando si pulisce e si svuota il contenitore.
- Scollegare l'apparecchio quando viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con

capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non utilizzare accessori non forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi bollenti. Lasciarli raffreddare prima di inserirli nel frullatore.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni, vicino a piani cottura elettrici o a gas, vicino a fiamme o all'interno di un forno.

- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.
- Non introdurre alimenti caldi nell'apparecchio.
- Non introdurre utensili all'interno dell'apparecchio quando è in funzione per ridurre il rischio di lesioni o schizzi. Usare il frullatore con speciale attenzione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas, especialmente quando limpar e esvaziar o recipiente.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta

de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao produto e até causar ferimentos.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deixe-os arrefecer antes de os introduzir.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Desligue o dispositivo da alimentação eléctrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o montar ou desmontar e antes de o limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.
- Não utilize o aparelho para processar alimentos quentes.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de salpicos ou ferimentos. Tenha cuidado durante a sua utilização.

VEILIGHEID INSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de messen, vooral tijdens het reinigen en bij het legen van de kom of de kan.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat je ze introduceert.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt.

- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het product niet buitenshuis, in de buurt van gas- of elektrische kookplaten, open vuur of in een oven.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Sluit het apparaat pas op de stroom aan als alle onderdelen in elkaar zijn gezet en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen demonteert of het mes hanteert.
- Gebruik het apparaat niet om heet voedsel te verwerken.
- Steek tijdens het gebruik geen keukengerei in het product om het risico van spatten of letsels te beperken. Wees voorzichtig.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.

- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami, zwłaszcza podczas czyszczenia i opróżniania pojemnika lub dzbanka.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.
- Nie należy używać akcesoriów niedostarczonych przez firmę Cecotec, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub nawet obrażenia ciała.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie blenduj gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed włożeniem ich do maszynki.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj

połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.

- Odtłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed jego montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu kuchenek elektrycznych lub gazowych, płomieni ani wewnątrz piekarnika.
- Nie skracaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane i upewnij się, że jest odłączone przed demontażem części lub obsługą ostrza.
- Nie używaj urządzenia do przetwarzania gorących potraw.
- Nie wkładaj przedmiotów do środka urządzenia, gdy jest włączone, aby zmniejszyć ryzyko zachłapania lub obrażeń. Obchodź się z nim ostrożnie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání produktu pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- **VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití nebo nesprávné použití může být nebezpečné jak pro spotřebič, tak pro uživatele. Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsaným v tomto návodu k použití.
- Při manipulaci s čepelemi buďte opatrní, zejména při čištění a vyprazdňování nádoby nebo konvice.
- Vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud bude ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely odpovídající pokyny týkající se bezpečného provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení není určeno pro provoz s externími časovači nebo systémy dálkového ovládání.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo dodáno společností Cecotec, mohlo by dojít k poškození produktu a dokonce i ke zranění.

- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem by neměly provádět děti.
- Nezpracovávejte horké potraviny ani vroucí tekutiny. Před přidáním je nechte vychladnout.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte, před jeho montáží nebo demontáží a před čištěním.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven autorizovaným servisním střediskem Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, ohně ani uvnitř trouby.
- Napájecí kabel nekruťte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte jej před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel přecházel přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky.
- Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti, dokud nejsou smontovány všechny jeho části, a před demontáží jeho částí nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojen od sítě.
- Nepoužívejte spotřebič ke zpracování horkých potravin.
- Nevkládejte do výrobku žádné náčiní, když je v provozu, abyste snížili riziko postříkání nebo zranění. Zacházejte s ním opatrně.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken lütfen bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- UYARI: Yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihaz hem de kullanıcı için tehlikeli olabilir. Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.
- Bıçakları kullanırken, özellikle kabı veya sürahiyi temizlerken ve boşaltırken dikkatli olun.
- Cihazı gözetimsiz bırakacaksanız veya montaj, demontaj veya temizlik işlemlerine başlamadan önce daima elektrik prizinden ayırın.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda yeterli eğitim almış olmaları ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Cecotec tarafından sağlanmayan aksesuarları kullanmayın , çünkü bu ürüne zarar verebilir ve hatta yaralanmaya neden olabilir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Sıcak yiyecekleri veya kaynar sıvıları işleme tabi tutmayın. Eklemeden önce soğumalarını bekleyin.
- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı kullanılmadığı zamanlarda, montaj veya demontaj işlemlerinden önce ve temizlemeden önce elektrik prizinden çıkarın.
- olası tehlikeleri önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezinde onarılması gerekir .
- Ürünü açık havada, elektrikli veya gazlı ocakların yakınında, alevlerin yanında veya fırın içinde kullanmayın.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya zarar vermeyin. Keskin kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgahın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Cihazın tüm parçaları monte edilene kadar güç kaynağına bağlamayın ve parçalarını sökmeden veya bıçağı kullanmadan önce fişini prizden çekin.
- Cihazı sıcak yiyecekleri işlemek için kullanmayın.
- Sıçrama veya yaralanma riskini azaltmak için ürün çalışır durumdayken içine herhangi bir alet sokmayın. Dikkatli kullanın.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη τόσο για τη συσκευή όσο και για τον χρήστη. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες, ειδικά όταν καθαρίζετε και αδειάζετε το δοχείο ή την κανάτα.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν πρόκειται να παραμείνει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει επαρκείς οδηγίες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν παρέχονται από την Cecotec , καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή ακόμη και τραυματισμό.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά.
- Μην επεξεργάζεστε ζεστά φαγητά ή βραστά υγρά. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τα προσθέσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φιν διαθέτει γείωση.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φιν ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φιν ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν τη συναρμολογήσετε ή την αποσυναρμολογήσετε και πριν την καθαρίσετε.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, κοντά σε ηλεκτρικές εστίες ή εστίες αερίου, φλόγες ή μέσα σε φούρνο.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει θερμές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου.
- Μην συνδέετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος μέχρι να συναρμολογηθούν όλα τα εξαρτήματά της και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν αποσυναρμολογήσετε τα εξαρτήματά της ή χειριστείτε τη λεπίδα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την επεξεργασία ζεστού φαγητού.
- Μην εισάγετε σκεύη στο προϊόν ενώ βρίσκεται σε λειτουργία για να μειώσετε τον κίνδυνο πιτσιλίσματος ή τραυματισμού. Χειριστείτε το με προσοχή.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir el producte.
- ADVERTIMENT: un mal ús o un ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari. Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- Aneu amb compte en manipular les fulles, especialment quan feu la neteja i en el buidatge del recipient o la gerra.
- Desconnecteu sempre l'aparell de l'alimentació si us deixeu desatès i abans del muntatge, desmuntatge o neteja.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones les capacitats físiques, sensorials o mentals de les quals estiguin reduïdes o tinguin manca d'experiència i coneixement, si són supervisats o han rebut una instrucció adequada pel que fa al funcionament segur de l'aparell i entenguin els riscos que comporta.
- Els nens no han de jugar amb l'aparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.

- Aquest dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- No utilitzeu accessoris que no hagin estat proporcionats per Cecotec , ja que això podria causar danys al producte i fins i tot causar lesions.
- La neteja i el manteniment d'usuari no els ha de fer nens.
- No processeu aliments calents o líquids bullint. Deixeu que es refredin abans d'introduir-los.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- Desendol·leu l'aparell del corrent quan no l'utilitzeu, abans de muntar-lo o desmuntar-lo, i abans de netejar-lo.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- No utilitzeu el producte a exteriors, a prop de plaques elèctriques o de gas, flames o dins d'un forn.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell.
- No connecteu l'aparell al corrent fins que totes les peces estiguin muntades i assegureu-vos que està desendollat abans de desmuntar les peces o manejar la fulla.

- No utilitzeu l'aparell per processar aliments calents.
- No introduïu utensilis dins del producte quan estigui en funcionament per reduir el risc d'esquixades o de lesionar-se. Manejeu-ho amb compte.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A termék használata során gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.
- FIGYELMEZTETÉS: A helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet mind a készülékre, mind a felhasználóra nézve. A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt célokra használja.
- Legyen óvatos a pengék kezelésekor, különösen a tartály vagy a kancsó tisztításakor és ürítésekor.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a kábelt tartsa gyermekek elől elzárva.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

- Ez a készülék nem külső időzítőkkel vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
- a Cecotec biztosított , mert ez károsíthatja a terméket, és akár sérülést is okozhat.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- Ne dolgozzon fel forró ételeket vagy forrásban lévő folyadékokat. Hagyja kihűlni őket, mielőtt hozzáadná.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, összeszerelés vagy szétszerelés előtt, valamint tisztítás előtt.
- a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében hivatalos Cecotec szervizközpontban kell javíttatni .
- Ne használja a terméket a szabadban, elektromos vagy gáztűzhely, láng közelében vagy sütő belsejében.
- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa és ne sértse meg a tápkábelt. Védje az éles szélektől és hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen. Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon a munkafelület vagy a konyhapult széléről.
- Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz, amíg minden alkatrésze nincs összeszerelve, és győződjön meg arról, hogy a készülék ki van húzva a konnektorból, mielőtt szétszereli az alkatrészeket vagy a pengét kezeli.

- Ne használja a készüléket forró ételek feldolgozására.
- Ne helyezzen eszközöket a termékbe működés közben, hogy csökkentse a fröccsenés vagy sérülés kockázatát. Óvatosan kezelje.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- اتبع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج.
- تحذير: قد يكون سوء الاستخدام أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز خطيراً على كل من الجهاز والمستخدم. استخدم هذا الجهاز فقط للأغراض الموضحة في هذا الدليل.
- توخ الحذر عند التعامل مع الشفرات، وخاصة عند تنظيف وتفريغ الحاوية أو الإبريق.
- افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة إذا كان سيترك دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احفظ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات كافية بشأن التشغيل الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر التي ينطوي عليها الأمر.
- لا ينبغي للأطفال اللعب بهذا الجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- هذا الجهاز غير مصمم للعمل عبر مؤقتات خارجية أو أنظمة تحكم عن بعد.
- لا تستخدم الملحقات التي لم توفرها شركة Cecotec ، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المنتج وحتى التسبب في إصابة.
- لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم.
- لا تقم بمعالجة الأطعمة الساخنة أو السوائل المغلية. اتركها تبرد قبل إضافتها.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.

- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقبل تجميعه أو تفكيكه، وقبل تنظيفه.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب إصلاحه لدى مركز خدمة معتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- لا تستخدم المنتج في الهواء الطلق، أو بالقرب من مواقد كهربائية أو غازية، أو اللهب، أو داخل الفرن.
- لا تقم بليّ أو ثني أو شدّ أو إتلاف سلك الطاقة. احمله من الحواف الحادة ومصادر الحرارة. لا تدع السلك يلامس الأسطح الساخنة. لا تدع السلك يتدلى من حافة سطح العمل أو سطح الطاولة.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة حتى يتم تجميع جميع أجزائه، وتأكد من فصله عن الكهرباء قبل تفكيك أجزائه أو التعامل مع الشفرة.
- لا تستخدم الجهاز لمعالجة الطعام الساخن.
- تجنب إدخال أدوات المطبخ في الجهاز أثناء تشغيله لتقليل خطر تناثر السوائل أو الإصابة. تعامل معه بحذر.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Tapa plana
2. Cuchilla para masa
3. Cuchilla en S
4. Recipiente
5. Base principal
6. Empujador
7. Tapa para procesador
8. Disco de corte/rallado
9. Disco picador
10. Eje del disco
11. Tapa del vaso deportivo
12. Cuchilla del vaso deportivo
13. Vaso deportivo

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Procesador de alimentos
- Cuchilla para masa
- Cuchilla S
- Empujador
- Disco de corte
- Disco picador
- Vaso deportivo
- Este manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Tapa para procesador y disco

NOTA: La tapa incluye un empujador para facilitar el paso de los alimentos. Gira la parte superior en sentido horario y levántala para separar las piezas.

Fig. 2

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de comenzar
2. Colocación del recipiente:
 - Sitúe la base principal en una superficie limpia, seca y nivelada. Enchufe la unidad.
 - Coloque el recipiente sobre la base principal. Alinee los símbolos de LOCK (BLOQUEO) del recipiente con la base principal y gire en sentido horario hasta que encaje.

3. Colocación del eje y disco:

- Inserte el eje del disco en el soporte central del recipiente.
- Sujete el disco por el agarre de plástico y colóquelo sobre el eje.

NOTA: El disco de corte/rallado es reversible. Asegúrese de que el lado deseado esté hacia arriba.

4. Colocación de la Tapa para procesador:

- Para fijar la tapa, colóquela de forma que el botón que permite liberar la tapa quede en el mismo lado del asa. Presione hacia abajo hasta que esté segura.

5. Encendido:

- Una vez bloqueada la tapa, presione el botón de encendido para activar la unidad.
- Los botones programados disponibles se iluminarán, indicando que la unidad está lista para su uso.

6. Quitar la tapa:

- Al finalizar el programa seleccionado, presione el botón "RELEASE" para desbloquear la tapa y levántela hacia arriba.

Tapa plana y cuchilla en S

NOTAS:

- No añada ingredientes antes de instalar correctamente la cuchilla en S.
- La tapa no se bloqueará si la cuchilla en S no está bien colocada.

Fig. 3

7. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de comenzar.
8. Colocación del recipiente:
 - Sitúe la base principal en una superficie limpia, seca y nivelada. Enchufe la unidad.
 - Coloque el recipiente sobre la base principal, alinee los símbolos de LOCK (BLOQUEO) del recipiente con la base principal y gire en sentido horario hasta que encaje.
9. Instalación de la cuchilla en S:
 - Sujete cuidadosamente la parte superior del eje de la Cuchilla en S (evite tocar las cuchillas afiladas).
 - Colóquela sobre el engranaje dentro del recipiente. Es normal que quede suelta, quedará fija una vez se coloque la tapa sobre el recipiente.
10. Añadir Ingredientes:
 - Añada los ingredientes al recipiente.

Nota: No exceda la línea de Máx. marcada.

11. Colocación de la tapa plana:
 - Para fijar la tapa, colóquela de forma que la lengüeta quede al lado opuesto del asa. Presione hacia abajo hasta que esté segura.
12. Encendido:
 - Con la tapa bloqueada, presione el botón de encendido para activar la unidad.
 - Los botones programados se iluminarán, indicando que la unidad está lista para su uso.
13. Quitar la tapa:
 - Al finalizar el programa seleccionado, presione el botón "RELEASE" para desbloquear la tapa y levántela hacia arriba.

NOTA: Si levanta primero la lengüeta situada en el lado opuesto del botón, será más fácil abrirla.

Tapa plana y chuchilla para amasar

NOTAS:

No añada ingredientes antes de instalar correctamente la cuchilla en S.

La tapa no se bloqueará si la cuchilla en S no está bien colocada.

Fig. 4

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de comenzar.
2. Colocación del recipiente:
 - Coloque la base principal en una superficie limpia, seca y nivelada. Enchufe la unidad.
 - Coloque el recipiente sobre la base principal. Alinee los símbolos de LOCK (BLOQUEO) del recipiente con la base principal y gire en sentido horario hasta que encaje.
3. Instalación de la cuchilla para masa:

- Coloque la cuchilla para amasar en el engranaje dentro del recipiente.

4. Añadir Ingredientes:

- Agregue los ingredientes al recipiente.

Notas:

No añada más de 330 g de harina por uso.

No exceda la línea de MÁX. marcada en el recipiente.

5. Colocación de la tapa plana:

- Para fijar la tapa, colóquela de forma que la lengüeta quede al lado opuesto del asa. Presione hacia abajo hasta que esté segura.

6. Encendido:

- Con la tapa bloqueada, presione el botón de encendido para activar la unidad.
- Los botones programados disponibles se iluminarán, indicando que la unidad está lista para su uso.

7. Quitar la tapa:

- Al finalizar el programa seleccionado, presione el botón "RELEASE" para desbloquear la tapa y levántela hacia arriba.

NOTA: Si levanta primero la lengüeta situada en el lado opuesto del botón, será más fácil abrirla.

Vaso deportivo

Fig. 5

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de comenzar.

2. Añadir Ingredientes:

- Introduzca los ingredientes en el vaso deportivo.

Notas:

No exceda la línea de MÁX. indicada en el vaso.

Se recomienda verter en el vaso deportivo primero los alimentos más duros, seguido de ingredientes más secos o viscosos, a continuación, añada ingredientes con textura más fibrosa, y acaba con los alimentos más blandos y líquidos.

A mayor cantidad de ingredientes con gran dureza, más cantidad de líquido habrá que añadir.

1. Colocación de la cuchilla del vaso deportivo:

- Coloque la cuchilla sobre el vaso deportivo.
- Gire en sentido horario para asegurar el cierre.

2. Colocación del vaso deportivo:

- Sitúe la base principal en una superficie limpia, seca y nivelada. Enchufe la unidad.
- Voltee el vaso deportivo. Alinee las lengüetas del vaso con las ranuras de la base.
- Gire en sentido horario hasta que encaje.

3. Encendido:
 - Con el vaso deportivo bloqueado, presione el botón de encendido para activar la unidad.
 - Los botones programados se iluminarán, indicando que la unidad está lista para su uso.
4. Retiro del vaso deportivo:
 - Una vez finalizado el proceso, gire el vaso deportivo en sentido antihorario para desbloquearlo de la base.
 - Voltee el vaso para colocarlo en posición vertical.
5. Colocación de la tapa deportiva:
 - Retire la cuchilla del vaso girándola en sentido antihorario.
 - Coloque la tapa deportiva sobre el vaso y gírela en sentido horario para asegurarla.
6. Transporte y disfrute:
 - Con la tapa bien asegurada, el vaso está listo para llevar y disfrutar de su bebida en cualquier lugar.

4. FUNCIONAMIENTO

Nota: El procesador de alimentos detecta automáticamente el tipo de recipiente conectado, ya sea la Tapa plana, la Tapa del conducto de alimentación o el Vaso deportivo. Solo se iluminarán en el panel de control las funciones compatibles con el recipiente instalado.

Panel de control

Figura 6

1. Botón Encendido/ Apagado
2. Modo 60 segundos
3. Modo PULSE
4. Disminuir velocidad
5. Aumentar velocidad
6. Display
7. Función Disco
8. Función Amasar
9. Función Picar
10. Función Untable
11. Función Exprimir
12. Función Batido
13. Función Bol

Funciones programadas

 DISC	Función Disco: Para usar esta función, coloque la tapa para procesador junto con uno de los discos. Permite rebanar, rallar y cortar diferentes ingredientes frescos.
 CHOP	Función Picar: Utilice la cuchilla en S y la tapa plana. Programa automático que combina pulsos y pausas para lograr un picado uniforme. Presiona el programa una vez para obtener un picado grueso, dos veces para un picado más pequeño y tres veces si deseas un picado fino.
 DOUGH	Función Amasar: Utilice la cuchilla para amasar y la tapa plana. Este programa automático está enfocado en la preparación de masas.
 EXTRACT	Función Exprimir: Utilice el vaso deportivo. Programa ideal para procesar frutas y verduras, ya sean duras, de hoja o fibrosas. Permite aprovechar al máximo cada ingrediente, incluyendo pieles, semillas y tallos.
 SPREAD	Función Untable: Utilice la cuchilla en S y la tapa plana o el vaso deportivo. Perfecta para preparar mezclas con textura suave y homogénea, como mantequillas, aderezos o hummus.
 BOWL	Función Bol: Utilice la cuchilla en S y la tapa plana o el vaso deportivo. Programa automático pensado para preparar mezclas espesas que se sirven en bol y se comen con cuchara, como yogur cremoso o sorbetes fríos.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE (Batido): Utilice la cuchilla en S y la tapa plana o el vaso deportivo. Programa ideal para preparar batidos líquidos combinando ingredientes frescos o congelados, con líquidos.
M	Al seleccionarlo, el dispositivo funcionará durante 60 segundos. También puedes ajustar la velocidad con las funciones  o .
P	Las cuchillas giran mientras se mantiene presionado. El modo PULSE tiene prioridad sobre otras funciones y solo funciona mientras se mantiene pulsado, con un límite de uso continuo de 1 minuto.

Nota importante: Cuando utilice el procesador de alimentos, no lo mantenga en funcionamiento continuo durante más de 60 segundos. Espere al menos 1 minuto antes de volver a utilizarlo.

A continuación, se detallan los diferentes accesorios del procesador de alimentos y las funciones que se pueden utilizar con cada uno.

Accesorio	Función
Vaso Deportivo	    MP
Tapa Plana + Cuchilla para Masa / Cuchilla en S	     MP
Tapa del Conducto de Alimentación + Disco de corte/ rallado o disco picador	 P

Discos

NOTA: Inserta el eje del disco en el recipiente antes de colocar el disco de corte/ rallado o el disco picador.

Disco de corte/ rallado

Fig. 7

Permite cortar en rodajas o rallar en tiras de manera rápida y uniforme. Ideal para alimentos como pepinos o zanahorias.

Disco picador

Fig. 8

Diseñado para picar ingredientes como queso, chocolate o nueces. Permite obtener migas finas de forma eficiente.

Empujador

Fig. 9

Utilice el empujador para guiar los ingredientes de manera segura por el conducto de la tapa. Para ingredientes delgados como las zanahorias, retire la pieza central del empujador. Para desmontarla, gire la parte superior en sentido horario y levántela.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE:

Deje que el aparato se enfríe completamente antes de manipular piezas o limpiarlo. Asegúrese de que esté apagado y desenchufado antes de conectar o retirar accesorios.

- Limpie la base principal con un paño húmedo. ¡No sumerja la base en agua!

Nota: Enjuague las cuchillas inmediatamente después de estar en contacto con alimentos salados.

- Evite el uso excesivo de limpiadores. Si procesa alimentos que puedan teñir, limpie las partes plásticas con aceite vegetal antes de lavarlas.
- Las cuchillas son muy afiladas. ¡Maneje con precaución!

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El aparato no enciende.	No está enchufado o el enchufe está suelto.	Asegúrese de que el aparato esté correctamente enchufado.
	La tapa no está bien colocada.	Verifique que la tapa esté correctamente bloqueada.
El motor hace ruidos extraños.	Las cuchillas no están bien instaladas.	Asegúrese de que las cuchillas estén correctamente colocadas.
	Ingredientes demasiado duros.	Corte los ingredientes en piezas más pequeñas.
Fuga de líquido.	El vaso o la tapa no están bien sellados.	Asegúrese de que el vaso y la tapa estén bien ajustados.
	Exceso de líquido en el vaso.	No exceda la línea de MÁX.
El aparato vibra excesivamente.	El aparato está sobre una superficie desnivelada.	Coloque el aparato en una superficie nivelada.
	Desbalance de ingredientes dentro del vaso.	Distribuya los ingredientes de manera uniforme.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Food Processor Paprika 2000 Touch

Referencia del producto: EU01_122477

Potencia: 2000 W

Voltaje: 220 - 240 V

Frecuencia: 50 - 60 Hz

El consumo de energía del aparato en cualquier condición de modo apagado es de 0,41 W.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos.

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Flat lid
2. Dough blade
3. S-blade
4. Container
5. Base
6. Pusher
7. Processor lid
8. Slicing/grating disc
9. Chopping disc
10. Disc shaft
11. Sport bottle lid
12. Sport bottle blade
13. Sport bottle

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Food processor
- Dough blade
- S-blade
- Pusher
- Cutting disc
- Chopping disc
- Sport bottle
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Processor lid and disc

NOTE: The lid includes a pusher to facilitate the passage of food. Turn the top part clockwise and lift it to separate the pieces.

Fig. 2

1. Make sure the appliance is switched off and unplugged before starting.
2. Placing the container:
 - Place the base on a clean, dry, and level surface. Plug in the appliance.
 - Place the container on the base. Align the LOCK symbols on the container with the base and turn clockwise until it clicks into place.
3. Placing the shaft and disc:
 - Insert the disc shaft into the central support of the container.
 - Hold the disc by the plastic grip and place it onto the shaft.

NOTE: The slicing/grating disc is reversible. Make sure the desired side is facing upwards.

4. Placing the processor lid:
 - To secure the lid, position it so that the lid release button is on the same side as the handle. Press down until it is secure.
5. Switching on:
 - Once the lid is locked, press the power button to activate the appliance.
 - The available programmed buttons will illuminate, indicating that the appliance is ready for use.
6. Removing the lid:
 - At the end of the selected programme, press the "RELEASE" button to unlock the lid and lift it upwards.

Flat lid and S-blade

NOTE:

- Do not add ingredients before correctly installing the S-blade.
- The lid will not lock if the S-blade is not properly placed.

Fig. 3

7. Make sure the appliance is switched off and unplugged before starting.
8. Placing the container:
 - Place the base on a clean, dry, and level surface. Plug in the appliance.
 - Place the container on the base, align the LOCK symbols on the container with the base and turn clockwise until it clicks into place.
9. Installing the S-blade:
 - Carefully hold the top of the S-blade shaft (avoid touching the sharp blades).
 - Place it on the gear inside the container. It is normal for it to be loose; it will be fixed once the lid is placed on the container.
10. Adding ingredients:
 - Add the ingredients to the container.

Note: Do not exceed the MAX line.

11. Placing the flat lid:
 - To secure the lid, position it so that the tab is on the opposite side to the handle. Press down until it is secure.
12. Switching on:
 - With the lid locked, press the power button to activate the appliance.
 - The programmed buttons will illuminate, indicating that the appliance is ready for use.
13. Removing the lid:
 - At the end of the selected programme, press the "RELEASE" button to unlock the lid and lift it upwards.

NOTE: If you first lift the tab located on the opposite side of the button, it will be easier to open.

Flat lid and dough blade

NOTE:

Do not add ingredients before correctly installing the S-blade.

The lid will not lock if the S-blade is not properly placed.

Fig. 4

1. Make sure the appliance is switched off and unplugged before starting.
2. Placing the container:
 - Place the base on a clean, dry, and level surface. Plug in the appliance.
 - Place the container on the base. Align the LOCK symbols on the container with the base and turn clockwise until it clicks into place.
3. Installing the dough blade:
 - Place the dough blade onto the gear inside the container.
4. Adding ingredients:

- Add ingredients to the container.

Notes:

Do not add more than 330 g of flour per use.

Do not exceed the MAX line marked on the container.

- Placing the flat lid:
 - To secure the lid, position it so that the tab is on the opposite side to the handle. Press down until it is secure.
- Switching on:
 - With the lid locked, press the power button to activate the appliance.
 - The available programmed buttons will illuminate, indicating that the appliance is ready for use.
- Removing the lid:
 - At the end of the selected programme, press the "RELEASE" button to unlock the lid and lift it upwards.

NOTE: If you first lift the tab located on the opposite side of the button, it will be easier to open.

Sport bottle

Fig. 5.

- Make sure the appliance is switched off and unplugged before starting.
- Adding ingredients:
 - Put the ingredients in the sport bottle.

Notes:

Do not exceed the MAX line indicated on the bottle.

It is recommended to first add hard ingredients into the sport bottle, followed by dry or viscous ingredients, then add fibrous ingredients, and, finally, add soft ingredients and liquids. The greater the quantity of very hard ingredients, the more liquid you will need to add.

- Placing the sport bottle blade:
 - Place the blade onto the sport bottle.
 - Turn clockwise to secure.
- Placing the sport bottle:
 - Place the base on a clean, dry, and level surface. Plug in the appliance.
 - Turn the sport bottle upside down. Align the tabs on the bottle with the slots on the base.
 - Turn clockwise until it clicks into place.
- Switching on:
 - With the sport bottle locked, press the power button to activate the appliance.

ENGLISH

- The programmed buttons will illuminate, indicating that the appliance is ready for use.
- 4. Removing the sport bottle:
 - Once the process is finished, turn the sport bottle anti-clockwise to unlock it from the base.
 - Turn the bottle upside down to place it in an upright position.
- 5. Placing the sport lid:
 - Remove the blade from the bottle by turning it anti-clockwise.
 - Place the sport lid onto the bottle and turn it clockwise to secure it.
- 6. Transportation and use:
 - With the lid securely attached, the bottle is ready to take with you and enjoy your drink anywhere.

4. OPERATION

Note: The food processor automatically detects the type of container connected, whether it is the flat lid, the food processor lid, or the sport bottle. Only the functions compatible with the installed container will illuminate on the control panel.

Control panel

Fig. 6

1. Power button
2. 60-second mode
3. PULSE mode
4. Decrease speed
5. Increase speed
6. Display
7. Disc function
8. Dough function
9. Chopping function
10. Spread function
11. Juice function
12. Smoothie function
13. Bowl function

Programmed functions

 DISC	Disc function: To use this function, place the processor lid along with one of the discs. It allows slicing, grating, and cutting various fresh ingredients.
 CHOP	Chopping function: Use the S-blade and the flat lid. Automatic programme that combines pulses and pauses to achieve uniform chopping. Press the programme once for coarse chopping, twice for medium chopping, and three times for fine chopping.
 DOUGH	Dough function: Use the dough blade and the flat lid. This automatic programme is focused on dough preparation.
 EXTRACT	Juice function: Use the sport bottle. Ideal programme for processing fruits and vegetables, whether hard, leafy, or fibrous. It allows you to make the most of each ingredient, including peel, seeds, and stems.
 SPREAD	Spread function: Use the S-blade and the flat lid or the sport bottle. Perfect for preparing mixtures with a smooth and homogeneous texture, such as butter, dressings, or hummus.
 BOWL	Bowl function: Use the S-blade and the flat lid or the sport bottle. Automatic programme designed for preparing thick mixtures that are served in a container and eaten with a spoon, such as creamy yoghurts or cold sorbets.
 SMOTHIE	SMOOTHIE: Use the S-blade and the flat lid or the sport bottle. Ideal programme for preparing liquid smoothies by combining fresh or frozen ingredients with liquids.
M	When selected, the appliance will operate for 60 seconds. You can also adjust the speed with the  or  functions.
P	The blades rotate while the button is held down. PULSE mode takes priority over other functions and only works while pressed, with a continuous use limit of 1 minute.

Important note: When using the food processor, do not keep it in continuous operation for more than 60 seconds. Wait at least 1 minute before using it again.

Below are the different food processor accessories and the functions that can be used with them.

ENGLISH

Accessory	Function
Sport bottle	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Flat lid + Dough blade / S-blade	     MP SMOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Food processor lid + Slicing/ grating Disc or Chopping Disc	 P DISC

Discs

NOTE: Insert the disc shaft into the container before placing the slicing/grating disc or the chopping disc.

Slicing/grating disc

Fig. 7

Allows for quick and uniform slicing or grating into strips. Ideal for products such as cucumbers or carrots.

Chopping disc

Fig. 8

Designed for chopping ingredients such as cheese, chocolate, or nuts. It allows to obtain fine crumbs in an efficient way.

Pusher

Fig. 9

Use the pusher to safely guide ingredients through the lid's chute.

For thin ingredients like carrots, remove the central piece of the pusher. To disassemble it, turn the top part clockwise and lift it.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT:

Allow the appliance to cool completely before handling parts or cleaning it.

Ensure it is switched off and unplugged before connecting or removing accessories.

- Clean the base with a damp cloth. Do not immerse the base in water!

Note: Rinse the blades immediately after contact with salty foods.

- Avoid excessive use of cleaning products. If processing foods that may stain, clean plastic parts with vegetable oil before washing.
- The blades are very sharp. Handle with caution!

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not switch on.	It is not plugged in or the plug is loose.	Make sure the appliance is correctly plugged in.
	The lid is not properly placed.	Check that the lid is correctly locked.
The motor makes unusual noise.	The blades are not properly installed.	Make sure the blades are correctly placed.
	Ingredients are too hard.	Cut ingredients into smaller pieces.
Liquid leakage.	The bottle or lid is not properly sealed.	Ensure the bottle and lid are tightly fitted.
	Excess liquid in the bottle.	Do not exceed the MAX line.
The appliance vibrates excessively.	The appliance is on an uneven surface.	Place the appliance on a level surface.
	Imbalance of ingredients inside the container.	Distribute the ingredients evenly.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Food Processor Paprika 2000 Touch

Product reference: EU01_122477

Power: 2000 W

Voltage: 220 - 240 V

Frequency: 50 - 60 Hz

The power consumption of the appliance in any off-mode condition is 0,41 W.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities. Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Couvercle plat
2. Lame à pétrir
3. Lame en S
4. Bol
5. Base principale
6. Poussoir
7. Couvercle
8. Disque à trancher/râper
9. Disque à hacher
10. Axe du disque
11. Couvercle du bol portable
12. Lame du bol portable
13. Bol portable

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Processeur alimentaire
- Lame à pétrir
- Lames S
- Poussoir
- Disque de coupe
- Disque à hacher
- Bol portable
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Couvercle principal et disque

NOTE : Le couvercle inclut un poussoir pour faciliter le passage des aliments. Tournez la partie supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre et soulevez-la pour séparer les pièces.

Img. 2

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de commencer
2. Placement du récipient
 - Placez la base principale sur une surface propre, sèche et plane. Branchez l'appareil.
 - Placez le récipient sur la base principale. Alignez les symboles de VERROUILLAGE (LOCK) du récipient avec ceux de la base principale et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Placement de l'axe et du disque :
 - Insérez l'axe du disque dans le support central du récipient.
 - Tenez le disque par la poignée en plastique et placez-le sur l'axe.

NOTE : Le disque à trancher/râper est réversible. Assurez-vous que le côté souhaité est orienté vers le haut.

4. Placement du couvercle principal :
 - Pour fixer le couvercle, placez-le de manière à ce que le bouton de libération du couvercle soit du même côté que la poignée. Appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.
5. Pour l'allumer :
 - Une fois le couvercle verrouillé, appuyez sur le bouton marche pour activer l'appareil.
 - Les boutons de programme disponibles s'allumeront, indiquant que l'appareil est prêt à l'emploi.
6. Retirez le couvercle :
 - À la fin du programme sélectionné, appuyez sur le bouton « RELEASE » pour déverrouiller le couvercle et soulevez-le.

Couvercle plat et lame en S

NOTES :

- N'ajoutez pas d'ingrédients avant d'avoir correctement installé la lame en S.

- Le couvercle ne se verrouillera pas si la lame en S n'est pas correctement placée.

Img. 3

7. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de commencer.
8. Placement du récipient
 - Placez la base principale sur une surface propre, sèche et plane. Branchez l'appareil.
 - Placez le récipient sur la base principale, alignez les symboles de VERROUILLAGE (LOCK) du récipient avec ceux de la base principale et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
9. Installation de la lame en S :
 - Tenez soigneusement la partie supérieure de l'axe de la lame en S (évitiez de toucher les lames tranchantes).
 - Placez-la sur l'engrenage à l'intérieur du récipient. Il est normal qu'elle soit lâche, elle sera fixée une fois le couvercle placé sur le récipient.
10. Ajout d'ingrédients :
 - Ajoutez les ingrédients au récipient.

Note : Ne dépassez pas la ligne « max » indiquée.

11. Placement du couvercle plat :
 - Pour fixer le couvercle, placez-le de manière à ce que la languette soit du côté opposé à la poignée. Appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.
12. Pour l'allumer :
 - Avec le couvercle verrouillé, appuyez sur le bouton marche pour activer l'appareil.
 - Les boutons de programme s'allumeront, indiquant que l'appareil est prêt à l'emploi.
13. Retirez le couvercle :
 - À la fin du programme sélectionné, appuyez sur le bouton « RELEASE » pour déverrouiller le couvercle et soulevez-le.

NOTE : Si vous soulevez d'abord la languette située du côté opposé au bouton, il sera plus facile de l'ouvrir.

Couvercle plat et lame à pétrir

NOTES :

N'ajoutez pas d'ingrédients avant d'avoir correctement installé la lame en S.

Le couvercle ne se verrouillera pas si la lame en S n'est pas correctement placée.

Img. 4

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de commencer.
2. Placement du récipient
 - Placez la base principale sur une surface propre, sèche et plane. Branchez l'appareil.

FRANÇAIS

- Placez le récipient sur la base principale. Alignez les symboles de VERROUILLAGE (LOCK) du récipient avec ceux de la base principale et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3. Installation de la lame à pétrir :
 - Placez la lame à pétrir sur l'engrenage à l'intérieur du récipient.
- 4. Ajout d'ingrédients :
 - Ajoutez les ingrédients au récipient.

Notes:

N'ajoutez pas plus de 330 g de farine par utilisation.

Ne dépassez pas la ligne MAX. indiquée sur le récipient.

- 5. Placement du couvercle plat :
 - Pour fixer le couvercle, placez-le de manière à ce que la languette soit du côté opposé à la poignée. Appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.
- 6. Pour l'allumer :
 - Avec le couvercle verrouillé, appuyez sur le bouton marche pour activer l'appareil.
 - Les boutons de programme disponibles s'allumeront, indiquant que l'appareil est prêt à l'emploi.
- 7. Retirez le couvercle :
 - À la fin du programme sélectionné, appuyez sur le bouton « RELEASE » pour déverrouiller le couvercle et soulevez-le.

NOTE : Si vous soulevez d'abord la languette située du côté opposé au bouton, il sera plus facile de l'ouvrir.

Bol portable

Img. 5

- 1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de commencer.
- 2. Ajout d'ingrédients :
 - Introduisez les ingrédients dans le bol portable.

Notes:

Ne dépassez pas la ligne MAX. indiquée sur le bol.

Il est recommandé de verser d'abord les aliments les plus durs dans le bol, puis les ingrédients plus secs ou visqueux, puis d'ajouter les ingrédients à texture plus fibreuse, et de terminer par les aliments les plus mous et liquides.

Plus la quantité d'ingrédients durs est importante, plus il faudra ajouter de liquide.

- 1. Placement de la lame du bol portable :
 - Placez la lame sur le bol.
 - Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour assurer la fermeture.

2. Placement du bol portable :
 - Placez la base principale sur une surface propre, sèche et plane. Branchez l'appareil.
 - Retournez le bol portable. Alignez les languettes du bol avec les rainures de la base.
 - Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Pour l'allumer :
 - Avec le bol portable verrouillé, appuyez sur le bouton marche pour activer l'unité.
 - Les boutons de programme s'allumeront, indiquant que l'appareil est prêt à l'emploi.
4. Retrait du bol portable :
 - Une fois le processus terminé, tournez le bol portable dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller de la base.
 - Retournez le bol pour le placer en position verticale.
5. Placement du couvercle du bol :
 - Retirez la lame du bol en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Placez le couvercle du bol sur le bol portable et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
6. Transport et dégustation :
 - Avec le couvercle bien fixé, le bol est prêt à être emporté et à déguster votre boisson n'importe où.

4. FONCTIONNEMENT

Note : L'appareil détecte automatiquement le type de récipient connecté, qu'il s'agisse du couvercle plat, du couvercle de la goulotte d'alimentation ou du bol portable. Seules les fonctions compatibles avec le récipient installé s'allumeront sur le panneau de contrôle.

Panneau de contrôle

Image 6

1. Bouton marche/arrêt
2. Mode 60 secondes
3. Mode PULSE
4. Diminuer la vitesse
5. Augmenter la vitesse
6. Écran
7. Fonction Disque
8. Fonction Pétrir
9. Fonction Hacher
10. Fonction Tartiner
11. Fonction Presser
12. Fonction Smoothie (milkshake)
13. Fonction Bol

Fonctions programmées

 DISC	Fonction Disque : Pour utiliser cette fonction, placez le couvercle avec l'un des disques. Cette fonction permet de trancher, râper et couper différents ingrédients frais.
 CHOP	Fonction Hacher : Utilisez la lame en S et le couvercle plat. Programme automatique qui combine des impulsions et des pauses pour obtenir un hachage uniforme. Appuyez une fois sur le programme pour un hachage grossier, deux fois pour un hachage plus fin et trois fois si vous souhaitez un hachage très fin.
 DOUGH	Fonction Pétrir : Utilisez la lame à pétrir et le couvercle plat. Ce programme automatique est conçu pour la préparation des pâtes.
 EXTRACT	Fonction Presser : Utilisez le bol portable. Programme idéal pour traiter les fruits et légumes, qu'ils soient durs, à feuilles ou fibreux. Cette fonction permet de tirer le meilleur parti de chaque ingrédient, y compris les peaux, les graines et les tiges.
 SPREAD	Fonction Tartiner : Utilisez la lame en S et le couvercle plat ou le bol portable. Cette fonction est parfaite pour préparer des mélanges à texture douce et homogène, comme des beurres, des vinaigrettes ou du houmous.
 BOWL	Fonction Bol : Utilisez la lame en S et le couvercle plat ou le bol portable. Programme automatique conçu pour préparer des mélanges épais qui se servent dans un bol et se mangent à la cuillère, comme du yaourt crémeux ou des sorbets froids.
 SMOTHIE	SMOOTHIE (milkshake) : Utilisez la lame en S et le couvercle plat ou le bol portable. Programme idéal pour préparer des smoothies liquides en combinant des ingrédients frais ou congelés avec des liquides.
M	En le sélectionnant, l'appareil fonctionnera pendant 60 secondes. Vous pouvez également ajuster la vitesse avec les fonctions  ou  .
P	Les lames tournent tant que le bouton est maintenu enfoncé. Le mode PULSE a priorité sur les autres fonctions et ne fonctionne que tant qu'il est maintenu enfoncé, avec une limite d'utilisation continue d'une minute.

Note importante : Lorsque vous utilisez l'appareil, ne le maintenez pas en fonctionnement continu pendant plus de 60 secondes. Attendez au moins 1 minute avant de le réutiliser.

Vous trouverez ci-dessous les différents accessoires de l'appareil et les fonctions qui peuvent être utilisées avec chacun d'entre eux.

Accessoire	Fonction
Bol portable	 MP
Couvercle plat + Lame à pétrir / lame en S	 MP
Couvercle de la goulotte d'alimentation + Disque à trancher/râper ou disque à hacher	 P

Disques

NOTE : Insérez l'axe du disque dans le récipient avant de placer le disque à trancher/râper ou le disque à hacher.

Disque à trancher/râper

Img. 7

Cette fonction permet de couper en tranches ou de râper en lanières rapidement et uniformément. Idéal pour des aliments comme les concombres ou les carottes.

Disque à hacher

Img. 8

Ce disque est conçu pour hacher des ingrédients comme le fromage, le chocolat ou les noix. Il permet d'obtenir des miettes fines de manière efficace.

Poussoir à aliments

Img. 9

Utilisez le poussoir pour guider les ingrédients en toute sécurité à travers la goulotte du couvercle.

Pour les ingrédients fins comme les carottes, retirez la pièce centrale du poussoir. Pour la démonter, tournez la partie supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre et soulevez-la.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

IMPORTANT :

Laissez l'appareil refroidir complètement avant de manipuler les pièces ou de le nettoyer. Assurez-vous qu'il est éteint et débranché avant de connecter ou de retirer des accessoires.

- Nettoyez la base principale avec un chiffon humide. Ne plongez pas la base dans l'eau !

Note : Rincez les lames immédiatement après avoir été en contact avec des aliments salés.

- Évitez l'utilisation excessive de nettoyeurs. Si vous traitez des aliments qui peuvent tacher, nettoyez les pièces en plastique avec de l'huile végétale avant de les laver.
- Les lames sont très tranchantes. Manipulez-les avec précaution !

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas branché ou la fiche est mal insérée.	Assurez-vous que l'appareil est correctement branché.
	Le couvercle n'est pas correctement placé.	Vérifiez que le couvercle est correctement verrouillé.
Le moteur émet des bruits étranges.	Les lames ne sont pas correctement installées.	Assurez-vous que les lames sont correctement positionnées.
	Ingrédients trop durs.	Coupez les ingrédients en morceaux plus petits.
Fuite de liquide.	Le bol ou le couvercle n'est pas bien fermé.	Assurez-vous que le bol et le couvercle sont bien ajustés.
	Excès de liquide dans le bol.	Ne dépassez pas la ligne « max ».
L'appareil vibre de manière excessive.	L'appareil repose sur une surface inégale.	Placez l'appareil sur une surface plane.
	Déséquilibre des ingrédients dans le bol.	Répartissez les ingrédients de manière uniforme.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Food Processor Paprika 2000 Touch
Référence : EU01_122477

Puissance : 2000 W
Voltage : 220 - 240 V
Fréquence : 50 - 60 Hz

La consommation d'énergie de l'appareil en mode arrêt est de 0,41 W.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Flacher Deckel
2. Teigklinge
3. S-Klinge
4. Arbeitsbehälter
5. Haupteinheit
6. Stopfer
7. Deckel des Arbeitsbehälters
8. Schneid-/Raspelscheibe
9. Zerkleinerungsscheibe
10. Scheibenachse
11. Deckel des Sportbechers
12. Messereinsatz des Sportbechers
13. Sportbecher

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Küchenmaschine
- Teigklinge
- Klinge S
- Stopfer
- Schneidscheibe
- Zerkleinerungsscheibe

DEUTSCH

- Sportbecher
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Deckel für den Food Processor und Scheibe

HINWEIS: Der Deckel ist mit einem Stopfer ausgestattet, um das Einführen der Lebensmittel zu erleichtern. Drehen Sie den oberen Teil im Uhrzeigersinn und heben Sie ihn an, um die Teile voneinander zu trennen.

Abb. 2

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie beginnen.
 2. Einsetzen des Behälters:
 - Stellen Sie die Haupteinheit auf eine saubere, trockene und ebene Oberfläche. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
 - Setzen Sie den Behälter auf die Haupteinheit. Richten Sie die LOCK-Symbole (VERRIEGELUNG) des Behälters an der Haupteinheit aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
 3. Einsetzen von Achse und Scheibe:
 - Setzen Sie die Achse der Scheibe in die zentrale Aufnahme des Behälters ein.
 - Halten Sie die Scheibe am Kunststoffgriff fest und setzen Sie sie auf die Achse.
- HINWEIS: Die Schneid-/Raspelscheibe ist wendbar. Stellen Sie sicher, dass die gewünschte Seite nach oben zeigt.

4. Aufsetzen des Deckels (Food Processor)
 - Zum Befestigen des Deckels setzen Sie ihn so auf, dass sich die Taste zum Entriegeln des Deckels auf derselben Seite wie der Griff befindet. Drücken Sie nach unten, bis der Deckel sicher sitzt.
5. Einschalten:
 - Nachdem der Deckel verriegelt ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu aktivieren.
 - Die verfügbaren voreingestellten Tasten leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät betriebsbereit ist.
6. Deckel abnehmen
 - Drücken Sie nach Abschluss des ausgewählten Programms die „RELEASE“-/Entriegelungstaste, um den Deckel zu entriegeln, und heben Sie ihn nach oben ab.

Flacher Deckel und S-Klinge

HINWEISE:

- Geben Sie keine Zutaten hinzu, bevor die S-Klinge korrekt eingesetzt ist.
- Der Deckel lässt sich nicht verriegeln, wenn die S-Klinge nicht richtig eingesetzt ist.

Abb. 3

7. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie beginnen.
8. Einsetzen des Behälters:
 - Stellen Sie die Haupteinheit auf eine saubere, trockene und ebene Oberfläche. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
 - Setzen Sie den Behälter auf die Haupteinheit. Richten Sie die LOCK-Symbole (VERRIEGELN) des Behälters an der Haupteinheit aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
9. Einsetzen der S-Klinge:
 - Halten Sie den oberen Teil der Achse der S-Klinge vorsichtig fest (vermeiden Sie es, die scharfen Klingen zu berühren).
 - Setzen Sie sie auf das Antriebszahnrad im Inneren des Behälters. Es ist normal, dass sie zunächst etwas locker sitzt; sie wird fest, sobald der Deckel auf den Behälter gesetzt wird.
10. Zutaten hinzufügen:
 - Geben Sie die Zutaten in den Behälter.

Hinweis: Überschreiten Sie nicht die markierte MAX-Linie.

11. Aufsetzen des flachen Deckels:
 - Zum Befestigen des Deckels setzen Sie ihn so auf, dass die Lasche auf der dem Griff gegenüberliegenden Seite positioniert ist. Drücken Sie nach unten, bis der Deckel sicher sitzt.
12. Einschalten:
 - Mit verriegeltem Deckel drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu aktivieren.
 - Die voreingestellten Tasten leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät betriebsbereit ist.
13. Deckel abnehmen
 - Drücken Sie nach Abschluss des ausgewählten Programms die „RELEASE“-/Entriegelungstaste, um den Deckel zu entriegeln, und heben Sie ihn nach oben ab.

HINWEIS: Wenn Sie zuerst die Lasche auf der dem Knopf gegenüberliegenden Seite anheben, lässt sich der Deckel leichter öffnen.

Flacher Deckel und Teigklinge (zum Kneten)

HINWEISE:

Geben Sie keine Zutaten hinzu, bevor die S-Klinge korrekt eingesetzt ist.

Der Deckel lässt sich nicht verriegeln, wenn die S-Klinge nicht richtig eingesetzt ist.

Abb. 4

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie beginnen.
2. Einsetzen des Behälters:
 - Stellen Sie die Haupteinheit auf eine saubere, trockene und ebene Oberfläche. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
 - Setzen Sie den Behälter auf die Haupteinheit. Richten Sie die LOCK-Symbole (VERRIEGELUNG) des Behälters an der Haupteinheit aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
3. Einsetzen der Teigklinge:
 - Setzen Sie die Teigklinge in das Antriebszahnrad im Inneren des Behälters ein.
4. Zutaten hinzufügen:
 - Geben Sie die Zutaten in den Behälter.

Hinweise:

Geben Sie pro Anwendung nicht mehr als 330 g Mehl hinzu.

Überschreiten Sie nicht die am Behälter markierte MAX-Linie.

5. Aufsetzen des flachen Deckels:
 - Zum Befestigen des Deckels setzen Sie ihn so auf, dass die Lasche auf der dem Griff gegenüberliegenden Seite positioniert ist. Drücken Sie nach unten, bis der Deckel sicher sitzt.
6. Einschalten:
 - Mit verriegeltem Deckel drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu aktivieren.
 - Die verfügbaren voreingestellten Tasten leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät betriebsbereit ist.
7. Deckel abnehmen
 - Drücken Sie nach Abschluss des ausgewählten Programms die „RELEASE“-/Entriegelungstaste, um den Deckel zu entriegeln, und heben Sie ihn nach oben ab.

HINWEIS: Wenn Sie zuerst die Lasche auf der dem Knopf gegenüberliegenden Seite anheben, lässt sich der Deckel leichter öffnen.

Sportbecher

Abb. 5

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie beginnen.
2. Zutaten hinzufügen:
 - Geben Sie die Zutaten in den Sportbecher.

Hinweise:

Überschreiten Sie nicht die am Becher angegebene MAX-Markierung.

Es wird empfohlen, den Sportbecher wie folgt zu befüllen: Geben Sie zuerst die härtesten Lebensmittel hinein, anschließend trockene oder zähflüssige Zutaten; danach fügen Sie Zutaten mit faserigerer Textur hinzu und beenden Sie den Vorgang mit den weichsten und flüssigen Zutaten.

Je größer der Anteil an sehr harten Zutaten ist, desto mehr Flüssigkeit muss hinzugefügt werden.

1. Einsetzen der Klinge des Sportbechers:
 - Setzen Sie die Klinge auf den Sportbecher.
 - Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um den Verschluss zu sichern.
2. Einsetzen des Sportbechers:
 - Stellen Sie die Haupteinheit auf eine saubere, trockene und ebene Oberfläche. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
 - Drehen Sie den Sportbecher um. Richten Sie die Laschen des Bechers an den Schlitzen der Basis aus.
 - Drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
3. Einschalten:
 - Wenn der Sportbecher verriegelt ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu aktivieren.
 - Die voreingestellten Tasten leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät betriebsbereit ist.
4. Entnehmen des Sportbechers:
 - Drehen Sie nach Abschluss des Vorgangs den Sportbecher gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Basis zu entriegeln.
 - Drehen Sie den Becher um, um ihn in aufrechter Position abzustellen.
5. Aufsetzen des Sportdeckels:
 - Entfernen Sie die Klinge des Sportbechers, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
 - Setzen Sie den Sportdeckel auf den Becher und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern.
6. Transport und Genuss:
 - Bei fest aufgesetztem Deckel ist der Becher bereit zum Mitnehmen, sodass Sie Ihr Getränk überall genießen können.

4. BEDIENUNG

Hinweis: Der Food Processor erkennt automatisch die Art des angeschlossenen Behälters (z. B. flacher Deckel, Deckel des Einfüllschachts oder Sportbecher). Auf dem Bedienfeld leuchten nur die Funktionen auf, die mit dem eingesetzten Behälter kompatibel sind.

Bedienfeld

Abbildung 6

1. Ein/Aus-Symbol
2. 60 Sekunden Modus
3. PULSE-Modus
4. Geschwindigkeit verringern
5. Geschwindigkeit erhöhen
6. Display
7. Scheibe Funktion
8. Kneten Funktion
9. Zerkleinern Funktion
10. Aufstrich Funktion
11. Auspressen Funktion
12. Mixen Funktion
13. Schüssel Funktion

Programmierte Funktionen

 DISC	Scheibe Funktion: Um diese Funktion zu verwenden, setzen Sie den Deckel für den Food Processor zusammen mit einer der Scheiben auf. Ermöglicht das Schneiden in Scheiben, das Raspeln und das Schneiden verschiedener frischer Zutaten.
 CHOP	Zerkleinern Funktion: Verwenden Sie die S-Klinge und den flachen Deckel. Automatikprogramm, das Impulse und Pausen kombiniert, um ein gleichmäßiges Zerkleinern zu erzielen. Drücken Sie das Programm einmal, um ein grobes Zerkleinerungsergebnis zu erhalten, zweimal für ein kleineres Zerkleinerungsergebnis und dreimal, wenn Sie ein feines Zerkleinerungsergebnis wünschen.
 DOUGH	Kneten Funktion: Verwenden Sie die Teigklinge und den flachen Deckel. Dieses Automatikprogramm ist auf die Zubereitung von Teigen ausgerichtet.

 EXTRACT	Auspressen Funktion: Verwenden Sie den Sportbecher. Ideales Programm zur Verarbeitung von Obst und Gemüse, sowohl hartes, blattförmiges als auch faseriges. Ermöglicht die bestmögliche Nutzung jeder Zutat, einschließlich Schalen, Kernen/Samen und Stielen.
 SPREAD	Aufstrich Funktion: Verwenden Sie die S-Klinge und den flachen Deckel oder den Sportbecher. Perfekt zur Zubereitung von Mischungen mit einer glatten und homogenen Textur, wie z. B. Nussbutter, Dressings oder Hummus.
 BOWL	Schüssel Funktion: Verwenden Sie die S-Klinge und den flachen Deckel oder den Sportbecher. Automatikprogramm zur Zubereitung von dickflüssigen Mischungen, die in einer Schüssel serviert und mit einem Löffel gegessen werden, z. B. cremiger Joghurt oder kalte Sorbets.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE (Shake): Verwenden Sie die S-Klinge und den flachen Deckel oder den Sportbecher. Ideales Programm zur Zubereitung von flüssigen Smoothies, indem frische oder gefrorene Zutaten mit Flüssigkeit kombiniert werden.
M	Bei Auswahl dieser Funktion läuft das Gerät 60 Sekunden. Sie können die Geschwindigkeit auch mit den Funktionen  oder  einstellen.
P	Die Messer drehen sich, solange die Taste gedrückt gehalten wird. Der PULSE-Modus hat Vorrang vor anderen Funktionen und arbeitet nur, solange er gedrückt gehalten wird, mit einer maximalen ununterbrochenen Nutzungsdauer von 1 Minute.

Wichtiger Hinweis: Wenn Sie den Food Processor verwenden, lassen Sie ihn nicht länger als 60 Sekunden ununterbrochen in Betrieb. Warten Sie mindestens 1 Minute, bevor Sie ihn erneut verwenden.

Im Folgenden werden die verschiedenen Zubehörteile des Food Processors sowie die Funktionen aufgeführt, die jeweils damit verwendet werden können.

Aufsatz	Funktion
Sportbecher	    MP SMOOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Flacher Deckel + Teigklinge / SKlinge	     PM SMOOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Deckel des Einfüllschachts + Schneid-/Raspelscheibe oder Zerkleinerungsscheibe	 P DISC

DEUTSCH

Scheiben

HINWEIS: Setzen Sie die Scheibenachse in den Behälter ein, bevor Sie die Schneid-/Raspelscheibe oder die Zerkleinerungsscheibe aufsetzen.

Schneid-/Raspelscheibe

Abb. 7

Ermöglicht das schnelle und gleichmäßige Schneiden in Scheiben oder das Raspeln in Streifen. Ideal für Lebensmittel wie Gurken oder Karotten.

Zerkleinerungsscheibe

Abb. 8

Entwickelt zum Zerkleinern von Zutaten wie Käse, Schokolade oder Nüssen. Ermöglicht das effiziente Herstellen feiner Brösel.

Stopfer

Abb. 9

Verwenden Sie den Stopfer, um die Zutaten sicher durch den Einfüllschacht des Deckels zu führen.

Für dünne Zutaten wie z. B. Karotten entfernen Sie das Mittelteil des Stopfers. Zum Abnehmen drehen Sie den oberen Teil im Uhrzeigersinn und heben ihn ab.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

WICHTIG:

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile handhaben oder das Gerät reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder abnehmen.

- Reinigen Sie die Haupteinheit mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie die Haupteinheit nicht in Wasser!

Hinweis: Spülen Sie die Klingen sofort ab, nachdem sie mit salzhaltigen Lebensmitteln in Kontakt gekommen sind.

- Vermeiden Sie den übermäßigen Einsatz von Reinigungsmitteln. Wenn Sie Lebensmittel verarbeiten, die abfärben können, reinigen Sie die Kunststoffteile vor dem Spülen mit Pflanzenöl.
- Die Klingen sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um!

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät ist nicht eingesteckt oder der Stecker sitzt locker.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.
	Der Deckel ist nicht richtig eingesetzt.	Prüfen Sie, ob der Deckel korrekt verriegelt ist.
Der Motor macht ungewöhnliche Geräusche.	Die Klingen sind nicht korrekt eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass die Klingen korrekt eingesetzt sind.
	Die Zutaten sind zu hart.	Schneiden Sie die Zutaten in kleinere Stücke.
Flüssigkeitsaustritt.	Der Becher oder der Deckel ist nicht korrekt abgedichtet.	Stellen Sie sicher, dass Becher und Deckel korrekt aufgesetzt und fest verschlossen sind.
	Zu viel Flüssigkeit im Becher.	Überschreiten Sie die MAX-Markierung nicht.
Das Gerät vibriert übermäßig.	Das Gerät steht auf einer unebenen Oberfläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche.
	Unwucht durch ungleichmäßig verteilte Zutaten im Becher.	Verteilen Sie die Zutaten gleichmäßig.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Food Processor Paprika 2000 Touch

Referenz des Gerätes: EU01_122477

Leistung: 2000 W

Spannung: 220 - 240 V

Frequenz: 50 - 60 Hz

Die Leistungsaufnahme des Geräts beträgt in jedem Aus-Zustand 0,41 W.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku/Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Coperchio piatto
2. Lama per impastare
3. Lama a S
4. Contenitore
5. Base principale
6. Spintore
7. Coperchio del robot
8. Disco da taglio/grattugia
9. Disco tritatutto
10. Albero del disco
11. Coperchio dello shaker
12. Lama dello shaker
13. Shaker (bicchiere sportivo)

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Robot da cucina
- Lama per impastare
- Lama S
- Spintore
- Disco di taglio
- Disco tritatutto
- Shaker

- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Coperchio del robot e disco

NOTA: Il coperchio include un spintore per facilitare il passaggio degli alimenti. Ruotare la parte superiore in senso orario e sollevarla per separare i pezzi.

Fig. 2

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di iniziare.
2. Collocazione del contenitore:
 - Posizionare la base principale su una superficie pulita, asciutta e piana. Collegare l'unità.
 - Posizionare il recipiente sulla base principale. Allineare i simboli LOCK (BLOCCO) sul recipiente con la base principale e ruotare in senso orario finché non scatta in posizione.
3. Montaggio dell'asse e del disco:
 - Inserire l'albero del disco nel supporto centrale del recipiente.
 - Tenere il disco dall'impugnatura di plastica e posizionarlo sull'albero.

NOTA: Il disco di taglio/grattugia è reversibile. Assicurarsi che il lato desiderato sia rivolto verso l'alto.

4. Montaggio del coperchio del robot:
 - Per fissare il coperchio, posizionarlo in modo che il pulsante di rilascio del coperchio si trovi sullo stesso lato del manico. Premere fino a quando non si blocca.
5. Accensione:
 - Una volta bloccato il coperchio, premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.
 - I pulsanti programmati disponibili si illuminano, indicando che l'unità è pronta per l'uso.
6. Rimuovere il coperchio:
 - Al termine del programma selezionato, premere il pulsante "RELEASE" per sbloccare il coperchio e sollevarlo verso l'alto.

Coperchio piatto e lama a S

NOTA BENE:

- Non aggiungere ingredienti prima di aver installato correttamente la lama S.
- Il coperchio non si blocca se la lama S non è posizionata correttamente.

Fig. 3

7. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di iniziare.
8. Collocazione del contenitore:
 - Posizionare la base principale su una superficie pulita, asciutta e piana. Collegare l'unità.
 - Posizionare il recipiente sulla base principale, allineare i simboli LOCK (BLOCCO) del recipiente con la base principale e ruotare in senso orario fino a quando non scatta in posizione.
9. Installazione della lama a S:
 - Afferrare con cautela la parte superiore dell'albero della lama a S (evitando di toccare le lame affilate).
 - Posizionarlo sull'ingranaggio all'interno del recipiente. È normale che sia allentato, ma si fisserà una volta messo il coperchio sul recipiente.
10. Aggiungere ingredienti:
 - Aggiungere gli ingredienti nel recipiente.

Nota: Non superare la linea Max. contrassegnata.

11. Montaggio del coperchio piatto:
 - Per fissare il coperchio, posizionarlo in modo che la linguetta si trovi sul lato opposto del manico. Premere fino a quando non si blocca.
12. Accensione:
 - Con il coperchio bloccato, premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.
 - I pulsanti programmati si illuminano, indicando che l'unità è pronta per l'uso.
13. Rimuovere il coperchio:
 - Al termine del programma selezionato, premere il pulsante "RELEASE" per sbloccare il coperchio e sollevarlo verso l'alto.

NOTA: Se si solleva prima la linguetta sul lato opposto del pulsante, sarà più facile aprirlo.

Coperchio piatto e lama per impastare

NOTA BENE:

Non aggiungere ingredienti prima di aver installato correttamente la lama S.
Il coperchio non si blocca se la lama S non è posizionata correttamente.

Fig. 4

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di iniziare.
2. Collocazione del contenitore:
 - Posizionare la base principale su una superficie pulita, asciutta e piana. Collegare l'unità.
 - Posizionare il recipiente sulla base principale. Allineare i simboli LOCK (BLOCCO) sul recipiente con la base principale e ruotare in senso orario finché non scatta in posizione.
3. Installazione della lama per impastare:
 - Posizionare la lama per impastare sull'ingranaggio all'interno del recipiente.
4. Aggiungere ingredienti:
 - Aggiungere gli ingredienti nel recipiente.

Nota bene:

Non aggiungere più di 330 g di farina per ogni utilizzo.

Non superare la linea MAX indicata sul recipiente.

5. Montaggio del coperchio piatto:
 - Per fissare il coperchio, posizionarlo in modo che la linguetta si trovi sul lato opposto del manico. Premere fino a quando non si blocca.
6. Accensione:
 - Con il coperchio bloccato, premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.
 - I pulsanti programmati disponibili si illuminano, indicando che l'unità è pronta per l'uso.
7. Rimuovere il coperchio:
 - Al termine del programma selezionato, premere il pulsante "RELEASE" per sbloccare il coperchio e sollevarlo verso l'alto.

NOTA: Se si solleva prima la linguetta sul lato opposto del pulsante, sarà più facile aprirlo.

Shaker

Fig. 5

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di iniziare.
2. Aggiungere ingredienti:
 - Introdurre gli ingredienti nello shaker.

Nota bene:

Non superare la linea MAX, indicata sullo shaker.

Si consiglia di versare nello shaker prima gli alimenti più duri, poi gli ingredienti più secchi o viscosi, quindi gli ingredienti con una consistenza più fibrosa e infine gli alimenti più morbidi e liquidi.

Maggiore è il numero di ingredienti duri, maggiore è la quantità di liquido da aggiungere.

ITALIANO

1. Montaggio della lama dello shaker:
 - Posizionare la lama sullo shaker.
 - Ruotare in senso orario per fissare il blocco.
2. Posizione dello shaker:
 - Posizionare la base principale su una superficie pulita, asciutta e piana. Collegare l'unità.
 - Capovolgere lo shaker. Allineare le linguette dello shaker alle fessure della base.
 - Ruotare in senso orario finché non scatta in posizione.
3. Accensione:
 - Con lo shaker bloccato, premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.
 - I pulsanti programmati si illuminano, indicando che l'unità è pronta per l'uso.
4. Rimozione dello shaker:
 - Una volta completato il processo, ruotare lo shaker in senso antiorario per sbloccarlo dalla base.
 - Girare il bicchiere in verticale.
5. Montaggio del coperchio dello shaker:
 - Rimuovere la lama dal bicchiere ruotandola in senso antiorario.
 - Posizionare il coperchio dello shaker sul bicchiere e ruotarlo in senso orario per fissarlo.
6. Trasporto e gusto:
 - Con il coperchio ben chiuso, lo shaker è pronto da portare ovunque e gustare la propria bevanda.

4. FUNZIONAMENTO

Nota: Il robot rileva automaticamente il tipo di recipiente collegato, sia esso il coperchio piatto, il coperchio dell'alimentatore o lo shaker. Sul pannello di controllo si accendono solo le funzioni compatibili con il recipiente installato.

Pannello di controllo

Figura 6

1. Tasto di Accensione/Spegnimento
2. Modalità 60 secondi
3. Modalità PULSE
4. Icona di riduzione
5. Icona di aumento
6. Display
7. Funzione Disco
8. Funzione Impastare
9. Funzione Tritare
10. Funzione Spalmabile

11. Funzione Estrazione frutta e verdura
12. Funzione Frullato
13. Funzione Bowl

Opzioni programmate

 DISC	Funzione Disco: Per utilizzare questa funzione, posizionare il coperchio del robot insieme a uno dei dischi. Consente di affettare, grattugiare e tritare vari ingredienti freschi.
 CHOP	Funzione Tritare: Utilizzare la lama a S e il coperchio piatto. Programma automatico che combina impulsi e pause per ottenere una tritatura uniforme. Premi il programma una volta per ottenere una tritatura grossolana, due volte per una tritatura più fine e tre volte se desideri una tritatura molto fine.
 DOUGH	Funzione Impastare: Utilizzare la lama per impastare e il coperchio piatto. Questo programma automatico è incentrato sulla preparazione degli impasti.
 EXTRACT	Funzione Estrazione: Utilizzare lo shaker. Programma ideale per la lavorazione di frutta e verdura, sia dura che a foglia o fibrosa. Sfrutta al meglio ogni ingrediente, compresi bucce, semi e gambi.
 SPREAD	Funzione Spalmabile: Utilizzare la lama a S e il coperchio piatto o lo shaker. Perfetto per la preparazione di miscele dalla consistenza liscia e omogenea, come burri, condimenti o hummus.
 BOWL	Funzione Bowl: Utilizzare la lama a S e il coperchio piatto o lo shaker. Programma automatico ideale per preparare composti densi e cremosi da gustare al cucchiaino, come yogurt cremoso o sorbetti freddi.
 SMOOTHIE	Funzione Smoothie (Frullato): Utilizzare la lama a S e il coperchio piatto o lo shaker. Programma ideale per la preparazione di frullati liquidi, combinando ingredienti freschi o congelati con liquidi.
M	Quando è selezionato, il dispositivo funziona per 60 secondi. È inoltre possibile regolare la velocità con le funzioni  o .
P	Le lame ruotano finché si tiene premuto. La modalità PULSE ha la priorità sulle altre funzioni e funziona solo finché viene tenuta premuta, con un limite di utilizzo continuo di 1 minuto.

ITALIANO

Nota bene: Quando si usa il robot, non farlo funzionare ininterrottamente per più di 60 secondi. Attendere almeno 1 minuto prima di utilizzarlo nuovamente.

Di seguito sono riportati i diversi accessori per il robot da cucina e le funzioni che possono essere utilizzate con ciascuno di essi.

Accessorio	Funzione
Shaker (Bicchiere sportivo)	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Coperchio piatto + lama per impastare / lama a S	     MP SMOTHIE BOWL SPREADDOUGH CHOP
Coperchio dell'alimentatore + Disco di taglio/grattugia o disco tritatutto	 P DISC

Dischi

NOTA: Inserire l'albero del disco nel recipiente prima di inserire il disco di taglio/grattugia o il disco per tritare.

Disco da taglio/grattugia

Fig. 7

Consente di affettare o grattugiare in modo rapido e uniforme. Ideale per alimenti come cetrioli o carote.

Disco tritatutto

Fig. 8

Progettato per tritare ingredienti come formaggio, cioccolato o noci. Consente di ottenere pezzi finemente tritati in modo efficace.

Spintore

Fig. 9

Usare lo spintore per guidare gli ingredienti in modo sicuro attraverso il condotto del coperchio.

Per ingredienti sottili come le carote, rimuovere il pezzo centrale dello spingitore. Per rimuoverlo, ruotare la parte superiore in senso orario e sollevarla.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

IMPORTANTE:

Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di toccarlo o pulirlo.

Assicurarsi che sia spento e scollegato prima di collegare o rimuovere gli accessori.

- Pulire la base principale con un panno umido. Non immergere la base in acqua!

Nota: Sciacquare le lame immediatamente dopo il contatto con alimenti salati.

- Evitare l'uso eccessivo di detergenti. Se si lavorano alimenti che possono macchiare, pulire le parti in plastica con olio vegetale prima di lavarle.
- Le lame sono molto affilate. Usare con prudenza!

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	Non è collegato o la spina è allentata.	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato correttamente alla presa di corrente.
	Il coperchio non è posizionato correttamente.	Verificare che il coperchio sia correttamente bloccato.
Il motore emette strani rumori.	Le lame non sono installate correttamente.	Assicurarsi che le lame siano posizionate correttamente.
	Gli ingredienti sono troppo duri.	Tagliare gli ingredienti in pezzi più piccoli.
Perdita di liquido.	Il bicchiere o il coperchio non sono sigillati correttamente.	Assicurarsi che il bicchiere e il coperchio siano fissati saldamente.
	Eccesso di liquido nella caraffa.	Non superare la linea MAX.
Il dispositivo vibra eccessivamente.	Il dispositivo si trova su una superficie irregolare.	Collocare l'apparecchio su una superficie piana.
	Squilibrio degli ingredienti nel bicchiere.	Distribuire gli ingredienti in modo uniforme.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Food Processor Paprika 2000 Touch
Codice prodotto: EU01_122477

Potenza: 2000 W
Tensione: 220 - 240 V
Frequenza: 50 - 60 Hz

Il consumo di energia del dispositivo in qualsiasi condizione di modalità off è di 0,41 W.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Tampa plana
2. Cortador de massa
3. Lâmina em S
4. Recipiente
5. Base principal
6. Prensador
7. Tampa do processador
8. Disco de corte/ralagem
9. Disco de corte
10. Eixo do disco
11. Tampa para copo desportivo
12. Lâmina para copos desportivos
13. Copo de desporto

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Processador de alimentos
- Cortador de massa
- Lâmina S
- Prensador
- Lâmina de corte
- Disco de corte

- Copo de desporto
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. MONTAGEM DO APARELHO

Tampa para processador e disco

NOTA: A tampa inclui um empurrador para facilitar a passagem dos alimentos. Rode a parte superior no sentido dos ponteiros do relógio e levante-a para separar as peças.

Fig. 2

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da tomada antes de começar.
2. Colocação do contentor:
 - Coloque a base principal numa superfície limpa, seca e nivelada. Ligar a unidade.
 - Colocar o recipiente sobre a base principal. Alinhe os símbolos LOCK no contentor com a base principal e rode no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar.
3. Montagem do eixo e do disco:
 - Introduzir o eixo do disco no suporte central do recipiente.
 - Segure o disco pelo punho de plástico e coloque-o no eixo.

NOTA: O disco de corte/grade é reversível. Certifique-se de que o lado pretendido está virado para cima.

4. Colocação da tampa do processador:
 - Para fixar a tampa, posicione-a de modo a que o botão de abertura da tampa fique do mesmo lado que a pega. Pressionar para baixo até estar seguro.
5. Ligar:
 - Quando a tampa estiver bloqueada, prima o botão de alimentação para ligar a unidade.
 - Os botões programados disponíveis iluminar-se-ão, indicando que a unidade está pronta a ser utilizada.
6. Retire a tampa:
 - No final do programa selecionado, prima o botão «RELEASE» para desbloquear a tampa e levante-a para cima.

Tampa plana e lâmina em S

NOTAS:

- Não adicionar ingredientes antes de instalar corretamente a lâmina S.
- A tampa não bloqueia se a lâmina S não estiver corretamente posicionada.

Fig. 3

7. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da tomada antes de começar.
8. Colocação do contentor:
 - Coloque a base principal numa superfície limpa, seca e nivelada. Ligar a unidade.
 - Coloque o recipiente na base principal, alinhe os símbolos LOCK no recipiente com a base principal e rode no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar.
9. Instalação da lâmina em S:
 - Segurar cuidadosamente a parte superior do eixo da lâmina S (evitar tocar nas lâminas afiadas).
 - Colocá-lo sobre a engrenagem no interior do recipiente. É normal que esteja solto, mas será fixado quando a tampa for colocada no recipiente.
10. Adicionar ingredientes:
 - Colocar os ingredientes no recipiente.

Nota: Não exceda a linha Máx. marcada.

11. Colocação da tampa plana:
 - Para fixar a tampa, posicione-a de modo a que a patilha fique do lado oposto da pega. Pressionar para baixo até estar seguro.
12. Ligar:
 - Com a tampa fechada, prima o botão de alimentação para ligar a unidade.
 - Os botões programados iluminar-se-ão, indicando que a unidade está pronta a ser utilizada.
13. Retire a tampa:
 - No final do programa selecionado, prima o botão «RELEASE» para desbloquear a tampa e levante-a para cima.

NOTA: Se levantar primeiro a patilha do lado oposto do botão, será mais fácil abri-lo.

Tampa plana e lâmina para amassar

NOTAS:

Não adicionar ingredientes antes de instalar corretamente a lâmina S.
A tampa não bloqueia se a lâmina S não estiver corretamente posicionada.

Fig. 4

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da tomada antes de começar.
2. Colocação do contentor:
 - Coloque a base principal sobre uma superfície limpa, seca e nivelada. Ligar a unidade.
 - Colocar o recipiente sobre a base principal. Alinhe os símbolos LOCK no contentor com a base principal e rode no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar.
3. Instalação da lâmina para massa:
 - Colocar a lâmina de amassar sobre a engrenagem no interior da taça.
4. Adicionar ingredientes:
 - Colocar os ingredientes no recipiente.

Notas:

Não adicionar mais de 330 g de farinha por utilização.

Não ultrapassar a linha MÁX. marcada no recipiente.

5. Colocação da tampa plana:
 - Para fixar a tampa, posicione-a de modo a que a patilha fique do lado oposto da pega. Pressionar para baixo até estar seguro.
6. Ligar:
 - Com a tampa fechada, prima o botão de alimentação para ligar a unidade.
 - Os botões programados disponíveis iluminar-se-ão, indicando que a unidade está pronta a ser utilizada.
7. Retire a tampa:
 - No final do programa selecionado, prima o botão «RELEASE» para desbloquear a tampa e levante-a para cima.

NOTA: Se levantar primeiro a patilha do lado oposto do botão, será mais fácil abri-lo.

Taça desportiva

Fig. 5

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da tomada antes de começar.
2. Adicionar ingredientes:
 - Coloque os ingredientes no copo desportivo.

Notas:

Não ultrapassar a linha MÁX. indicada no vidro.

Recomenda-se deitar primeiro os alimentos mais duros na taça desportiva, seguidos dos ingredientes mais secos ou viscosos, depois adicionar os ingredientes com uma textura mais fibrosa e terminar com os alimentos mais macios e líquidos.

Quanto mais ingredientes com elevada dureza, mais líquido é necessário adicionar.

PORTUGUÊS

1. Colocação da lâmina do copo desportivo:
 - Colocar a lâmina no copo desportivo.
 - Rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar o fecho.
2. Colocação da taça desportiva:
 - Coloque a base principal numa superfície limpa, seca e nivelada. Ligar a unidade.
 - Virar o copo de desporto ao contrário. Alinhe as patilhas do copo com as ranhuras da base.
 - Rode no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar.
3. Ligar:
 - Com a taça de desporto bloqueada, prima o botão de alimentação para ativar a unidade.
 - Os botões programados iluminar-se-ão, indicando que a unidade está pronta a ser utilizada.
4. Remoção da taça desportiva:
 - Quando o processo estiver concluído, rode o copo desportivo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o desbloquear da base.
 - Virar o copo na vertical.
5. Colocação da cobertura desportiva:
 - Retire a lâmina do recipiente de mistura rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
 - Coloque a tampa desportiva no copo e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar.
6. Transporte e lazer:
 - Com a tampa bem apertada, o copo está pronto a ser utilizado e a desfrutar da sua bebida em viagem.

4. FUNCIONAMENTO

Nota: O Processador de alimentos detecta automaticamente o tipo de recipiente ligado, quer seja a Tampa plana, a Tampa alimentadora ou o Copo desportivo. Apenas as funções compatíveis com o reservatório instalado serão iluminadas no painel de controlo.

Painel de controlo

Figura 6

1. Botão Ligar/Desligar
2. Modo 60 segundos
3. Modo PULSE
4. Diminuir velocidade
5. Aumentar velocidade
6. Ecrã

7. Função Disco:
8. Função Amassar
9. Função Picar
10. Função Untable
11. Função Espremer
12. Função Batido
13. Função Bol

Funções programadas

 DISC	Função Disco: Para utilizar esta função, coloque a tampa do processador juntamente com um dos discos. Permite cortar, ralar e picar vários ingredientes frescos.
 CHOP	Função Picar: Utilizar a lâmina em S e a tampa plana. Programa automático que combina impulsos e pausas para obter um corte uniforme. Prima o programa uma vez para uma moagem grossa, duas vezes para uma moagem mais pequena e três vezes para uma moagem fina.
 DOUGH	Função amassar: Utilizar a lâmina para amassar e a tampa plana. Este programa automático está vocacionado para a preparação de massas.
 EXTRACT	Função de aperto: Utilizar o copo desportivo. Programa ideal para a transformação de frutas e legumes, quer sejam duros, folhosos ou fibrosos. Aproveita ao máximo todos os ingredientes, incluindo as peles, as sementes e os caules.
 SPREAD	Função de mesa: Utilize a lâmina em S e a tampa plana ou o copo desportivo. Perfeito para preparar misturas de textura suave e homogénea, como manteigas, molhos ou húmus.
 BOWL	Função Bol: Utilize a lâmina em S e a tampa plana ou o copo desportivo. Programa automático concebido para preparar misturas espessas que são servidas numa taça e comidas com uma colher, tais como iogurte cremoso ou sorvetes frios.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE (batido): Utilize a lâmina em S e a tampa plana ou o copo desportivo. Programa ideal para preparar batidos líquidos, combinando ingredientes frescos ou congelados com líquidos.
M	Quando selecionado, o dispositivo funcionará durante 60 segundos. Também é possível ajustar a velocidade com as funções  ou .
P	As lâminas rodam enquanto se mantiverem premidas. O modo PULSE tem prioridade sobre as outras funções e só funciona enquanto for premido, com um limite de utilização contínua de 1 minuto.

PORTUGUÊS

Nota importante: Quando utilizar o robot de cozinha, não o deixe funcionar continuamente durante mais de 60 segundos. Aguardar pelo menos 1 minuto antes de o voltar a utilizar.

Abaixo estão os diferentes acessórios do processador de alimentos e as funções que podem ser utilizadas com cada um deles.

Acessório	Função
Copo de desporto	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Tampa plana + Faca para massa / Lâmina em S	     MP SMOTHIE BOWL SPREADDOUGH CHOP
Tampa da calha de alimentação + Disco de corte/ralador ou disco picador	 P DISC

Discos

NOTA: Introduzir o eixo do disco na taça antes de introduzir o disco de cortar/ralar ou o disco de picar.

Disco de corte/ralador

Fig. 7

Pode ser cortado ou triturado rápida e uniformemente. Ideal para alimentos como pepinos ou cenouras.

Disco de corte

Fig. 8

Concebida para cortar ingredientes como queijo, chocolate ou nozes. Produção eficiente de migalhas finas.

Prensador

Fig. 9

Utilize o empurrador para conduzir os ingredientes em segurança através da calha na tampa. Para ingredientes finos, como cenouras, retire a peça central do empurrador. Para retirar, rodar a parte superior no sentido dos ponteiros do relógio e levanta-la.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

IMPORTANTE:

Deixe que o aparelho arrefeça completamente antes de limpá-lo ou manipulá-lo. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado antes de ligar ou retirar acessórios.

- Limpe a base principal com um pano húmido. Não submerja a base em água!

Nota: Enxague as lâminas imediatamente após entrar em contacto com alimentos salgados.

- Evitar a utilização excessiva de produtos de limpeza. Se processar alimentos que possam manchar, limpe as peças de plástico com óleo vegetal antes de as lavar.
- As lâminas são muito afiadas. Conduzir com cuidado!

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
O aparelho não liga.	Não está ligado à corrente ou a ficha está solta.	Certifique-se de que o aparelho está corretamente ligado à tomada.
	A tampa não está bem colocada.	Verificar se a tampa está corretamente bloqueada.
O motor faz ruídos estranhos.	As lâminas não estão corretamente instaladas.	Certifique-se de que as lâminas estão corretamente posicionadas.
	Os ingredientes são demasiado duros.	Corte os ingredientes em pedaços mais pequenos.
Fuga de líquido.	O copo ou a tampa não estão bem fechados.	Certificar-se de que o copo e a tampa estão bem fixos.
	Excesso de líquido no jarro.	Não ultrapassar a linha MAX.
O aparelho vibra excessivamente.	O aparelho encontra-se numa superfície irregular.	Coloque o aparelho sobre uma superfície nivelada.
	Desequilíbrio de ingredientes no copo.	Distribuir os ingredientes de forma homogénea.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Food Processor Paprika 2000 Touch

Referência do produto: EU01_122477

Potência: 2000 W

Tensão: 220 - 240 V

Frequência: 50 - 60 Hz

O consumo de energia do dispositivo em qualquer estado de desativação é de 0,41 W.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Platte deksel
2. Deegmes
3. S-mes
4. Kom
5. Hoofdeenheid
6. Stamper
7. Deksel met vulschacht
8. Snij-/raspschijf
9. Hakschijf
10. Schijfas
11. Sportdeksel
12. Mesunit van de sportbeker
13. Sportbeker

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit zijn verpakking. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Voedselverwerker
- Deegmes
- Messen S
- Stamper
- Snijdende schijf
- Hakschijf
- Sportbeker
- Deze gebruiksaanwijzing

- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te behouden voor het geval u assistentie aanvraagt.

3. HET TOESTEL MONTEREN

Deksel voor de foodprocessor en schijf

OPMERKING: Het deksel is voorzien van een duwer om het doorvoeren van de ingrediënten te vergemakkelijken. Draai het bovenste deel met de klok mee en til het op om de onderdelen van elkaar te scheiden.

Fig. 2

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is voordat u begint.
2. Plaatsing van de kom:
 - Plaats de hoofdeenheid op een schone, droge en vlakke ondergrond. Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
 - Plaats de kom op de hoofdeenheid. Lijn de LOCK (VERGRENDELEN)-symbolen op de kom uit met die op de hoofdeenheid en draai met de klok mee totdat deze vastklikt.
3. Plaatsing van de as en schijf:
 - Plaats de schijfas in de centrale houder van de kom.
 - Houd de schijf vast aan de kunststof handgreep en plaats deze op de as.

OPMERKING: De snij-/raspschijf is omkeerbaar. Zorg ervoor dat de gewenste zijde naar boven is gericht.

4. Plaatsen van het deksel voor de foodprocessor:
 - Om het deksel te bevestigen, plaats je het zo dat de knop om het deksel te ontgrendelen aan dezelfde kant zit als de handgreep. Druk naar beneden tot het goed vastzit.
5. Inschakelen:
 - Zodra het deksel is vergrendeld, drukt u op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
 - De beschikbare geprogrammeerde knoppen lichten op om aan te geven dat het toestel klaar is voor gebruik.
6. Verwijder het deksel:
 - Druk aan het einde van het geselecteerde programma op de knop «RELEASE» om het deksel te ontgrendelen en til het omhoog.

Platte kap en S-mes

OPMERKINGEN:

- Voeg geen ingrediënten toe voordat u het S-mes correct hebt geïnstalleerd.
- Het deksel zal niet vergrendelen als het S-mes niet goed geplaatst is.

Fig. 3

7. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is voordat u begint.
 8. Plaatsing van de kom:
 - Plaats de hoofdeenheid op een schone, droge en vlakke ondergrond. Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
 - Plaats de opvangbeker op de hoofdbasis, lijn de LOCK-symbolen op de opvangbeker uit met de hoofdbasis en draai met de klok mee tot hij vastklikt.
 9. Installatie van het S-mes:
 - Houd de bovenkant van de as van het S-mes voorzichtig vast (raak de scherpe messen niet aan).
 - Plaats het op het tandwiel in de container. Het is normaal dat het los zit, het zal worden vastgezet zodra het deksel op de container is geplaatst.
 10. Ingrediënten toevoegen:
 - Voeg de ingrediënten toe aan de container.
- Opmerking: Overschrijd de aangegeven MAXmarkering niet.
11. De platte afdekking aanbrengen:
 - Om het deksel te bevestigen, plaats je het zo dat het lipje aan de andere kant van het handvat zit. Druk naar beneden tot het goed vastzit.
 12. Inschakelen:
 - Druk op de aan/uit-knop terwijl het deksel vergrendeld is om het apparaat in te schakelen.
 - De geprogrammeerde knoppen gaan branden om aan te geven dat het toestel klaar is voor gebruik.
 13. Verwijder het deksel:
 - Druk aan het einde van het geselecteerde programma op de knop «RELEASE» om het deksel te ontgrendelen en til het omhoog.
- OPMERKING: Als je eerst het lipje aan de andere kant van de knop optilt, gaat hij gemakkelijker open.

Plat deksel en kneedblad

OPMERKINGEN:

Voeg geen ingrediënten toe voordat u het S-mes correct hebt geïnstalleerd.

Het deksel zal niet vergrendelen als het S-mes niet goed geplaatst is.

Fig. 4

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is voordat u begint.
2. Plaatsing van de kom:
 - Plaats de hoofdeenheid op een schone, droge en vlakke ondergrond. Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
 - Plaats de kom op de hoofdeenheid. Lijn de LOCK (VERGRENDELEN)-symbolen op de kom uit met die op de hoofdeenheid en draai met de klok mee totdat deze vastklikt.
3. Installatie van het deegmes:
 - Plaats het kneedblad op het tandwiel in de kom.
4. Ingrediënten toevoegen:
 - Voeg de ingrediënten toe aan de container.

Opmerkingen:

Voeg niet meer dan 330 g bloem per gebruik toe.

Overschrijd de MAX. lijn op de verpakking niet.

5. De platte afdekking aanbrengen:
 - Om het deksel te bevestigen, plaats je het zo dat het lipje aan de andere kant van het handvat zit. Druk naar beneden tot het goed vastzit.
6. Inschakelen:
 - Druk op de aan/uit-knop terwijl het deksel vergrendeld is om het apparaat in te schakelen.
 - De beschikbare geprogrammeerde knoppen lichten op om aan te geven dat het toestel klaar is voor gebruik.
7. Verwijder het deksel:
 - Druk aan het einde van het geselecteerde programma op de knop «RELEASE» om het deksel te ontgrendelen en til het omhoog.

OPMERKING: Als je eerst het lipje aan de andere kant van de knop optilt, gaat hij gemakkelijker open.

Sportbeker

Fig. 5

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is voordat u begint.
2. Ingrediënten toevoegen:
 - Doe de ingrediënten in de sportbeker.

Opmerkingen:

Overschrijd de MAX. lijn die op het glas staat niet.

Het is aan te raden om eerst harder voedsel in de sportschaal te doen, gevolgd door drogere of stroperigere ingrediënten, dan ingrediënten met een meer vezelige textuur toe te voegen en te eindigen met zachter en vloeibaarder voedsel.

Hoe meer ingrediënten met een hoge hardheid, hoe meer vloeistof moet worden toegevoegd.

1. Het blad van de sportbeker monteren:
 - Plaats het mes op de sportbeker.
 - Draai met de klok mee om het slot vast te zetten.
2. Leggen van de sportbeker:
 - Plaats de hoofdeenheid op een schone, droge en vlakke ondergrond. Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
 - Draai de sportbeker ondersteboven. Lijn de lipjes op de beker uit met de sleuven in de basis.
 - Draai met de klok mee tot het vastklikt.
3. Inschakelen:
 - Druk op de aan/uit-knop terwijl de sportbeker vergrendeld is om het apparaat te activeren.
 - De geprogrammeerde knoppen gaan branden om aan te geven dat het toestel klaar is voor gebruik.
4. Verwijdering van de sportbeker:
 - Als het proces is voltooid, draai je de sportbeker tegen de klok in om hem los te maken van de basis.
 - Zet het glas rechtop.
5. De sporthoes monteren:
 - Verwijder het mes uit de mengkom door het tegen de klok in te draaien.
 - Plaats het sportdeksel op de beker en draai het met de klok mee om het vast te zetten.
6. Vervoer en plezier:
 - Met het deksel stevig vastgemaakt is de beker klaar om te gaan en onderweg van je drankje te genieten.

4. BEDIENING

Opmerking: De keukenmachine detecteert automatisch het type bak dat is aangesloten, of het nu het platte deksel, het voerdeksel of de sporttumbler is. Alleen functies die compatibel zijn met de geïnstalleerde container worden verlicht op het bedieningspaneel.

Bedieningspaneel

Fig. 6

1. Aan/uit-knop
2. Modus 60 seconden
3. PULSEmodus
4. Snelheid verlagen
5. Snelheid verhogen
6. Display
7. Functie: Schijf
8. Functie: Kneden
9. Functie: Hakken
10. Tafelfunctie
11. Knijpfunctie
12. Schudfunctie
13. Functie: Kom

Geprogrammeerde functies

 DISC	Functie Schijf: Om deze functie te gebruiken, plaatst u het deksel van de processor samen met een van de schijven. Voor het snijden, raspen en hakken van verschillende verse ingrediënten.
 CHOP	Functie: Hakken Gebruik het S-mes en de platte kap. Automatisch programma dat pulsen en pauzes combineert voor gelijkmatig hakken. Druk één keer op het programma voor een grove maling, twee keer voor een kleinere maling en drie keer voor een fijne maling.
 DOUGH	Kneedfunctie: Gebruik het kneedblad en het platte deksel. Dit automatische programma is gericht op de bereiding van deeg.

NEDERLANDS

 EXTRACT	Knijpfunctie: Gebruik de sportbeker. Ideaal programma voor het verwerken van fruit en groenten, zowel hard, bladerig als vezelig. Elk ingrediënt wordt optimaal benut, inclusief schillen, zaden en stelen.
 SPREAD	Tafelfunctie: Gebruik het S-mes en het platte deksel of de sportbeker. Perfect voor het bereiden van gladde en homogene mixen met structuur, zoals boters, dressings of hummus.
 BOWL	Functie: Kom Gebruik het S-mes en het platte deksel of de sportbeker. Automatisch programma ontworpen om dikke mengsels te bereiden die in een kom worden geserveerd en met een lepel worden gegeten, zoals romige yoghurt of koude sorbets.
 SMOTHIE	SMOOTHIE (Smoothie): Gebruik het S-mes en het platte deksel of de sportbeker. Ideaal programma voor het bereiden van vloeibare smoothies door verse of bevroren ingrediënten te combineren met vloeistoffen.
M	Als deze optie is geselecteerd, werkt het apparaat 60 seconden. Je kunt de snelheid ook aanpassen met de functies  of  .
P	De messen draaien zolang je ze ingedrukt houdt. De PULSE-modus heeft voorrang op andere functies en werkt alleen zolang deze ingedrukt wordt gehouden, met een continue gebruikslimiet van 1 minuut.

Belangrijke opmerking: Laat de keukenmachine niet langer dan 60 seconden draaien. Wacht minstens 1 minuut voordat je het opnieuw gebruikt.

Hieronder staan de verschillende accessoires voor de keukenmachine en de functies die je met elke accessoire kunt gebruiken.

Accessoire	Functie
Sport Tuimelaar	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Plat deksel + Deegmes / S-mes	     MP SMOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Deksel toevoergoot + Snij-/raspschijf of hakschijf	 P DISC

Schijven

OPMERKING: Steek de schijvenas in de kom voordat je de snij- of hakschijf plaatst.

Doorslijpschijf/doorslijpschijf

Fig. 7

Het kan snel en gelijkmatig gesneden of versnipperd worden. Ideaal voor voedsel zoals komkommers of wortelen.

Hakschijf

Fig. 8

Ontworpen voor het fijnhakken van ingrediënten zoals kaas, chocolade of noten. Efficiënte productie van fijne kruimels.

Stamper

Fig. 9

Gebruik de drukker om de ingrediënten veilig door de opening in het deksel te leiden. Voor dunne ingrediënten zoals wortels verwijder je het middenstuk van de drukker. Om het te verwijderen, draait u het bovenste deel met de klok mee en tilt u het omhoog.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

BELANGRIJK:

Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u onderdelen hanteert of het apparaat reinigt. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld voordat u accessoires aansluit of verwijdert.

- Reinig de hoofdeenheid met een vochtige doek. Dompel de hoofdeenheid niet onder in water!

Opmerking: Spoel de messen onmiddellijk af nadat ze in contact zijn geweest met zoute voedingsmiddelen.

- Vermijd overmatig gebruik van reinigingsmiddelen. Als je voedsel verwerkt dat vlekken kan maken, veeg plastic onderdelen dan af met plantaardige olie voordat je het wast.
- De messen zijn zeer scherp. Rij voorzichtig!

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat schakelt niet in.	De stekker zit niet in het stopcontact of de stekker zit los.	Controleer of het apparaat correct is aangesloten op het stopcontact.
	Het deksel is niet correct geplaatst.	Controleer of het deksel goed vergrendeld is.
De motor maakt vreemde geluiden.	De messen zijn niet goed geïnstalleerd.	Controleer of de messen correct zijn geplaatst.
	Ingrediënten zijn te hard.	Snijd de ingrediënten in kleinere stukjes.
Vloeistoflekkage.	De beker of het deksel is niet goed afgesloten.	Zorg ervoor dat het bekglas en het deksel goed vastzitten.
	Overtollige vloeistof in de maatbeker.	Overschrijd de MAX-regel niet.
Het apparaat trilt overmatig.	Het apparaat staat op een ongelijk oppervlak.	Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
	Onevenwichtige ingrediënten in het glas.	Verdeel de ingrediënten gelijkmatig.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Food Processor Paprika 2000 Touch

Referentie van het product: EU01_122477

Vermogen: 2000 W

Voltage: 220 - 240 V

Frequentie: 50 - 60 Hz

Het stroomverbruik van het apparaat in elke uit-stand is 0,41 W.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de accu's/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering is te vinden op onze website.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag, noch gedeeltelijk noch in zijn geheel, worden gereproduceerd, opgeslagen in een opslagsysteem, verzonden of gedistribueerd via welk medium dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder de voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Płaska pokrywka
2. Ostrze do ciasta
3. Ostrze w kształcie litery S
4. Pojemnik
5. Podstawa
6. Popychacz
7. Pokrywka blendera
8. Tarcza do krojenia/tarcia
9. Tarcza do siekania
10. Oś tarczy
11. Pokrywka kubka sportowego
12. Ostrze kubka sportowego
13. Kubek sportowy

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Blender wielofunkcyjny
- Ostrze do ciasta
- Ostrza S
- Popychacz
- Tarcza do krojenia
- Tarcza do siekania

- Kubek sportowy
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Pokrywka blendera i tarcza

UWAGA: Pokrywka zawiera popychacz ułatwiający wprowadzanie żywności. Obróć górną część zgodnie z ruchem wskazówek zegara i podnieś ją, aby rozdzielić części.

Rys. 2

1. Przed rozpoczęciem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od prądu.
2. Umieszczanie pojemnika:
 - Umieść podstawę na czystej, suchej i równej powierzchni. Podłącz urządzenie do prądu.
 - Umieść pojemnik na podstawie. Wyrównaj symbole LOCK (BLOKADA) na pojemniku z podstawą i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Umieszczanie osi i tarczy:
 - Włóż oś tarczy do centralnego uchwytu pojemnika.
 - Chwyć tarczę za plastikowy uchwyt i umieść ją na osi.

UWAGA: Tarcza do krojenia/tarcia jest dwustronna. Upewnij się, że pożądana strona jest skierowana do góry.

4. Umieszczanie pokrywki blendera:
 - Aby zamocować pokrywę, umieść ją tak, aby przycisk zwalniający pokrywę znajdował się po tej samej stronie co uchwyt. Naciśnij w dół, aż będzie bezpiecznie zamocowana.
5. Włączanie:
 - Po zablokowaniu pokrywki naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
 - Dostępne zaprogramowane przyciski zaświecą się, wskazując, że urządzenie jest gotowe do użycia.
6. Zdejmowanie pokrywki:
 - Po zakończeniu wybranego programu naciśnij przycisk „RELEASE”, aby odblokować pokrywę i podnieś ją do góry.

Płaska pokrywka i ostrze w kształcie litery S

UWAGI:

- Nie dodawaj składników przed prawidłowym zainstalowaniem ostrza S.
- Pokrywka nie zablokuje się, jeśli ostrze S nie jest prawidłowo zainstalowane.

Rys. 3

7. Przed rozpoczęciem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od prądu.

8. Umieszczanie pojemnika:

- Umieść podstawę na czystej, suchej i równej powierzchni. Podłącz urządzenie do prądu.
- Umieść pojemnik na podstawie, wyrównaj symbole LOCK (BLOKADA) na pojemniku z podstawą i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

9. Instalacja ostrza w kształcie litery S:

- Ostrożnie chwyć górną część osi ostrza S (unikaj dotykania ostrych ostrzy).
- Umieść je na przekładni wewnątrz pojemnika. To normalne, że będzie luźne, zostanie zamocowane po umieszczeniu pokrywki na pojemniku.

10. Dodawanie składników:

- Dodaj składniki do pojemnika.

Uwaga: Nie przekraczaj linii MAX.

11. Umieszczanie płaskiej pokrywki:

- Aby zamocować pokrywę, umieść ją tak, aby wypustka znajdowała się po przeciwnej stronie uchwytu. Naciśnij w dół, aż będzie bezpiecznie zamocowana.

12. Włączanie:

- Po zablokowaniu pokrywki naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
- Zaprogramowane przyciski zaświecą się, wskazując, że urządzenie jest gotowe do użycia.

13. Zdejmowanie pokrywki:

- Po zakończeniu wybranego programu naciśnij przycisk „RELEASE”, aby odblokować pokrywę i podnieść ją do góry.

UWAGA: Jeśli najpierw podniesiesz wypustkę znajdującą się po przeciwnej stronie przycisku, łatwiej będzie ją otworzyć.

Płaska pokrywka i ostrze do wyrabiania ciasta

UWAGI:

Nie dodawaj składników przed prawidłowym zainstalowaniem ostrza S.

Pokrywka nie zablokuje się, jeśli ostrze S nie jest prawidłowo zainstalowane.

Rys. 4

1. Przed rozpoczęciem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od prądu.
2. Umieszczanie pojemnika:
 - Umieść podstawę na czystej, suchej i równej powierzchni. Podłącz urządzenie do prądu.
 - Umieść pojemnik na podstawie. Wyrównaj symbole LOCK (BLOKADA) na pojemniku z podstawą i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Instalacja ostrza do wyrabiania ciasta:
 - Umieść ostrze do wyrabiania na przekładni wewnątrz pojemnika.
4. Dodawanie składników:
 - Dodaj składniki do pojemnika.

Uwagi:

Nie dodawaj więcej niż 330 g mąki na jedno użycie.

Nie przekraczaj linii MAX zaznaczonej na pojemniku.

5. Umieszczanie płaskiej pokrywki:
 - Aby zamocować pokrywkę, umieść ją tak, aby wypustka znajdowała się po przeciwnej stronie uchwytu. Naciśnij w dół, aż będzie bezpiecznie zamocowana.
6. Włączanie:
 - Po zablokowaniu pokrywki naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
 - Dostępne zaprogramowane przyciski zaświecą się, wskazując, że urządzenie jest gotowe do użycia.
7. Zdejmowanie pokrywki:
 - Po zakończeniu wybranego programu naciśnij przycisk „RELEASE”, aby odblokować pokrywkę i podnieś ją do góry.

UWAGA: Jeśli najpierw podniesiesz wypustkę znajdującą się po przeciwnej stronie przycisku, łatwiej będzie ją otworzyć.

Kubek sportowy

Rys. 5

1. Przed rozpoczęciem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od prądu.
2. Dodawanie składników:
 - Umieść składniki w kubku.

Uwagi:

Nie przekraczaj linii MAX zaznaczonej na kubku.

Zaleca się dodawanie do kubka najpierw twardych produktów, następnie produktów suchych lub lepkich, następnie produktów o bardziej włóknistej teksturze, a na koniec miękkich produktów i płynów.

Im więcej twardych składników, tym więcej płynu należy dodać.

1. Umieszczanie ostrza kubka sportowego:
 - Umieść ostrze na kubku sportowym.
 - Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć.
2. Umieszczanie kubka sportowego:
 - Umieść podstawę na czystej, suchej i równej powierzchni. Podłącz urządzenie do prądu.
 - Odwróć kubek sportowy do góry dnem. Wyrównaj wypustki kubka z rowkami podstawy.
 - Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Włączanie:
 - Po zablokowaniu kubka sportowego naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
 - Zaprogramowane przyciski zaświecą się, wskazując, że urządzenie jest gotowe do użycia.
4. Wyjmowanie kubka sportowego:
 - Po zakończeniu procesu obróć kubek sportowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować go z podstawy.
 - Odwróć kubek, aby ustawić go w pozycji pionowej.
5. Umieszczanie pokrywki sportowej:
 - Zdejmij ostrze z kubka, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
 - Umieść pokrywkę sportową na kubku i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zabezpieczyć.
6. Transport i korzystanie z kubka:
 - Po bezpiecznym zamocowaniu pokrywki, kubek jest gotowy do picia z niego napoju i zabrania go w dowolne miejsce.

4. OBSŁUGA

Uwaga: Urządzenie automatycznie wykrywa typ podłączonego pojemnika, czy to płaska pokrywka, pokrywka blendera czy kubek sportowy. Na panelu sterowania zaświecą się tylko funkcje kompatybilne z zainstalowanym pojemnikiem.

Panel sterowania

Rysunek 6

1. Przycisk zasilania
2. Tryb 60 sekund
3. Tryb PULSE
4. Zmniejszanie prędkości
5. Zwiększanie prędkości
6. Wyświetlacz
7. Funkcja Tarcza
8. Funkcja Wyrabianie
9. Funkcja Siekanie

10. Funkcja Smarowanie
11. Funkcja Wyciskanie
12. Funkcja Koktajl
13. Funkcja Miska

Zaprogramowane funkcje

 DISC	Funkcja Tarcza: Aby użyć tej funkcji, umieść pokrywkę blendera wraz z jedną z tarcz. Umożliwia krojenie w plastry, tarcie i krojenie różnych świeżych składników.
 CHOP	Funkcja Siekanie: Użyj ostrza S i płaskiej pokrywki. Automatyczny program, który łączy pulsowania i pauzy, aby uzyskać równomierne siekanie. Naciśnij program raz, aby uzyskać grube siekanie, dwa razy dla średniego siekania i trzy razy dla drobnego siekania.
 DOUGH	Funkcja Wyrabianie: Użyj ostrza do wyrabiania i płaskiej pokrywki. Ten automatyczny program jest przeznaczony do przygotowywania ciast.
 EXTRACT	Funkcja Wyciskanie: Użyj kubka sportowego. Program idealny do przetwarzania owoców i warzyw, zarówno twardych, liściastych, jak i włóknistych. Pozwala maksymalnie wykorzystać każdy składnik, w tym skórki, nasiona i todygi.
 SPREAD	Funkcja Smarowanie: Użyj ostrza S i płaskiej pokrywki lub kubka sportowego. Program idealny do przygotowywania mieszanek o gładkiej i jednolitej konsystencji, takich jak masło, dressingi lub hummus.
 BOWL	Funkcja Miska: Użyj ostrza S i płaskiej pokrywki lub kubka sportowego. Automatyczny program przeznaczony do przygotowywania gęstych mieszanek, które podaje się w misce i je łyżką, takich jak kremowy jogurt lub zimny sorbet.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE (Koktajl): Użyj ostrza S i płaskiej pokrywki lub kubka sportowego. Program idealny do przygotowywania płynnych koktajli łączących świeże lub mrożone składniki z płynami.
M	Po wybraniu tej opcji urządzenie będzie działać przez 60 sekund. Prędkość można również regulować za pomocą funkcji  lub .
P	Ostrza obracają się, dopóki przycisk jest wciśnięty. Tryb PULSE ma pierwszeństwo przed innymi funkcjami i działa tylko wtedy, gdy jest wciśnięty, z limitem ciągłego użytkowania wynoszącym 1 minutę.

POLSKI

Ważna uwaga: Podczas korzystania z urządzenia nie należy utrzymywać go w ciągłej pracy przez ponad 60 sekund. Odczekaj co najmniej 1 minutę przed ponownym użyciem.

Poniżej przedstawiono różne akcesoria urządzenia i funkcje, które można z każdym z nich używać.

Akcesorium	Funkcja
Kubek sportowy	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Płaska Pokrywka + Ostrze do wyrabiania ciasta / Ostrze w kształcie litery S	     MP SMOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Pokrywka blendera + Tarcza do krojenia/tarcia lub tarcza do siekania	 P DISC

Tarcze

UWAGA: Włóż oś tarczy do pojemnika przed umieszczeniem tarczy do krojenia/tarcia lub tarczy do siekania.

Tarcza do krojenia/tarcia

Rys. 7

Umożliwia szybkie i równomierne krojenie w plastry lub ścieranie w nitki. Idealna do produktów takich jak ogórki czy marchewki.

Tarcza do siekania

Rys. 8

Przeznaczona do siekania składników takich jak ser, czekolada czy orzechy. Umożliwia efektywne uzyskanie drobnych kawałków.

Popychacz

Rys. 9

Użyj popychacza, aby bezpiecznie wepchnąć składniki przez otwór w pokrywie.

W przypadku cienkich składników, takich jak marchewki, wyjmij środkową część popychacza.

Aby ją zdemontować, obróć górną część zgodnie z ruchem wskazówek zegara i podnieś ją.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

WAŻNE:

Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed obsługą części lub czyszczeniem. Upewnij się, że jest wyłączone i odłączone od prądu przed instalacją lub demontażem akcesoriów.

- Wyczyść podstawę wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj podstawy w wodzie!

Uwaga: Optucz ostrza natychmiast po kontakcie ze słonymi produktami.

- Unikaj nadmiernego używania środków czyszczących. Jeśli przetwarzasz produkty, które mogą plamić, wyczyść plastikowe części olejem roślinnym przed umyciem.
- Ostrza są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność!

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Nie jest podłączone do prądu lub wtyczka jest luźna.	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania.
	Pokrywka nie jest dobrze założona.	Sprawdź, czy pokrywka jest prawidłowo zablokowana.
Silnik wydaje nietypowe dźwięki.	Ostrza nie są prawidłowo zainstalowane.	Upewnij się, że ostrza są prawidłowo założone.
	Składniki są zbyt twarde.	Pokrój składniki na mniejsze kawałki.
Wyciek płynu.	Kubek lub pokrywka nie są dobrze uszczelnione.	Upewnij się, że kubek i pokrywka są dobrze dopasowane.
	Nadmiar płynu w pojemniku.	Nie przekraczaj linii MAX.
Urządzenie nadmiernie wibruje.	Urządzenie znajduje się na nierównej powierzchni.	Umieść urządzenie na równej powierzchni.
	Nierównomierne rozmieszczenie składników w pojemniku.	Roztóż składniki równomiernie.

7. DANE TECHNICZNE

Produkt: Food Processor Paprika 2000 Touch
Numer referencyjny produktu: EU01_122477

Moc: 2000 W

Napięcie: 220 - 240 V

Częstotliwość: 50 - 60 Hz

Zużycie energii przez urządzenie w dowolnym trybie wyłączenia wynosi 0,41 W.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Plochý vršek
2. Čepel na těsto
3. Čepel ve tvaru S
4. Miska
5. Hlavní základna
6. Posunovač
7. víko procesoru
8. Řezný/škrábací kotouč
9. sekací kotouč
10. Osa disku
11. Víko sportovního kelímku
12. Sportovní čepel na pohár
13. Sportovní pohár

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Kuchyňský robot
- Čepel na těsto
- S čepel
- Posunovač
- Řezný kotouč
- sekací kotouč
- Sportovní pohár
- Tento návod k obsluze

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Kryt pro procesor a pevný disk

POZNÁMKA: Víko je vybaveno tlačítkem pro usnadnění průchodu potravin. Otočte horní část ve směru hodinových ručiček a zvedněte ji, abyste oddělili kousky.

Obr. 2

1. Před spuštěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě
2. Umístění kontejneru:
 - Umístěte hlavní základnu na čistý, suchý a rovný povrch. Zapojte jednotku do zásuvky.
 - Umístěte nádobu na hlavní základnu. Zarovnejte symboly LOCK na nádobě s hlavní základnou a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.
3. Umístění hřídele a disku:
 - Vložte hřídel disku do středového držáku nádoby.
 - Uchopte kotouč za plastovou rukojeť a nasadte jej na osu.

POZNÁMKA: Řezný/škrábací kotouč je oboustranný. Ujistěte se, že požadovaná strana směřuje nahoru.
4. Umístění krytu procesoru:
 - Chcete-li víko zajistit, umístěte ho tak, aby uvolňovací tlačítko bylo na stejné straně jako rukojeť. Zatlačte dolů, dokud není zajištěno.
5. Na:
 - Jakmile je víko uzamčeno, stiskněte tlačítko napájení pro aktivaci jednotky.
 - Dostupná naprogramovaná tlačítka se rozsvítí, což znamená, že je jednotka připravena k použití.
6. Sejměte víko:
 - Po dokončení vybraného programu stiskněte tlačítko „RELEASE“ pro odemčení víka a zvedněte ho směrem nahoru.

Ploché víko a čepel ve tvaru S

ZNÁMKY:

- Nepřidávejte ingredience před řádnou instalací nože ve tvaru S.
- Víko se nezamkne, pokud není čepel ve tvaru S správně umístěna.

Obr. 3

7. Před spuštěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě.
 8. Umístění kontejneru:
 - Umístěte hlavní základnu na čistý, suchý a rovný povrch. Zapojte přístroj do zásuvky.
 - Umístěte nádobu na hlavní základnu, zarovnejte symboly LOCK na nádobě s hlavní základnou a otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.
 9. Instalace čepele v S:
 - Opatrně držte horní část hřídele S-Blade (nedotýkejte se ostrých čepelí).
 - Umístěte jej na převodovku uvnitř nádoby. Je normální, že je volný; zajistí se po nasazení víka na nádobu.
 10. Přidat ingredience:
 - Přidejte ingredience do nádoby.
- Poznámka: Nepřekračujte vyznačenou rysku Max.

11. Umístění plochého víka:
 - Chcete-li víko zajistit, umístěte ho tak, aby západka byla na opačné straně rukojeti. Zatlačte dolů, dokud nezapadne.
 12. Na:
 - S uzamčeným víkem stiskněte tlačítko napájení pro aktivaci jednotky.
 - Naprogramovaná tlačítka se rozsvítí, což znamená, že je přístroj připraven k použití.
 13. Sejměte víko:
 - Po dokončení vybraného programu stiskněte tlačítko „RELEASE“ pro odemčení víka a zvedněte ho směrem nahoru.
- POZNÁMKA: Pokud nejprve zvednete jazýček na opačné straně tlačítka, bude otevření snazší.

Ploché víko a hnětací nůž

ZNÁMKY:

Nepřidávejte ingredience před řádnou instalací nože ve tvaru S.
Víko se nezamkne, pokud není čepel ve tvaru S správně umístěna.

Obr. 4

1. Před spuštěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě.
2. Umístění kontejneru:
 - Umístěte hlavní základnu na čistý, suchý a rovný povrch. Zapojte přístroj do zásuvky.
 - Umístěte nádobu na hlavní základnu. Zarovnejte symboly LOCK na nádobě s hlavní základnou a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.
3. Instalace těstořezné lopatky:
 - Umístěte hnětací lopatku na ozubené kolo uvnitř mísy.
4. Přidat ingredience:
 - Přidejte ingredience do mísy.

Známky:

Nepřidávejte více než 330 g mouky na jedno použití.

Nepřekračujte rysku MAX vyznačenou na nádobě.

5. Umístění plochého víka:

- Chcete-li víko zajistit, umístěte ho tak, aby západka byla na opačné straně rukojeti. Zatlačte dolů, dokud nezapadne.

6. Na:

- S uzamčeným víkem stiskněte tlačítko napájení pro aktivaci jednotky.
- Dostupná naprogramovaná tlačítka se rozsvítí, což znamená, že je jednotka připravena k použití.

7. Sejměte víko:

- Po dokončení vybraného programu stiskněte tlačítko „RELEASE“ pro odemčení víka a zvedněte ho směrem nahoru.

POZNÁMKA: Pokud nejprve zvednete jazýček na opačné straně tlačítka, bude otevření snazší.

Sportovní pohár

Obr. 5

1. Před spuštěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě.

2. Přidat ingredience:

- Vložte ingredience do sportovního kelímku.

Známky:

Nepřekračujte rysku MAX vyznačenou na hrnku.

Doporučuje se nejprve nasypat do sportovního kelímku nejtvrďší potraviny, poté sušší nebo viskóznější ingredience, poté přidat ingredience s vláknitější texturou a nakonec nejměkčí a nejtekutější potraviny.

Čím větší je množství tvrdých ingrediencí, tím více tekutiny bude třeba přidat.

1. Umístění čepele na sportovní pohár:

- Umístěte čepel na sportovní pohár.
- Otočte ve směru hodinových ručiček pro zajištění uzavření.

2. Umístění sportovního poháru:

- Umístěte hlavní základnu na čistý, suchý a rovný povrch. Zapojte jednotku do zásuvky.
- Otočte sportovní hrnek dnem vzhůru. Zarovnejte výstupky na hrnku s drážkami na základně.
- Otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.

3. Na:

- S uzamčeným sportovním kelímkem stiskněte tlačítko napájení pro aktivaci jednotky.
- Naprogramovaná tlačítka se rozsvítí, což znamená, že je přístroj připraven k použití.

4. Vyjmutí sportovního poháru:
 - Jakmile je proces dokončen, otočte sportovní pohár proti směru hodinových ručiček, abyste jej odemkli od základny.
 - Otočte sklenici dnem vzhůru, abyste ji umístili do svislé polohy.
5. Nasazení sportovní čepice:
 - Vyjměte čepel z mísy otočením proti směru hodinových ručiček.
 - Nasadte sportovní víčko na kelímek a otočte jím ve směru hodinových ručiček, abyste ho zajistili.
6. Doprava a zábava:
 - S bezpečně uzavřeným víčkem si můžete hrnek vzít s sebou a vychutnat si svůj nápoj kdekoli.

4. PROVOZ

Poznámka: Kuchyňský robot automaticky detekuje typ připojené mísy, ať už se jedná o ploché víko, víko plnicího otvoru nebo sportovní kelímek. Na ovládacím panelu se rozsvítí pouze funkce kompatibilní s nainstalovanou mísou.

ovládací panel

Obrázek 6

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. 60sekundový režim
3. PULZNÍ režim
4. Zpomalit
5. Zvýšit rychlost
6. Zobrazit
7. Funkce disku
8. Funkce hnětení
9. Funkce sekání
10. Roztažitelná funkce
11. Funkce stlačení
12. Funkce prolínání
13. Funkce misky

Plánované funkce

 DISC	Funkce disku: Chcete-li tuto funkci použít, umístěte víko robotu spolu s jedním z disků. Umožňuje vám krájet, strouhat a sekat různé čerstvé ingredience.
 CHOP	Funkce sekání: Použijte esovitý nůž a ploché víko. Automatický program kombinuje pulzy a pauzy pro dosažení rovnoměrného sekání. Stiskněte program jednou pro hrubé sekání, dvakrát pro jemnější sekání a třikrát pro jemné sekání.
 DOUGH	Funkce hnětení: Použijte hnětací lopatku a ploché víko. Tento automatický program je určen pro přípravu těsta.
 EXTRACT	Funkce odšťavňování: Použijte sportovní kelímek. Tento program je ideální pro zpracování ovoce a zeleniny, ať už tvrdé, listové nebo vláknité. Umožňuje vám vytěžit maximum z každé ingredience, včetně slupek, semen a stonků.
 SPREAD	Funkce roztírání: Použijte čepel ve tvaru S a ploché víko nebo sportovní kelímek. Ideální pro přípravu hladkých, homogenních směsí, jako jsou másla, dresinky nebo hummus.
 BOWL	Funkce misky: Použijte čepel ve tvaru S a ploché víko nebo sportovní kelímek. Automatický program určený k přípravě hustých směsí, které se podávají v misce a jedí lžičkou, například krémový jogurt nebo studené sorbety.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE: Použijte čepel ve tvaru S a ploché víko nebo sportovní kelímek. Tento program je ideální pro přípravu tekutých smoothie kombinací čerstvých nebo mražených ingrediencí s tekutinami.
M	Po výběru bude zařízení pracovat 60 sekund. Rychlost můžete také upravit pomocí funkcí  nebo .
P	Nože se otáčejí, dokud je tlačítko stisknuté. Režim PULSE má přednost před ostatními funkcemi a funguje pouze po dobu stisknutí tlačítka s limitem nepřetržitého používání 1 minuty.

Důležité upozornění: Při používání kuchyňského robotu jej nenechávejte zapnutý nepřetržitě déle než 60 sekund. Před opětovným použitím počkejte alespoň 1 minutu.

Následující text podrobně popisuje různé příslušenství kuchyňského robotu a funkce, které lze s každým z nich používat.

Příslušenství	Funkce
Sportovní pohár	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Ploché víko + čepel na těsto / čepel ve tvaru S	     MP SMOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Kryt plnicího otvoru + řezací/strouhací kotouč nebo sekací kotouč	 P DISC

Evidence

POZNÁMKA: Před nasazením krájecího/strouhacího kotouče nebo sekacího kotouče vložte hřídel disku do nádoby.

Řezný/škrábací kotouč

Obr. 7

Umožňuje rychlé a rovnoměrné krájení nebo strouhání. Ideální pro potraviny, jako jsou okurky nebo mrkev.

sekací kotouč

Obr. 8

Určeno pro sekání surovin, jako je sýr, čokoláda nebo ořechy. Efektivně vytváří jemnou strouhanku.

Posunovač

Obr. 9

Použijte tlačítko k bezpečnému protažení ingrediencí otvorem ve víku.

U tenkých ingrediencí, jako je mrkev, odstraňte střední část přitlačné tyče. Chcete-li ji vyjmout, otočte horní část ve směru hodinových ručiček a vyjměte ji.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ:

Před manipulací s jeho částmi nebo čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.

Před připojováním nebo odpojováním příslušenství se ujistěte, že je vypnutý a odpojený ze zásuvky.

- Hlavní základnu čistěte vlhkým hadříkem. Neponořujte základnu do vody!

Poznámka: Čepele ihned po kontaktu se slanými potravinami opláchněte.

- Vyhněte se nadměrnému používání čisticích prostředků. Pokud zpracováváte potraviny, které by mohly zanechat skvrny, před mytím očistěte plastové části rostlinným olejem.
- Čepele jsou velmi ostré. Zacházejte s nimi opatrně!

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Zařízení se nezapne.	Není zapojeno do zásuvky nebo je zástrčka uvolněná.	Ujistěte se, že je spotřebič správně zapojený.
	Víko není správně nasazené.	Zkontrolujte, zda je víko správně zajištěno.
Motor vydává divné zvuky.	Lopatky nejsou správně nainstalovány.	Ujistěte se, že jsou čepele správně umístěny.
	Příliš tvrdé ingredience.	Ingredience nakrájejte na menší kousky.
Únik kapaliny.	Hrnek nebo víčko není správně uzavřeno.	Ujistěte se, že jsou kelímek a víčko správně nasazené.
	Přebytečná tekutina ve sklenici.	Nepřekračujte rysku MAX.
Zařízení nadměrně vibruje.	Zařízení je na nerovném povrchu.	Umístěte zařízení na rovný povrch.
	Nerovnováha složek ve sklenici.	Rovnoměrně rozdělte ingredience.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Food Processor Paprika 2000 Touch

Referenční číslo produktu: EU01_122477

Výkon: 2000 W

Napětí: 220 - 240 V

Frekvence: 50 - 60 Hz

Spotřeba energie zařízení v jakémkoli vypnutém stavu je 0,41 W.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

9. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Düz üst
2. Hamur bıçağı
3. S şeklinde bıçak
4. Tas
5. Ana üs
6. İtici
7. İşlemci kapağı
8. Kesme/kazıma diski
9. doğrama diski
10. Disk ekseni
11. Spor bardağı kapağı
12. Spor kupa bıçağı
13. Spor Kupası

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği:

- Mutfak robotu
- Hamur bıçağı
- S Bıçağı
- İtici
- Kesme diski
- doğrama diski
- Spor Kupası
- Bu kullanım kılavuzu

- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. ÜRÜN MONTAJI

İşlemci ve sabit disk için kapak

NOT: Kapağın üzerinde yiyeceklerin geçişini kolaylaştırmak için bir itici bulunur. Parçaları ayırmak için kapağı saat yönünde çevirin ve kaldırın.

Şekil 2

1. Başlamadan önce cihazın kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.
2. Konteyner yerleşimi:
 - Ana üniteyi temiz, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin. Cihazı prize takın.
 - Kabı ana tabanın üzerine yerleştirin. Kabin üzerindeki KİLİT sembollerini ana tabanla hizalayın ve yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.
3. Mil ve disk yerleşimi:
 - Disk milini kabin orta destek kısmına yerleştirin.
 - Diski plastik tutma yerinden tutarak aksın üzerine yerleştirin.

NOT: Kesme/kazıma diski çift taraflıdır. İstenilen tarafın yukarı baktığından emin olun.

4. İşlemci kapağının yerleştirilmesi:
 - Kapağı sabitlemek için, açma düğmesi sapla aynı tarafta olacak şekilde konumlandırın. Sıkıca kapanana kadar aşağı doğru bastırın.
5. Açık:
 - Kapak kilitlendikten sonra, cihazı çalıştırmak için güç düğmesine basın.
 - Önceden programlanmış düğmeler yanarak cihazın kullanıma hazır olduğunu gösterir.
6. Kapağı çıkarın:
 - Seçilen program bittiğinde, kapağı açmak için "SERBEST BIRAK" düğmesine basın ve kapağı yukarı kaldırın.

Düz kapak ve S şeklinde bıçak

SINIFLAR:

- S-bıçak düzgün bir şekilde takılmadan önce hiçbir malzeme eklemeyin.
- S-şekilli bıçak doğru konumlandırılmadığı takdirde kapak kilitlenmeyecektir.

Şekil 3

7. Başlamadan önce cihazın kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

TÜRKÇE

8. Konteyner yerleşimi:

- Ana üniteyi temiz, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin. Cihazı prize takın.
- Kabı ana tabana yerleştirin, kap üzerindeki KİLİT sembollerini ana tabanla hizalayın ve yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.

9. S'de bıçak montajı:

- S-şekilli bıçağın şaftının üst kısmını dikkatlice tutun (keskin bıçaklara dokunmaktan kaçının).
- Bunu kabın içindeki dişlinin üzerine yerleştirin. Gevşek olması normaldir; kabın kapağı kapatıldığında sabitlenecektir.

10. Malzemeleri ekleyin:

- Malzemeleri kaba ekleyin.

Not: İşaretli maksimum çizgiyi aşmayın.

11. Düz kapağı yerleştirme:

- Kapağı sabitlemek için, çıkıntısı sapın karşı tarafında olacak şekilde konumlandırın. Sıkıca kapanana kadar aşağı doğru bastırın.

12. Açık:

- Kapak kilitliken, cihazı çalıştırmak için güç düğmesine basın.
- Programlanmış düğmeler yanarak cihazın kullanıma hazır olduğunu gösterecektir.

13. Kapağı çıkarın:

- Seçilen program bittiğinde, kapağı açmak için "SERBEST BIRAK" düğmesine basın ve kapağı yukarı kaldırın.

NOT: Düşmenin karşı tarafında bulunan tırnağı önce kaldırırsanız, açmanız daha kolay olacaktır.

Düz kapak ve yoğurma bıçağı

SINIFLAR:

S-bıçak düzgün bir şekilde takılmadan önce hiçbir malzeme eklemeyin.

S-şekilli bıçak doğru konumlandırılmadığı takdirde kapak kilitlenmeyecektir.

Şekil 4

1. Başlamadan önce cihazın kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

2. Konteyner yerleşimi:

- Ana üniteyi temiz, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin. Cihazı prize takın.
- Kabı ana tabanın üzerine yerleştirin. Kabın üzerindeki KİLİT sembollerini ana tabanla hizalayın ve yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.

3. Hamur bıçağının takılması:

- Yoğurma bıçağını kabın içindeki dişliye yerleştirin.

4. Malzemeleri ekleyin:

- Malzemeleri kaseye ekleyin.

Notlar:

Her kullanımda 330 gramdan fazla un eklemeyin.

Konteyner üzerinde işaretlenmiş olan MAX çizgisini aşmayın.

5. Düz kapağı yerleştirme:

- Kapağı sabitlemek için, çıkıntısı sapın karşı tarafında olacak şekilde konumlandırın. Sıkıca kapanana kadar aşağı doğru bastırın.

6. Açık:

- Kapak kilitliken, cihazı çalıştırmak için güç düğmesine basın.
- Önceden programlanmış düğmeler yanarak cihazın kullanıma hazır olduğunu gösterir.

7. Kapağı çıkarın:

- Seçilen program bittiğinde, kapağı açmak için "SERBEST BIRAK" düğmesine basın ve kapağı yukarı kaldırın.

NOT: Düğmenin karşı tarafında bulunan tırnağı önce kaldırırsanız, açmanız daha kolay olacaktır.

Spor Kupası

Şekil 5

1. Başlamadan önce cihazın kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

2. Malzemeleri ekleyin:

- Malzemeleri sporcu bardağına koyun.

Notlar:

Bardağın üzerinde belirtilen MAX çizgisini aşmayın.

Spor kabına önce en sert yiyecekleri, ardından daha kuru veya kıvamlı malzemeleri, daha sonra lifli dokuya sahip malzemeleri ve son olarak en yumuşak ve sıvı yiyecekleri koymanız önerilir.

Katı maddelerin miktarı ne kadar fazla olursa, eklenmesi gereken sıvı miktarı da o kadar fazla olacaktır.

1. Bıçağı spor kupasına yerleştirme:

- Bıçağı spor koruyucusunun üzerine yerleştirin.
- Kapatmak için saat yönünde çevirin.

2. Spor kupasının yerleştirilmesi:

- Ana üniteyi temiz, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin. Cihazı prize takın.
- Spor bardağını ters çevirin. Bardağın üzerindeki çıkıntıları tabanındaki yuvalarla hizalayın.
- Yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.

TÜRKÇE

3. Açık:
 - Spor bardağı kilitliken, cihazı çalıştırmak için güç düğmesine basın.
 - Programlanmış düğmeler yanarak cihazın kullanıma hazır olduğunu gösterecektir.
4. Koruyucu kupayı çıkarmak:
 - İşlem tamamlandıktan sonra, spor bardağını tabanından çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.
 - Bardağı dik konumda tutmak için ters çevirin.
5. Spor şapkası takmak:
 - Bıçağı saat yönünün tersine çevirerek kaptan çıkarın.
 - Spor kapağını bardağın üzerine yerleştirin ve sabitlemek için saat yönünde çevirin.
6. Ulaşım ve eğlence:
 - Kapağı sıkıca kapatılmış olan bardak, yanınızda götürmeye ve içeceğinizin tadını dilediğiniz yerde çıkarmaya hazır.

4. İŞLEM

Not: Gıda işlemcisi, takılan haznenin türünü (düz kapaklı, besleme kanallı kapaklı veya spor tipi kap) otomatik olarak algılar. Kontrol panelinde yalnızca takılan hazneyle uyumlu fonksiyonlar görüntülenir.

kontrol Paneli

Şekil 6

1. Açma/Kapama Düğmesi
2. 60 saniyelik mod
3. DARBE modu
4. Yavaşla
5. Hızı artırın
6. Görüntülemek
7. Disk Fonksiyonu
8. Yoğurma fonksiyonu
9. Doğrama fonksiyonu
10. Yayılabilir Fonksiyon
11. Sıkıştırma fonksiyonu
12. Karıştırma fonksiyonu
13. Kase Fonksiyonu

Planlanmış fonksiyonlar

 DISC	Disk Fonksiyonu: Bu fonksiyonu kullanmak için, işlemci kapağını disklerden biriyle birlikte yerleştirin. Bu sayede çeşitli taze malzemeleri dilimleyebilir, rendeleyebilir ve doğrayabilirsiniz.
 CHOP	Doğrama fonksiyonu: S şeklindeki bıçağı ve düz kapağı kullanın. Otomatik program, eşit doğrama sağlamak için darbeler ve duraklamalar birleştirir. Kaba doğrama için programa bir kez, ince doğrama için iki kez ve çok ince doğrama için üç kez basın.
 DOUGH	Yoğurma fonksiyonu: Yoğurma bıçağını ve düz kapağı kullanın. Bu otomatik program hamur hazırlamak için tasarlanmıştır.
 EXTRACT	Meyve Suyu Fonksiyonu: Spor bardağını kullanın. Bu program, sert, yapraklı veya lifli olsun, meyve ve sebzelerin işlenmesi için idealdir. Kabuklar, çekirdekler ve saplar da dahil olmak üzere her malzemeden en iyi şekilde yararlanmanızı sağlar.
 SPREAD	Yayma Fonksiyonu: S bıçağı ve düz kapağı veya spor kabını kullanın. Tereyağı, salata sosu veya humus gibi pürüzsüz, homojen karışımlar hazırlamak için mükemmeldir.
 BOWL	Kase fonksiyonu: S şeklinde bıçak ve düz kapak veya spor bardağı kullanın. Kremi yoğurt veya soğuk sorbe gibi kasede servis edilen ve kaşıkla yenen koyu kıvamlı karışımları hazırlamak için tasarlanmış otomatik program.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE: S-bıçağı ve düz kapağı veya spor bardağını kullanın. Bu program, taze veya dondurulmuş malzemeleri sıvılarla birleştirerek sıvı smoothie hazırlamak için idealdir .
M	veya ✓ tuşlarını kullanarak da ayarlayabilirsiniz ^.
P	Düğmeye basıldığında bıçaklar döner. PULSE modu diğer işlemlere göre önceliklidir ve yalnızca düğmeye basılıyken çalışır; kesintisiz kullanım süresi 1 dakika ile sınırlıdır.

Önemli not: Mutfak robotunu kullanırken, 60 saniyeden fazla aralıksız çalıştırmayın. Tekrar kullanmadan önce en az 1 dakika bekleyin.

Aşağıda, farklı mutfak robotu aksesuarları ve her birinin kullanılabileceği işlevler detaylı olarak açıklanmıştır .

TÜRKÇE

Aksesuar	İşlev
Spor Kupası	    MP
Düz Kapak + Hamur Bıçağı / S Şeklinde Bıçak	     MP
Besleme oluğu kapağı + Kesme/ rendeleme diski veya doğrama diski	 P

Kayıtlar

NOT: Dilimleme/rendeleme diskini veya doğrama diskini takmadan önce disk milini kabın içine yerleştirin.

Kesme/kazıma diski

Şekil 7

Hızlı ve eşit şekilde dilimleme veya rendeleme yapmanızı sağlar. Salatalık veya havuç gibi yiyecekler için idealdir.

doğrama diski

Şekil 8

Peynir, çikolata veya fındık gibi malzemeleri doğramak için tasarlanmıştır. Verimli bir şekilde ince kırıntılar üretir.

İtici

Şekil 9

Malzemeleri kapağın oluğundan güvenli bir şekilde geçirmek için iticiyi kullanın.

Havuç gibi ince malzemeler için, itici aparatın orta parçasını çıkarın. Çıkarmak için, üst kısmı saat yönünde çevirin ve yukarı kaldırın.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

ÖNEMLİ:

Cihazın parçalarına dokunmadan veya temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin. Aksesuarları bağlamadan veya çıkarmadan önce cihazın kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

- Ana tabanı nemli bir bezle temizleyin. Tabanı suya batırmayın!

Not: Tuzlu yiyeceklerle temas ettikten hemen sonra bıçakları durulayın.

- Temizlik ürünlerini aşırı kullanmaktan kaçının. Leke bırakabilecek yiyecekleri işliyorsanız, plastik parçaları yıkamadan önce bitkisel yağ ile temizleyin.
- Bıçaklar çok keskin. Dikkatli kullanın!

6. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası Sebep	Olası Çözüm
Cihaz açılmıyor.	Fiş takılı değil veya fiş gevşek.	Cihazın prize doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
	Kapak düzgün takılmamış.	Kapağın düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.
Motor garip sesler çıkıyor.	Bıçaklar doğru şekilde takılmamış.	Bıçakların doğru konumlandırıldığından emin olun.
	Çok sert olan malzemeler.	Malzemeleri daha küçük parçalara kesin.
Sıvı sızıntısı.	Bardak veya kapak düzgün şekilde kapatılmamış.	Bardağın ve kapağın düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.
	Bardakta fazla sıvı var.	MAX çizgisini aşmayın.
Cihaz aşırı derecede titriyor.	Cihaz düz olmayan bir yüzey üzerinde duruyor.	Cihazı düz bir yüzeye yerleştirin.
	Bardaktaki malzemelerin dengesizliği.	Malzemeleri eşit şekilde dağıtın.

7. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: Food Processor Paprika 2000 Touch

Ürün referansı: EU01_122477

Güç: 2000 W

Voltaaj: 220 - 240 V

Frekans: 50 - 60 Hz

Cihazın kapalı moddaki güç tüketimi 0,41 W'tır.

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTI VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketicie karşı sorumluluk üstlenecektir.

Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

10. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder . Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Επίπεδη κορυφή
2. Λεπίδα ζύμης
3. Λεπίδα σε σχήμα S
4. Λεκάνη
5. Κύρια βάση
6. Ωθών
7. καπάκι επεξεργαστή
8. Δίσκος κοπής/ξύσης
9. δίσκος κοπής
10. Άξονας δίσκου
11. Καπάκι αθλητικού κύπελλου
12. Λεπίδα αθλητικού κύπελλου
13. Αθλητικό κύπελλο

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Επεξεργαστής τροφίμων
- Λεπίδα ζύμης
- Λεπίδα S
- Ωθών
- Δίσκος κοπής
- δίσκος κοπής
- Αθλητικό κύπελλο

- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Κάλυμμα για επεξεργαστή και σκληρό δίσκο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καπάκι περιλαμβάνει ένα ωστήριο για να διευκολύνει τη διέλευση των τροφίμων. Γυρίστε το πάνω μέρος δεξιόστροφα και σηκώστε το για να διαχωρίσετε τα κομμάτια.

Σχήμα 2

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν ξεκινήσετε
2. Τοποθέτηση κοντέινερ:
 - Τοποθετήστε την κύρια βάση σε μια καθαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα.
 - Τοποθετήστε το δοχείο στην κύρια βάση. Ευθυγραμμίστε τα σύμβολα LOCK στο δοχείο με την κύρια βάση και περιστρέψτε τα δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.
3. Τοποθέτηση άξονα και δίσκου:
 - Τοποθετήστε τον άξονα του δίσκου στην κεντρική βάση του δοχείου.
 - Κρατήστε τον δίσκο από την πλαστική λαβή και τοποθετήστε τον στον άξονα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο δίσκος κοπής/ξύσης είναι αναστρέψιμος. Βεβαιωθείτε ότι η επιθυμητή πλευρά είναι στραμμένη προς τα πάνω.

4. Τοποθέτηση του καλύμματος του επεξεργαστή:
 - Για να ασφαλίσετε το καπάκι, τοποθετήστε το έτσι ώστε το κουμπί απελευθέρωσης να βρίσκεται στην ίδια πλευρά με τη λαβή. Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.
5. Επί:
 - Μόλις κλειδώσει το καπάκι, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
 - Τα διαθέσιμα προγραμματισμένα κουμπιά θα ανάψουν, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα είναι έτοιμη για χρήση.
6. Αφαιρέστε το καπάκι:
 - Όταν ολοκληρωθεί το επιλεγμένο πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί «RELEASE» για να ξεκλειδώσετε το καπάκι και να το σηκώσετε προς τα πάνω.

Επίπεδο καπάκι και λεπίδα σε σχήμα S

ΒΑΘΜΟΙ:

- Μην προσθέτετε υλικά πριν εγκαταστήσετε σωστά τη λεπίδα S.
- Το καπάκι δεν θα κλειδώσει εάν η λεπίδα S δεν είναι σωστά τοποθετημένη.

Σχήμα 3

7. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν την εκκίνηση.
8. Τοποθέτηση κοντέινερ:
 - Τοποθετήστε την κύρια βάση σε μια καθαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα.
 - Τοποθετήστε το δοχείο στην κύρια βάση, ευθυγραμμίστε τα σύμβολα LOCK στο δοχείο με την κύρια βάση και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
9. Εγκατάσταση λεπίδας σε S:
 - Κρατήστε προσεκτικά το πάνω μέρος του άξονα της λεπίδας S (αποφύγετε να αγγίξετε τις αιχμηρές λεπίδες).
 - Τοποθετήστε το στο γρανάζι μέσα στο δοχείο. Είναι φυσιολογικό να είναι χαλαρό. Θα ασφαλίσει μόλις τοποθετηθεί το καπάκι στο δοχείο.
10. Προσθέστε Συστατικά:
 - Προσθέστε τα υλικά στο δοχείο.

Σημείωση: Μην υπερβαίνετε τη γραμμή Max που επισημαίνεται.

11. Τοποθέτηση του επίπεδου καπακιού:
 - Για να ασφαλίσετε το καπάκι, τοποθετήστε το έτσι ώστε η γλωττίδα να βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά της λαβής. Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.
12. Επί:
 - Με το καπάκι κλειδωμένο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
 - Τα προγραμματισμένα κουμπιά θα ανάψουν, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα είναι έτοιμη για χρήση.
13. Αφαιρέστε το καπάκι:
 - Όταν ολοκληρωθεί το επιλεγμένο πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί «RELEASE» για να ξεκλειδώσετε το καπάκι και να το σηκώσετε προς τα πάνω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν σηκώσετε πρώτα την γλωττίδα που βρίσκεται στην απέναντι πλευρά του κουμπιού, θα είναι πιο εύκολο να την ανοίξετε.

Επίπεδο καπάκι και μαχαίρι ζυμώματος

ΒΑΘΜΟΙ:

Μην προσθέτετε υλικά πριν εγκαταστήσετε σωστά τη λεπίδα S.

Το καπάκι δεν θα κλειδώσει εάν η λεπίδα S δεν είναι σωστά τοποθετημένη.

Σχήμα 4

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν την εκκίνηση.
2. Τοποθέτηση κοντέινερ:
 - Τοποθετήστε την κύρια βάση σε μια καθαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα.
 - Τοποθετήστε το δοχείο στην κύρια βάση. Ευθυγραμμίστε τα σύμβολα LOCK στο δοχείο με την κύρια βάση και περιστρέψτε τα δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους.
3. Εγκατάσταση της λεπίδας ζύμης:
 - Τοποθετήστε τη λεπίδα ζυμώματος στο γρανάζι μέσα στο μπολ.
4. Προσθέστε Συστατικά:
 - Προσθέστε τα υλικά στο μπολ.

Βαθμοί:

Μην προσθέτετε περισσότερα από 330 γραμμάρια αλεύρι ανά χρήση.

Μην υπερβαίνετε τη γραμμή MAX που αναγράφεται στο δοχείο.

5. Τοποθέτηση του επίπεδου καπακιού:
 - Για να ασφαλίσετε το καπάκι, τοποθετήστε το έτσι ώστε η γλωττίδα να βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά της λαβής. Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.
6. Επί:
 - Με το καπάκι κλειδωμένο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
 - Τα διαθέσιμα προγραμματισμένα κουμπιά θα ανάψουν, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα είναι έτοιμη για χρήση.
7. Αφαιρέστε το καπάκι:
 - Όταν ολοκληρωθεί το επιλεγμένο πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί «RELEASE» για να ξεκλειδώσετε το καπάκι και να το σηκώσετε προς τα πάνω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν σηκώσετε πρώτα την γλωττίδα που βρίσκεται στην απέναντι πλευρά του κουμπιού, θα είναι πιο εύκολο να την ανοίξετε.

Αθλητικό κύπελλο

Σχήμα 5

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν την εκκίνηση.
2. Προσθέστε Συστατικά:
 - Τοποθετήστε τα υλικά στο αθλητικό κύπελλο.

Βαθμοί:

Μην υπερβαίνετε τη γραμμή MAX που αναγράφεται στο κύπελλο.

Συνιστάται να ρίχνετε πρώτα τα πιο σκληρά τρόφιμα στο αθλητικό κύπελλο, στη συνέχεια τα πιο ξηρά ή παχύρρευστα συστατικά, στη συνέχεια να προσθέτετε συστατικά με πιο ινώδη υφή και να τελειώνετε με τα πιο μαλακά και πιο υγρά τρόφιμα.

Όσο μεγαλύτερη είναι η ποσότητα των σκληρών υλικών, τόσο περισσότερο υγρό θα χρειαστεί να προσθέσετε.

1. Τοποθέτηση της λεπίδας στο αθλητικό κύπελλο:
 - Τοποθετήστε τη λεπίδα στο αθλητικό κύπελλο.
 - Γυρίστε δεξιόστροφα για να βεβαιωθείτε ότι κλείνει.
2. Τοποθέτηση του αθλητικού κυπέλλου:
 - Τοποθετήστε την κύρια βάση σε μια καθαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα.
 - Γυρίστε το αθλητικό κύπελλο ανάποδα. Ευθυγραμμίστε τις γλωττίδες στο κύπελλο με τις υποδοχές στη βάση.
 - Γυρίστε δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
3. Επί:
 - Με το αθλητικό κύπελλο κλειδωμένο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
 - Τα προγραμματισμένα κουμπιά θα ανάψουν, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα είναι έτοιμη για χρήση.
4. Αφαίρεση του αθλητικού κυπέλλου:
 - Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, περιστρέψτε το αθλητικό κύπελλο αριστερόστροφα για να το ξεκλειδώσετε από τη βάση.
 - Γυρίστε το ποτήρι ανάποδα για να το τοποθετήσετε σε όρθια θέση.
5. Τοποθέτηση του αθλητικού καπέλου:
 - Αφαιρέστε τη λεπίδα από το μπολ γυρίζοντάς την αριστερόστροφα.
 - Τοποθετήστε το αθλητικό καπάκι στο κύπελλο και περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε.
6. Μεταφορά και διασκέδαση:
 - Με το καπάκι ασφαλώς κλεισμένο, το φλιτζάνι είναι έτοιμο να το πάρετε μαζί σας και να το απολαύσετε οπουδήποτε.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σημείωση: Ο επεξεργαστής τροφίμων ανιχνεύει αυτόματα τον τύπο του συνδεδεμένου μπολ, είτε πρόκειται για το επίπεδο καπάκι, το καπάκι χράνης τροφοδοσίας ή το Sports Cup. Μόνο οι λειτουργίες που είναι συμβατές με το εγκατεστημένο μπολ θα φωτίζονται στον πίνακα ελέγχου.

Πίνακας ελέγχου

Σχήμα 6

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Λειτουργία 60 δευτερολέπτων
3. Λειτουργία PULSE
4. Κόψτε ταχύτητα
5. Αύξηση ταχύτητας
6. Επίδειξη
7. Λειτουργία δίσκου
8. Λειτουργία ζυμώματος
9. Λειτουργία τεμαχισμού
10. Λειτουργία με δυνατότητα διασποράς
11. Λειτουργία συμπίεσης
12. Λειτουργία ανάμειξης
13. Λειτουργία μπολ

Προγραμματισμένες λειτουργίες

 DISC	Λειτουργία δίσκου: Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, τοποθετήστε το καπάκι του επεξεργαστή μαζί με έναν από τους δίσκους. Σας επιτρέπει να κόβετε σε φέτες, να τρίβετε και να ψιλοκόβετε διάφορα φρέσκα υλικά.
 CHOP	Λειτουργία κοπής: Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα σε σχήμα S και το επίπεδο καπάκι. Το αυτόματο πρόγραμμα συνδυάζει παλμούς και παύσεις για ομοιόμορφο κόψιμο. Πατήστε το πρόγραμμα μία φορά για χοντρό κόψιμο, δύο φορές για λεπτότερο κόψιμο και τρεις φορές για λεπτό κόψιμο.
 DOUGH	Λειτουργία ζυμώματος: Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα ζυμώματος και το επίπεδο καπάκι. Αυτό το αυτόματο πρόγραμμα έχει σχεδιαστεί για την προετοιμασία ζύμης.

 EXTRACT	Λειτουργία χυμού: Χρησιμοποιήστε το αθλητικό κύπελλο. Αυτό το πρόγραμμα είναι ιδανικό για την επεξεργασία φρούτων και λαχανικών, σκληρών, φυλλωδών ή ινωδών. Σας επιτρέπει να αξιοποιήσετε στο έπακρο κάθε συστατικό, συμπεριλαμβανομένων των φλούδων, των σπόρων και των κοτσανιών.
 SPREAD	Λειτουργία απλώματος: Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα S και το επίπεδο καπάκι ή το αθλητικό κύπελλο. Ιδανικό για την παρασκευή λείων, ομοιογενών μειγμάτων όπως βούτυρα, σάλτσες ή χούμους.
 BOWL	Λειτουργία μπολ: Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα σε σχήμα S και το επίπεδο καπάκι ή το αθλητικό κύπελλο. Αυτόματο πρόγραμμα σχεδιασμένο για την προετοιμασία παχύρρευστων μειγμάτων που σερβίρονται σε μπολ και τρώγονται με κουτάλι, όπως κρεμώδες γιαούρτι ή κρύα σορμπέ.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE: Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα S και το επίπεδο καπάκι ή το αθλητικό κύπελλο. Αυτό το πρόγραμμα είναι ιδανικό για την παρασκευή υγρών smoothies συνδυάζοντας φρέσκα ή κατεψυγμένα υλικά με υγρά.
M	Όταν επιλεγεί, η συσκευή θα λειτουργεί για 60 δευτερόλεπτα. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες  ή  .
P	Οι λεπίδες περιστρέφονται όσο πατάτε το κουμπί. Η λειτουργία PULSE έχει προτεραιότητα έναντι άλλων λειτουργιών και λειτουργεί μόνο όσο πατάτε το κουμπί, με όριο συνεχούς χρήσης 1 λεπτού.

Σημαντική σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε τον επεξεργαστή τροφίμων, μην τον λειτουργείτε συνεχώς για περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα. Περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό πριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά.

Παρακάτω περιγράφονται λεπτομερώς τα διάφορα αξεσουάρ του επεξεργαστή τροφίμων και οι λειτουργίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν με το καθένα.

Αξεσουάρ	Λειτουργία
Κύπελλο Αθλητισμού	    MP SMOOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Επίπεδο καπάκι + λεπίδα ζύμης / λεπίδα σε σχήμα S	     MP SMOOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Κάλυμμα χοάνης τροφοδοσίας + Δίσκος κοπής/τριψίματος ή δίσκος τεμαχισμού	 P DISC

Αρχεία

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τοποθετήστε τον άξονα του δίσκου στο δοχείο πριν τοποθετήσετε τον δίσκο κοπής/τριψίματος ή τον δίσκο τεμαχισμού.

Δίσκος κοπής/ξύσης**Σχήμα 7**

Σας επιτρέπει να κόβετε σε φέτες ή να τρίβετε γρήγορα και ομοιόμορφα. Ιδανικό για τρόφιμα όπως αγγούρια ή καρότα.

Δίσκος κοπής**Σχήμα 8**

Σχεδιασμένο για ψιλοκομμένο τυρί, σοκολάτα ή ξηρούς καρπούς. Παράγει αποτελεσματικά λεπτά ψίχουλα.

Ωθών**Σχήμα 9**

Χρησιμοποιήστε το ωστήριο για να οδηγήσετε με ασφάλεια τα υλικά μέσα από την χοάνη του κατακτιού.

Για λεπτά υλικά όπως τα καρότα, αφαιρέστε το κεντρικό κομμάτι του ωστήρα. Για να το αφαιρέσετε, γυρίστε το πάνω μέρος δεξιόστροφα και σηκώστε το προς τα έξω.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ:**

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν χειριστείτε εξαρτήματα ή την καθαρίσετε.

Βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πρίζα πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε αξεσουάρ.

- Καθαρίστε την κύρια βάση με ένα υγρό πανί. Μην βυθίζετε τη βάση σε νερό!

Σημείωση: Ξεπλύνετε τις λεπίδες αμέσως μετά την επαφή με αλμυρά τρόφιμα.

- Αποφύγετε την υπερβολική χρήση καθαριστικών. Εάν επεξεργάζεστε τρόφιμα που μπορεί να λεκιάσουν, καθαρίστε τα πλαστικά μέρη με φυτικό λάδι πριν τα πλύνετε.
- Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές. Χειριστείτε τις με προσοχή!

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Δεν είναι στην πρίζα ή το φις είναι χαλαρό.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στην πρίζα.
	Το καπάκι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ελέγξτε ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά.
Η μηχανή κάνει περίεργους θορύβους.	Οι λεπίδες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι σωστά τοποθετημένες.
	Συστατικά που είναι πολύ σκληρά.	Κόψτε τα υλικά σε μικρότερα κομμάτια.
Διαρροή υγρού.	Το κύπελλο ή το καπάκι δεν είναι σωστά σφραγισμένο.	Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο και το καπάκι έχουν τοποθετηθεί σωστά.
	Υπερβολική ποσότητα υγρού στο ποτήρι.	Μην υπερβαίνετε τη γραμμή MAX.
Η συσκευή δονείται υπερβολικά.	Η συσκευή βρίσκεται σε ανώμαλη επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
	Ανισορροπία συστατικών μέσα στο ποτήρι.	Κατανείμμετε τα υλικά ομοιόμορφα.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: Food Processor Paprika 2000 Touch
Κωδικός προϊόντος: EU01_122477

Ισχύς: 2000 W
Τάση: 220 - 240 V
Συχνότητα: 50 - 60 Hz

Η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής σε οποιαδήποτε κατάσταση απενεργοποίησης είναι 0,41 W.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

10. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχύοντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Tapa plana
2. Fulla per a massa
3. Fulla a S
4. Recipient
5. Base principal
6. Empenyedor
7. Tapa per a processador
8. Disc de tall/ratllat
9. Disc picador
10. Eix del disc
11. Tapa del got esportiu
12. Fulla del got esportiu
13. Got esportiu

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Processador d'aliments
- Fulla per a massa
- Fulla S
- Empenyedor
- Disc de tall
- Disc picador
- Got esportiu
- Aquest manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. MUNTATGE DEL PRODUCTE

Tapa per a processador i disc

NOTA: La tapa inclou un empenyedor per facilitar el pas dels aliments. Gira la part superior en sentit horari i aixeca-la per separar les peces.

Fig. 2

1. Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i desendollat abans de començar
2. Col·locació del recipient:
 - Situeu la base principal en una superfície neta, seca i anivellada. Endol·leu la unitat.
 - Col·loqueu el recipient sobre la base principal. Alineeu els símbols de LOCK (BLOQUEIG) del recipient amb la base principal i gireu en sentit horari fins que encaixi.
3. Col·locació de l'eix i el disc:
 - Inseriu l'eix del disc al suport central del recipient.
 - Agafeu el disc per l'adherència de plàstic i col·loqueu-lo sobre l'eix.

NOTA: El disc de tall/ratllat és reversible. Assegureu-vos que el costat desitjat estigui cap amunt.

4. Col·locació de la Tapa per a processador:
 - Per fixar la tapa, col·loqueu-la de manera que el botó que permet alliberar la tapa quedi al mateix costat de la nansa. Premeu cap avall fins que estigui segura.
5. Encès:
 - Un cop bloquejada la tapa, premeu el botó d'encesa per activar la unitat.
 - Els botons programats disponibles s'illuminaran, indicant que la unitat està llesta per al seu ús.
6. Treure la tapa:
 - En finalitzar el programa seleccionat, premeu el botó "RELEASE" per desbloquejar la tapa i aixequem-la cap amunt.

Tapa plana i ganiveta a S

NOTES:

- No afegiu ingredients abans d'instal·lar correctament la fulla a S.
- La tapa no es bloquejarà si la ganiveta a S no està ben col·locada.

Fig. 3

7. Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i desendollat abans de començar.
8. Col·locació del recipient:
 - Situeu la base principal en una superfície neta, seca i anivellada. Endol·leu la unitat.
 - Col·loqueu el recipient sobre la base principal, alineeu els símbols de LOCK (BLOQUEIG) del recipient amb la base principal i gireu en sentit horari fins que encaixi.
9. Instal·lació de la fulla a S:
 - Agafeu acuradament la part superior de l'eix de la Fulla a S (eviteu tocar les fulles esmolades).
 - Col·loqueu-la sobre l'engranatge dins del recipient. És normal que quedi solta, queda fixa una vegada es col·loqui la tapa sobre el recipient.
10. Afegir Ingredients:
 - Afegiu els ingredients al recipient.

Nota: No supereu la línia de Màx. marcada.

11. Col·locació de la tapa plana:
 - Per fixar la tapa, col·loqueu-la de manera que la llengüeta quedi al costat oposat de la nansa. Premeu cap avall fins que estigui segura.
12. Encès:
 - Amb la tapa bloquejada, premeu el botó d'encesa per activar la unitat.
 - Els botons programats s'il·luminaran, indicant que la unitat està llesta per al seu ús.
13. Treure la tapa:
 - En finalitzar el programa seleccionat, premeu el botó "RELEASE" per desbloquejar la tapa i aixequen-la cap amunt.

NOTA: Si aixeca primer la llengüeta situada al costat oposat del botó, serà més fàcil obrir-la.

Tapa plana i ganiveta per amassar

NOTES:

No afegiu ingredients abans d'instal·lar correctament la fulla a S.

La tapa no es bloquejarà si la ganiveta a S no està ben col·locada.

Fig. 4

1. Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i desendollat abans de començar.
2. Col·locació del recipient:
 - Col·loqueu la base principal en una superfície neta, seca i anivellada. Endol·leu la unitat.
 - Col·loqueu el recipient sobre la base principal. Alineeu els símbols de LOCK (BLOQUEIG) del recipient amb la base principal i gireu en sentit horari fins que encaixi.
3. Instal·lació de la fulla per a massa:
 - Col·loqueu la fulla per amassar a l'engranatge dins del recipient.

4. Afegir Ingredients:

- Afegiu els ingredients al recipient.

Notes:

No afegiu més de 330 g de farina per ús.

No excedeixi la línia de MÀX. marcada al recipient.

5. Col·locació de la tapa plana:

- Per fixar la tapa, col·loqueu-la de manera que la llengüeta quedi al costat oposat de la nansa. Premeu cap avall fins que estigui segura.

6. Encès:

- Amb la tapa bloquejada, premeu el botó d'encesa per activar la unitat.
- Els botons programats disponibles s'illuminaran, indicant que la unitat està llesta per al seu ús.

7. Treure la tapa:

- En finalitzar el programa seleccionat, premeu el botó "RELEASE" per desbloquejar la tapa i aixequen-la cap amunt.

NOTA: Si aixeca primer la llengüeta situada al costat oposat del botó, serà més fàcil obrir-la.

Got esportiu

Fig. 5

1. Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i desendollat abans de començar.

2. Afegir Ingredients:

- Introduïu els ingredients al got esportiu.

Notes:

No excedeixi la línia de MÀX. indicada al got.

Es recomana abocar al got esportiu primer els aliments més durs, seguit d'ingredients més secs o viscosos, a continuació, afegiu ingredients amb textura més fibrosa, i acaba amb els aliments més tous i líquids.

A més quantitat d'ingredients amb gran duresa, més quantitat de líquid caldrà afegir.

1. Col·locació de la fulla del got esportiu:

- Col·loqueu la fulla sobre el got esportiu.
- Gireu en sentit horari per assegurar el tancament.

2. Col·locació del got esportiu:

- Situeu la base principal en una superfície neta, seca i anivellada. Endol·leu la unitat.
- Voltegeu el got esportiu. Alineeu les llengüetes del got amb les ranures de la base.
- Gireu en sentit horari fins que encaixi.

3. Encès:

- Amb el got esportiu bloquejat, premeu el botó d'encesa per activar la unitat.

CATALÀ

- Els botons programats s'illuminaran, indicant que la unitat està llesta per al seu ús.
- 4. Retir del got esportiu:
 - Un cop finalitzat el procés, gireu el got esportiu en sentit antihorari per desbloquejar-lo de la base.
 - Voltegeu el got per col·locar-lo en posició vertical.
- 5. Col·locació de la tapa esportiva:
 - Traieu la fulla del got girant-la en sentit antihorari.
 - Col·loqueu la tapa esportiva sobre el got i gireu-la en sentit horari per assegurar-la.
- 6. Transport i gaudi:
 - Amb la tapa ben assegurada, el got està llest per emportar i gaudir de la seva beguda a qualsevol lloc.

4. FUNCIONAMENT

Nota: El processador d'aliments detecta automàticament el tipus de recipient connectat, ja sigui la tapa plana, la tapa del conducte d'alimentació o el got esportiu. Només s'illuminaran al tauler de control les funcions compatibles amb el recipient instal·lat.

Panell de control

Figura 6

1. Botó Encès/ Apagat
2. Mode 60 segons
3. Mode PREMI
4. Disminuir velocitat
5. Augmentar velocitat
6. Display
7. Funció Disc
8. Funció Amassar
9. Funció Picar
10. Funció Untable
11. Funció Esprémer
12. Funció Batut
13. Funció Bol

Funcions programades

 DISC	Funció Disc: Per utilitzar aquesta funció, col·loqueu la tapa per a processador juntament amb un dels discs. Permet llescar, ratllar i tallar diferents ingredients frescos.
 CHOP	Funció Picar: Utilitzeu la fulla a S i la tapa plana. Programa automàtic que combina polsos i pauses per aconseguir un picat uniforme. Prem el programa una vegada per obtenir un picat gruixut, dues vegades per a un picat més petit i tres vegades si desitgeu un picat fi.
 DOUGH	Funció Amassar: Utilitzeu la fulla per amassar i la tapa plana. Aquest programa automàtic està enfocat a la preparació de masses.
 EXTRACT	Funció Esprémer: Utilitzeu el got esportiu. Programa ideal per processar fruites i verdures, ja siguin dures, de fulla o fibroses. Permet aprofitar al màxim cada ingredient, incloent-hi pells, llavors i tiges.
 SPREAD	Funció Untable: Utilitzeu la fulla a S i la tapa plana o el got esportiu. Perfecta per preparar barreges amb textura suau i homogènia, com mantegues, amaniments o hummus.
 BOWL	Funció Bol: Utilitzeu la fulla a S i la tapa plana o el got esportiu. Programa automàtic pensat per preparar barreges espesses que se serveixen en bol i es mengen amb cullera, com a iogurt cremós o sorbets freds.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE (Batu): Utilitzeu la fulla a S i la tapa plana o el got esportiu. Programa ideal per preparar batuts líquids combinant ingredients frescos o congelats, amb líquids.
M	Quan el seleccioneu, el dispositiu funcionarà durant 60 segons. També podeu ajustar la velocitat amb les funcions   .
P	Les fulles giren mentre es manté pressionat. El mode PULSE té prioritat sobre altres funcions i només funciona mentre es manté premut, amb un límit d'ús continu de 1 minut.

Nota important: Quan utilitzeu el processador d'aliments, no el mantingueu en funcionament continu durant més de 60 segons. Espereu almenys 1 minut abans de tornar a utilitzar-lo.

A continuació, es detallen els diferents accessoris del processador d'aliments i les funcions que es poden fer servir amb cadascun.

Accessori	Funció
Got Esportiu	    MP SMOTHIE BOWL SPREAD EXTRACT
Tapa Plana + Fulla per Massa / Fulla a S	     MP SMOTHIE BOWL SPREAD DOUGH CHOP
Tapa del Conducte d'Alimentació + Disc de tall/ratllat o disc picador	 P DISC

Discos

NOTA: Insereix l'eix del disc al recipient abans de col·locar el disc de tall/ratllat o el disc picador.

Disc de tall/ratllat

Fig. 7

Permet tallar a rodanxes o ratllar a tires de manera ràpida i uniforme. Ideal per a aliments com cogombres o pastanagues.

Disc picador

Fig. 8

Dissenyat per picar ingredients com formatge, xocolata o nous. Permet obtenir molles fines de manera eficient.

Empenyedor

Fig. 9

Utilitzeu l'empenyedor per guiar els ingredients de manera segura pel conducte de la tapa. Per ingredients prims com les pastanagues, traieu la peça central de l'empenyedor. Per desmuntar-la, gireu la part superior en sentit horari i aixequen-la.

5. NETEJA I MANTENIMENT

IMPORTANT:

Deixeu que l'aparell es refredi completament abans de manipular peces o netejar-lo. Assegureu-vos que estigui apagat i desendollat abans de connectar o retirar accessoris.

- Netegeu la base principal amb un drap humit. No submergiu la base en aigua!

Nota: Esbandiu les fulles immediatament després d'estar en contacte amb aliments salats.

- Eviteu l'ús excessiu de netejadors. Si processeu aliments que puguin tenyir, netegeu les parts plàstiques amb oli vegetal abans de rentar-les.
- Les fulles són molt esmolades. Maneig amb precaució!

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
L'aparell no encén.	No està endollat o l'endoll està solt.	Assegureu-vos que l'aparell estigui correctament endollat.
	La tapa no està ben col·locada.	Verifiqueu que la tapa estigui correctament bloquejada.
El motor fa sorolls estranys.	Les fulles no estan ben instal·lades.	Assegureu-vos que les fulles estiguin correctament col·locades.
	Ingredients massa durs.	Talleu els ingredients en peces més petites.
Fuita de líquid.	El got o la tapa no estan ben segellats.	Assegureu-vos que el got i la tapa estiguin ben ajustats.
	Excés de líquid al got.	No excedeixi la línia de MÀX.
L'aparell vibra excessivament.	L'aparell és sobre una superfície desnivellada.	Col·loqueu l'aparell en una superfície anivellada.
	Desbalança d'ingredients dins el got.	Distribuiu els ingredients de manera uniforme.

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: Food Processor Paprika 2000 Touch

Referència del producte: EU01_122477

Potència: 2000 W

Voltatge: 220 - 240 V

Freqüència: 50 - 60 Hz

El consum d'energia de l'aparell en qualsevol condició de manera apagada és de 0,41 W.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Lapos tetejű
2. Tésztavágó penge
3. S alakú penge
4. Tál
5. Fő bázis
6. Toló
7. processzor fedele
8. Vágó-/kaparókorong
9. aprítókorong
10. Tárcsa tengely
11. Sportpohár fedél
12. Sport pohár penge
13. Sportkupa

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma:

- Konyhai robotgép
- Tésztavágó penge
- S penge
- Toló
- Vágókorong
- aprítókorong
- Sportkupa
- Ez a használati útmutató

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TERMÉKÖSSZESZERELÉS

Processzor és merevlemez fedele

MEGJEGYZÉS: A fedél egy nyomórudat tartalmaz az étel könnyebb áthaladásának megkönnyítésére. Fordítsa el a tetejét az óramutató járásával megegyező irányba, és emelje fel, hogy a darabok szétváljanak.

2. ábra

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból, mielőtt
2. Konténer elhelyezése:
 - Helyezze a fő alapot tiszta, száraz és vízszintes felületre. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba.
 - Helyezze a tartályt a fő alapra. Igazítsa a tartályon található ZÁR szimbólumokat a fő alaphoz, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattann.
3. Tengely és tárcsa elhelyezése:
 - Helyezze be a tárcsatengelyt a tartály középső tartójába.
 - Fogja meg a lemezt a műanyag fogantyúnál fogva, és helyezze a tengelyre.

MEGJEGYZÉS: A vágó-/kaparókorong megfordítható. Győződjön meg róla, hogy a kívánt oldal felfelé néz.

4. A processzor burkolatának elhelyezése:
 - A fedél rögzítéséhez helyezze el úgy, hogy a kioldógomb a fogantyúval azonos oldalon legyen. Nyomja lefelé, amíg a fedél nem rögzül.
5. On:
 - Miután a fedél zárva van, nyomja meg a bekapcsológombot a készülék aktiválásához.
 - A programozható gombok világítani kezdenek, jelezve, hogy a készülék használatra kész.
6. Vegye le a fedelet:
 - Amikor a kiválasztott program befejeződött, nyomja meg a „RELEASE” gombot a fedél kinyitásához, és emelje fel.

Lapos fedél és S alakú penge

OSZTÁLYZATOK:

- Ne adjon hozzá hozzávalókat az S-alakú penge megfelelő beszerelése előtt.
- A fedél nem záródik be, ha az S-alakú penge nincs megfelelően elhelyezve.

3. ábra

- Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
- Konténer elhelyezése:
 - Helyezze a fő alapot tiszta, száraz és vízszintes felületre. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba.
 - Helyezze a tartályt a fő alapra, igazítsa a tartályon található ZÁR szimbólumokat a fő alaphoz, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattan.
- Penge beszerelése S-ben:
 - Óvatosan fogja meg az S-penge tengelyének tetejét (kerülje az éles pengék érintését).
 - Helyezd a tartályban lévő fogaskerekre. Normális, ha laza; a fedél ráhelyezése után a helyére rögzül.
- Hozzávalók hozzáadása:
 - Adja hozzá az összetevőket a tartályhoz.

Megjegyzés: Ne lépje túl a jelölt Max vonalat.

- A lapos fedél felhelyezése:
 - A fedél rögzítéséhez helyezze úgy, hogy a fül a fogantyúval ellentétes oldalon legyen. Nyomja lefelé, amíg a fedél nem rögzül.
- On:
 - Zárt fedél mellett nyomja meg a bekapcsológombot a készülék aktiválásához.
 - A programozott gombok világítani kezdenek, jelezve, hogy a készülék használatra kész.
- Vegye le a fedelet:
 - Amikor a kiválasztott program befejeződött, nyomja meg a „RELEASE” gombot a fedél kinyitásához, és emelje fel.

MEGJEGYZÉS: Ha először a gomb másik oldalán található fület emeli fel, könnyebb lesz kinyitni.

Lapos fedél és dagasztókés

OSZTÁLYZATOK:

Ne adjon hozzá hozzávalókat az S-alakú penge megfelelő beszerelése előtt.
A fedél nem záródik be, ha az S-alakú penge nincs megfelelően elhelyezve.

4. ábra

1. Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
2. Konténer elhelyezése:
 - Helyezze a fő alapot tiszta, száraz és vízszintes felületre. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba.
 - Helyezze a tartályt a fő alapra. Igazítsa a tartályon található ZÁR szimbólumokat a fő alaphoz, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattan.
3. A tésztaágó penge felszerelése:
 - Helyezze a dagasztólapátot a tál belsejében lévő fogaskerekre.
4. Hozzávalók hozzáadása:
 - Add hozzá a hozzávalókat a tálba.

Osztályzatok:

Ne adjon hozzá 330 g-nál több lisztet használatonként.

Ne lépje túl a tartályon jelölt MAX jelzést.

5. A lapos fedél elhelyezése:
 - A fedél rögzítéséhez helyezze úgy, hogy a fül a fogantyúval ellentétes oldalon legyen. Nyomja lefelé, amíg a fedél nem rögzül.
6. On:
 - Zárt fedél mellett nyomja meg a bekapcsológombot a készülék aktiválásához.
 - A programozható gombok világitani kezdenek, jelezve, hogy a készülék használatra kész.
7. Vegye le a fedelet:
 - Amikor a kiválasztott program befejeződött, nyomja meg a „RELEASE” gombot a fedél kinyitásához, és emelje fel.

MEGJEGYZÉS: Ha először a gomb másik oldalán található fület emeli fel, könnyebb lesz kinyitni.

Sportkupa

5. ábra

1. Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
2. Hozzávalók hozzáadása:
 - Tedd a hozzávalókat a sportpohárba.

Osztályzatok:

Ne lépje túl a poháron feltüntetett MAX jelzést.

Javasoljuk, hogy először a legkeményebb ételeket öntsük a sportpohárba, majd a szárazabb vagy viszkózusabb hozzávalókat, végül a rostosabb állagú hozzávalókat adjuk hozzá, és végül a legpuhább és legfolyékonyabb ételekkel fejezzük be.

Minél nagyobb a kemény hozzávalók mennyisége, annál több folyadékot kell hozzáadni.

1. A penge elhelyezése a sportpoháron:
 - Helyezze a pengét a sportpohárba.
 - A záródás biztosítása érdekében forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.
2. A sportkupa elhelyezése:
 - Helyezze a fő alapot tiszta, száraz és vízszintes felületre. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba.
 - Fordítsd fejjel lefelé a sportpoharat. Igazítsd a pohár füleit az alján található nyílásokhoz.
 - Fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattán.
3. On:
 - A sportpohár zárolva van, majd nyomja meg a bekapcsológombot a készülék aktiválásához.
 - A programozott gombok világítani kezdenek, jelezve, hogy a készülék használatra kész.
4. A sportpohár eltávolítása:
 - Miután a folyamat befejeződött, fordítsa el a sportpoharat az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kioldódjon az alapból.
 - Fordítsa fejjel lefelé az üveget, hogy függőleges helyzetbe kerüljön.
5. A sportsapka felhelyezése:
 - Vegye ki a pengét a tálból az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
 - Helyezze a sportfedelet a pohárra, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
6. Közlekedés és szórakozás:
 - A biztonságosan rögzített fedéllel a pohár készen áll arra, hogy magaddal vigyed, és bárhol élvezhesd az italodat.

4. MŰKÖDÉS

Megjegyzés: A konyhai robotgép automatikusan felismeri a csatlakoztatott tál típusát, legyen az lapos fedél, adagolónyílással ellátott fedél vagy sportcsésze. A kezelőpanelen csak a felszerelt tállal kompatibilis funkciók jelennek meg.

vezérlőpult

6. ábra
1. Be-/kikapcsoló gomb
 2. 60 másodperces mód
 3. PULZUS mód
 4. Lassítson
 5. Növelje a sebességet

6. Kijelző
7. Lemez funkció
8. Dagasztó funkció
9. Aprítási funkció
10. Széttéríthető függvény
11. Szorító funkció
12. Keverési funkció
13. Tál funkció

Ütemezett függvények

 DISC	Tárcsa funkció: A funkció használatához helyezze a robotgép fedelét az egyik tárcsával együtt. Ez lehetővé teszi különféle friss hozzávalók szeletelését, reszelését és aprítását.
 CHOP	Aprítási funkció: Használja az S alakú pengét és a lapos fedelet. Az automatikus program impulzusokat és szüneteket kombinál az egyenletes aprítás érdekében. Nyomja meg a programot egyszer a durva aprításhoz, kétszer a finom aprításhoz, és háromszor a finom aprításhoz.
 DOUGH	Dagasztó funkció: Használja a dagasztólapátot és a lapos fedelet. Ez az automatikus program tészta készítésére szolgál.
 EXTRACT	Gyümölcslé funkció: Használja a sportpoharat. Ez a program ideális gyümölcsök és zöldségek feldolgozására, legyenek azok kemények, levelesek vagy rostosak. Lehetővé teszi, hogy minden összetevőből a legtöbbet hozhassa ki, beleértve a héjat, a magokat és a szárazakat is.
 SPREAD	Kenési funkció: Használja az S-kést és a lapos fedelet vagy a sportpoharat. Tökéletes sima, homogén keverékek, például vajak, öntetek vagy hummusz elkészítéséhez.
 BOWL	Tál funkció: Használja az S alakú pengét és a lapos fedelet vagy a sportpoharat. Automatikus program sűrű keverékek, például krémes joghurtok vagy hideg sorbet-k készítésére, amelyeket tálban tálalnak és kanállal fogyasztanak.
 SMOOTHIE	SMOOTHIE: Használja az S-kést és a lapos fedelet vagy a sportpoharat. Ez a program ideális folyékony smoothie-k készítéséhez friss vagy fagyasztott hozzávalók folyadékokkal való összekeverésével.

M	vagy  a funkciókkal is beállíthatja  .
P	A pengék forognak, amíg a gombot lenyomva tartják. A PULSE mód elsőbbséget élvez a többi funkcióval szemben, és csak a gomb lenyomva tartása alatt működik, folyamatos használati korláttal 1 percig.

Fontos megjegyzés: A konyhai robotgép használata során ne működtesse folyamatosan 60 másodpercnél tovább. Várjon legalább 1 percet, mielőtt újra használná.

egyesekkel használható funkciókat .

Tartozék	Funkció
Sport Kupa	    MP
Lapos fedél + tésztalapát / S alakú penge	     MP
Adagolónyílás fedele + Vágó-/reszelőtárcsa vagy aprítótárcsa	 P

Rekordok

MEGJEGYZÉS: Helyezze be a tárcsa tengelyét a tartályba, mielőtt felhelyezi a szeletelő-/reszelőkorongot vagy az aprítókorongot.

Vágó-/kaparókorong

7. ábra

Lehetővé teszi a gyors és egyenletes szeletelést vagy reszelést. Ideális olyan ételekhez, mint az uborka vagy a sárgarépa.

aprítókorong

8. ábra

Sajt, csokoládé vagy diófélék aprítására tervezték. Hatékonyan készít finom morzsát.

Toló

9. ábra

A nyomórúddal biztonságosan vezesse át az alapanyagokat a fedél töltőnyílásán. Vékony hozzávalók, például sárgarépa esetén távolítsa el a nyomórúd középső részét. Eltávolításához fordítsa el a tetejét az óramutató járásával megegyező irányba, és emelje ki.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**FONTOS:**

Hagyja a készüléket teljesen lehűlni, mielőtt az alkatrészekhez nyúlna vagy megtisztítaná. Tartozékok csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.

- A fő alapot nedves ruhával tisztítsa. Ne merítse vízbe az alapot!

Megjegyzés: A pengéket sós ételekkel való érintkezés után azonnal öblítse le.

- Kerülje a tisztítószerek túlzott használatát. Ha olyan élelmiszereket dolgoz fel, amelyek foltot hagyhatnak, mosás előtt tisztítsa meg a műanyag részeket növényi olajjal.
- A pengék nagyon élesek. Óvatosan kezelje őket!

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem kapcsol be.	Nincs bedugva, vagy a csatlakozó laza.	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően be van dugva.
	A fedél nincs megfelelően felhelyezve.	Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően le van-e zárva.
A motor furcsa hangokat ad ki.	A pengék nincsenek megfelelően felszerelve.	Győződjön meg arról, hogy a pengék megfelelően vannak elhelyezve.
	Túl kemény hozzávalók.	Vágd a hozzávalókat kisebb darabokra.

Folyadék szivárgás.	A pohár vagy a fedél nincs megfelelően lezárva.	Győződjön meg arról, hogy a pohár és a fedél megfelelően van rögzítve.
	Túlzott folyadék a pohárban.	Ne lépje túl a MAX jelzést.
A készülék túlzottan rezeg.	A készülék egyenetlen felületen áll.	Helyezze a készüléket sík felületre.
	Az összetevők egyensúlyhiánya a pohárban.	Egyenletesen oszlassa el az összetevőket.

7. MŰSZAKI ADATOK

Termék: Food Processor Paprika 2000 Touch

Termékazonosító: EU01_122477

Teljesítmény: 2000 W

Feszültség: 220 - 240 V

Frekvencia: 50 - 60 Hz

A készülék energiafogyasztása kikapcsolt üzemmódban 0,41 W.

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

8. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

9. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfeleléség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

10. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adattároló rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

11. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. سطح مستو
٢. شفرة العجين
٣. شفرة على شكل حرف S
٤. صحن
٥. القاعدة الرئيسية
٦. انتهاري
٧. غطاء المعالج
٨. قرص القطع/الكشط
٩. تقطيع تقطيع
١٠. محور القرص
١١. غطاء كوب رياضي
١٢. شفرة كأس الرياضة
١٣. كأس الرياضة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور .

محتويات العلبة:

- محضرة الطعام
- شفرة العجين
- شفرة إس
- انتهاري
- قرص القطع
- تقطيع تقطيع
- كأس الرياضة
- دليل التعليمات هذا

- لا تتم إزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. تجميع المنتج

غطاء للمعالج والقرص الصلب

ملاحظة: يحتوي الغطاء على أداة دفع لتسهيل مرور الطعام. أدر الغطاء باتجاه عقارب الساعة وارفعه لفصل القطع.

الشكل ٢

1. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل البدء.
 2. وضع الحاويات:
 - ضع القاعدة الرئيسية على سطح نظيف وجاف ومستوي. ثم قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
 - ضع الحاوية على القاعدة الرئيسية. قم بمحاذاة رموز القفل الموجودة على الحاوية مع القاعدة الرئيسية وقم بتدويرها في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها.
 3. موضع العمود والقرص:
 - أدخل عمود القرص في الدعامة المركزية للحاوية.
 - أمسك القرص من المقبض البلاستيكي وضعه على المحور.
- ملاحظة: قرص القطع/الكشط قابل للعكس. تأكد من أن الجانب المطلوب متجه للأعلى.
4. موضع غطاء المعالج:
 - لتثبيت الغطاء، ضعه بحيث يكون زر الفتح على نفس جانب المقبض. اضغط لأسفل حتى يثبت بإحكام.
 5. على:
 - بمجرد إغلاق الغطاء، اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.
 - ستضيء الأزرار المبرمجة المتاحة، مما يشير إلى أن الوحدة جاهزة للاستخدام.
 6. قم بإزالة الغطاء:
 - عند انتهاء البرنامج المحدد، اضغط على زر «التحرير» لفتح الغطاء ورفعها لأعلى.

غطاء مسطح وشفرة على شكل حرف S

الدرجات:

- لا تقم بإضافة المكونات قبل تركيب شفرة S بشكل صحيح.
- لن يتم قمل الغطاء إذا لم يتم وضع الشفرة على شكل حرف S بشكل صحيح.

الشكل ٣

7. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل البدء.
8. وضع الحاويات:
 - ضع القاعدة الرئيسية على سطح نظيف وجاف ومستوي. ثم قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
 - ضع الحاوية على القاعدة الرئيسية، وقم بمحاذاة رموز القفل الموجودة على الحاوية مع القاعدة الرئيسية، ثم أدرها في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها.
9. تركيب الشفرة في S:
 - أمسك الجزء العلوي من عمود الشفرة S بعناية (تجنب لمس الشفرات الحادة).
 - ضعها على الترس داخل الحاوية. من الطبيعي أن تكون غير مثبتة بإحكام؛ سيتم تثبيتها بمجرد وضع الغطاء على الحاوية.

10. أضيف المكونات:
 - أضيف المكونات إلى الوعاء.
 - ملاحظة: لا تتجاوز الحد الأقصى المحدد.
11. وضع الغطاء المسطح:
 - لتثبيت الغطاء، ضعه بحيث يكون اللسان على الجانب المقابل للمقبض. اضغط لأسفل حتى يثبت بإحكام.
12. على:
 - بعد إغلاق الغطاء، اضغط على زر التشغيل لتنشيط الجهاز.
 - ستضيء الأزرار المبرمجة، مما يشير إلى أن الوحدة جاهزة للاستخدام.
13. قم بإزالة الغطاء:
 - عند انتهاء البرنامج المحدد، اضغط على زر «التحرير» لفتح الغطاء ورفعها لأعلى.
 - ملاحظة: إذا قمت أولاً برفع اللسان الموجود على الجانب الآخر من الزر، فسيكون من الأسهل فتحه.

غطاء مسطح وسكين عجن

الدرجات:

لا تقم بإضافة المكونات قبل تركيب شفرة S بشكل صحيح.
إن يتم قفل الغطاء إذا لم يتم وضع الشفرة على شكل حرف S بشكل صحيح.

الشكل ٤

1. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل البدء.
 2. وضع الحاويات:
 - ضع القاعدة الرئيسية على سطح نظيف وجاف ومستو. ثم قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
 - ضع الحاوية على القاعدة الرئيسية. قم بمحاذاة رموز القفل الموجودة على الحاوية مع القاعدة الرئيسية وقم بتدويرها في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها.
 3. تركيب شفرة العجن:
 - ضع شفرة العجن على الترس الموجود داخل الوعاء.
 4. أضيف المكونات:
 - أضيفي المكونات إلى الوعاء.
- الدرجات:
- لا تضيف أكثر من ٣٣٠ غرام من الدقيق في كل استخدام.
لا تتجاوز الحد الأقصى المحدد على العبوة.

5. وضع الغطاء المسطح:
 - لتثبيت الغطاء، ضعه بحيث يكون اللسان على الجانب المقابل للمقبض. اضغط لأسفل حتى يثبت بإحكام.
6. على:
 - بعد إغلاق الغطاء، اضغط على زر التشغيل لتنشيط الجهاز.
 - ستضيء الأزرار المبرمجة المتاحة، مما يشير إلى أن الوحدة جاهزة للاستخدام.
7. قم بإزالة الغطاء:
 - عند انتهاء البرنامج المحدد، اضغط على زر «التحرير» لفتح الغطاء ورفعها لأعلى.

ملاحظة: إذا قمت أولاً برفع اللسان الموجود على الجانب الآخر من الزر، فسيكون من الأسهل فتحه.

كأس الرياضة

الشكل هـ

1. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل البدء.
2. أضف المكونات:
 - ضع المكونات في الكوب الرياضي.
- الدرجات:
 - لا تتجاوز الحد الأقصى الموضح على الكوب.
- يوصى بسكب الأطعمة الأكثر صلابة في كوب الرياضة أولاً، تليها المكونات الأكثر جفافاً أو لزوجة، ثم إضافة المكونات ذات الملمس اللين، والانتهاه بالأطعمة الأكثر ليونة وسهولة.
- كلما زادت كمية المكونات الصلبة، زادت كمية السوائل التي يجب إضافتها.

1. وضع الشفرة على وافي الأعضاء التناسلية:
 - ضع الشفرة على الكوب الرياضي.
 - أدر باتجاه عقارب الساعة للتأكد من الإغلاق.
2. وضع كأس الرياضة:
 - ضع القاعدة الرئيسية على سطح نظيف وجاف ومستوي. ثم قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
 - اقلب الكوب الرياضي رأساً على عقب. قم بمحاذاة الأسنة الموجودة على الكوب مع الفتحات الموجودة على القاعدة.
 - أدر باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة عند تثبيته في مكانه.
3. على:
 - بعد تثبيت الكوب الرياضي، اضغط على زر التشغيل لتنشيط الجهاز.
 - ستضيء الأزوار المبرمجة، مما يشير إلى أن الوحدة جاهزة للاستخدام.
4. إزالة الكأس الرياضية:
 - بمجرد اكتمال العملية، قم بتدوير الكوب الرياضي عكس اتجاه عقارب الساعة لفكه من القاعدة.
 - اقلب الكأس رأساً على عقب لوضعه في وضع مستقيم.
5. تركيب قبة رياضية:
 - قم بإزالة الشفرة من الوعاء عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
 - ضع غطاء الكوب الرياضي وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته.
6. النقل والمتعة:
 - بعد إحكام غلق الغطاء، يصبح الكوب جاهزاً لأخذه معك والاستمتاع بمشروبك في أي مكان.

٤. التشغيل

ملاحظة: يقوم محضر الطعام تلقائياً بالكشف عن نوع الوعاء المتصل، سواء كان غطاءً مسطحاً أو غطاءً مزوداً بفتحة تغذية أو وعاءً رياضياً. ستضيء فقط الوظائف المتوافقة مع الوعاء المثبت على لوحة التحكم.

لوحة التحكم

الشكل ٦

1. زر التشغيل/الإيقاف
2. وضع الـ ٦٠ ثانية
3. وضع النبض
4. ابطئ
5. زيادة في التوفير
6. عرض
7. وظيفة القرص
8. وظيفة العجن
9. وظيفة التقطيع
10. وظيفة قابلة للنشر
11. وظيفة الضغط
12. وظيفة المزج
13. وظيفة الوعاء

الوظائف المجدولة

وظيفة القرص: لاستخدام هذه الوظيفة، ضع غطاء محضر الطعام مع أحد الأقراص. تتيح لك هذه الوظيفة تقطيع وبشر وفرم مختلف المكونات الطازجة.	 DISC
وظيفة التقطيع: استخدم الشفرة على شكل حرف S والغطاء المسطح. يجمع البرنامج التلقائي بين النبضات وفترات التوقف لتحقيق تقطيع متساوٍ. اضغط على البرنامج مرة واحدة للتقطيع الخشن، ومرتين للتقطيع الناعم، وثلاث مرات للتقطيع الدقيق.	 CHOP
وظيفة العجن: استخدم شفرة العجن والغطاء المسطح. صُمم هذا البرنامج التلقائي لتحضير العجين.	 DOUGH
وظيفة العصر: استخدم كوب الرياضة. هذا البرنامج مثالي لمعالجة الفواكه والخضراوات، سواء كانت صلبة أو ورقية أو ليفية. فهو يتيح لك الاستفادة القصوى من كل مكون، بما في ذلك القشور والبذور والسيقان.	 EXTRACT
وظيفة الفرد: استخدم الشفرة على شكل حرف S والغطاء المسطح أو الكوب الرياضي. مثالية لتحضير خلطات ناعمة ومتجانسة مثل الزبدة أو الصلصات أو الحمص.	 SPREAD
وظيفة الوعاء: استخدم الشفرة على شكل حرف S والغطاء المسطح أو الكوب الرياضي. برنامج تلقائي مصمم لتحضير الخلطات السمكية التي تُقدم في وعاء وتُؤكل بالملعقة، مثل الزبادي الكريمي أو المثلجات الباردة.	 BOWL

العصائر: استخدم الشفرة على شكل حرف S والغطاء المسطح أو الكوب الرياضي. هذا البرنامج مثالي لتحضير العصائر السائلة عن طريق مزج المكونات الطازجة أو المجمدة مع السوائل.	 SMOTHIE
عند تحديد هذا الخيار، سيعمل الجهاز لمدة ٦٠ ثانية. يمكنك أيضًا ضبط السرعة باستخدام الوظائف  أو  .	M
تدور الشفرات أثناء الضغط على الزر. يُعطى وضع النبض الأولوية على الوظائف الأخرى ويعمل فقط أثناء الضغط على الزر، مع حد استخدام متواصل لمدة دقيقة واحدة.	P

ملاحظة هامة: عند استخدام محضرة الطعام، لا تشغيلها بشكل متواصل لأكثر من ٦٠ ثانية. انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدامها مرة أخرى.

توضح التفاصيل التالية ملحقات معالج الطعام المختلفة والوظائف التي يمكن استخدامها مع كل منها.

ملحق	وظيفة
كأس الرياضة	     EXTRACT SPREAD BOWL SMOTHIE
غطاء مسطح + شفرة عجين / شفرة على شكل حرف S	      CHOP DOUGH SPREAD BOWL SMOTHIE
غطاء قناة التغذية + قرص التقطيع/البشر أو قرص الفرغ	  DISC

سجلات

ملاحظة: أدخل عمود القرص في الحاوية قبل تركيب قرص التقطيع/البشر أو قرص الفرغ.

قرص القطع/الكشط

الشكل ٧

تنتج لك هذه الأداة تقطيع أو بشر الأطعمة بسرعة وبشكل متساوٍ. وهي مثالية للأطعمة مثل الخيار أو الجزر.

تقطيع تقطيع

الشكل ٨

مصممة لتقطيع مكونات مثل الجبن والشوكولاتة والمكسرات. تنتج قطعًا ناعمًا بكفاءة عالية.

انتهازي

الشكل ٩

استخدم أداة الدفع لتوجيه المكونات بأمان عبر فتحة الغطاء.
بالنسبة للمكونات الرقيقة مثل الجزر، قم بإزالة الجزء الأوسط من أداة الضغط. لإزالته، أدر الجزء العلوي باتجاه عقارب الساعة وارفعه للخارج.

٥. التنظيف والصيانة

مهم:

اترك الجهاز ليبرد تمامًا قبل لمس أجزائه أو تنظيفه.
تأكد من إيقاف تشغيله وفصله عن الكهرباء قبل توصيل الملحقات أو إزالتها.

- نظّف القاعدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة. لا تغمر القاعدة في الماء!

ملاحظة: اشطف الشفرات فور ملامستها للأطعمة المالحة.

- تجنب الإفراط في استخدام المنظفات. إذا كنت تقوم بتحضير أطعمة قد تتلصق، فتنظف الأجزاء البلاستيكية بزيوت نباتية قبل غسلها.
- الشفرات حادة للغاية. تعامل معها بحذر!

٦. حل المشكلات

مشكلة	السبب المحتمل	حل محتمل
الجهاز لا يعمل.	إما أنه غير موصول بالكهرباء أو أن القابس غير موصول بإحكام.	تأكد من توصيل الجهاز بالكهرباء بشكل صحيح.
	الغطاء غير مثبت بشكل صحيح.	تأكد من إغلاق الغطاء بإحكام.
يصدر المحرك أصواتاً غريبة.	لم يتم تركيب الشفرات بشكل صحيح.	تأكد من وضع الشفرات بشكل صحيح.
	مكونات صعبة للغاية.	قطّع المكونات إلى قطع أصغر.
تسرب سائل.	الكوب أو الغطاء غير محكم الإغلاق بشكل صحيح.	تأكد من أن الكوب والغطاء مثبتان بشكل صحيح.
	يوجد سائل زائد في الكأس.	لا تتجاوز الحد الأقصى.
يهتز الجهاز بشكل مفرط.	الجهاز موضوع على سطح غير مستوٍ.	ضع الجهاز على سطح مستوٍ.
	عدم توازن المكونات داخل الكأس.	وزّع المكونات بالتساوي.

٧. المواصفات الفنية

المنتج: Touch 2000 Food Processor Paprika
رقم المنتج المرجعي: 122477_EU01

الطاقة: ٢٠٠٠ واط
الجهد الكهربائي: ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت
التردد: ٥٠ - ٦٠ هرتز

يبلغ استهلاك الطاقة للجهاز في أي حالة من حالات إيقاف التشغيل ٠,٤١ واط.

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | تصميم إسباني

٨. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجمع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



٩. الضمان و SAT

شركة Cecotec مسؤولة الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال بالرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

١٠. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١١. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك لابنتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: [https://](https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity)

cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity



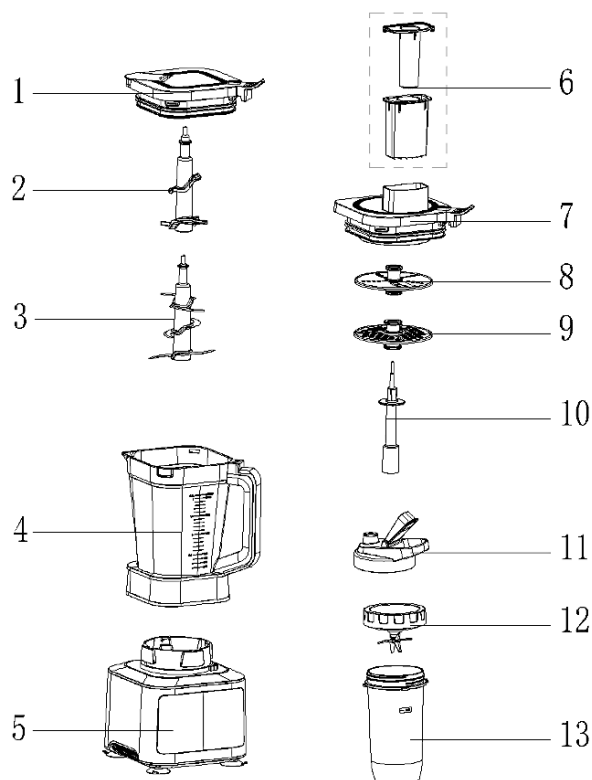


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

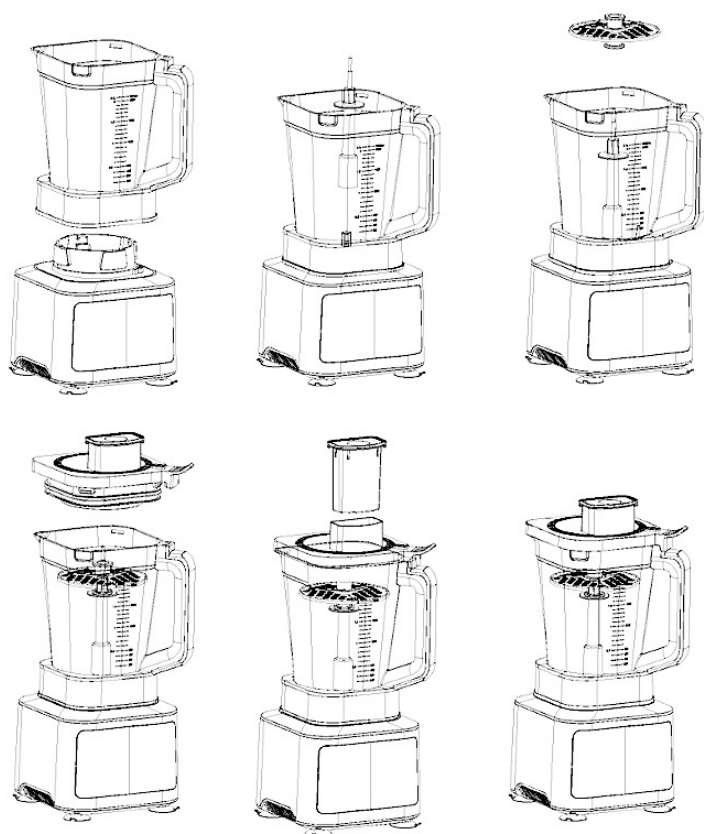


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

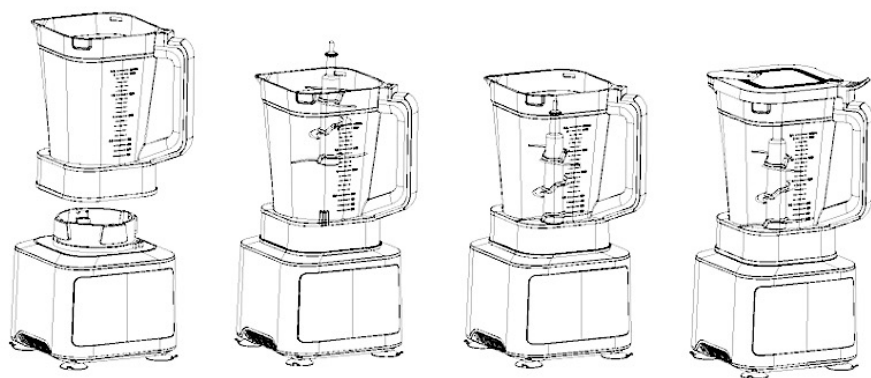


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

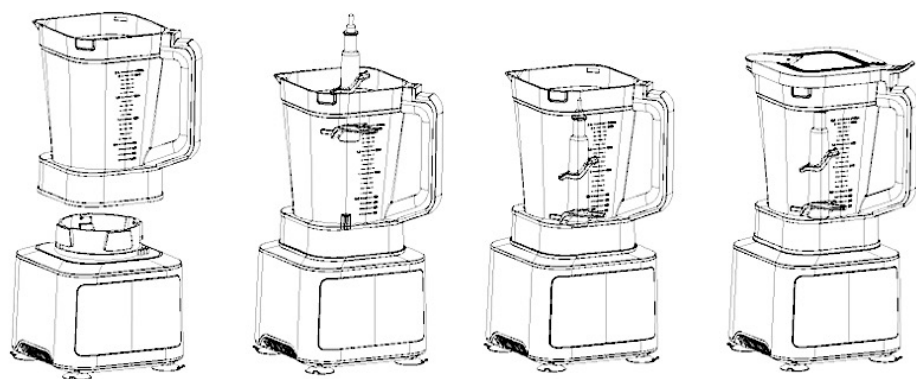


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

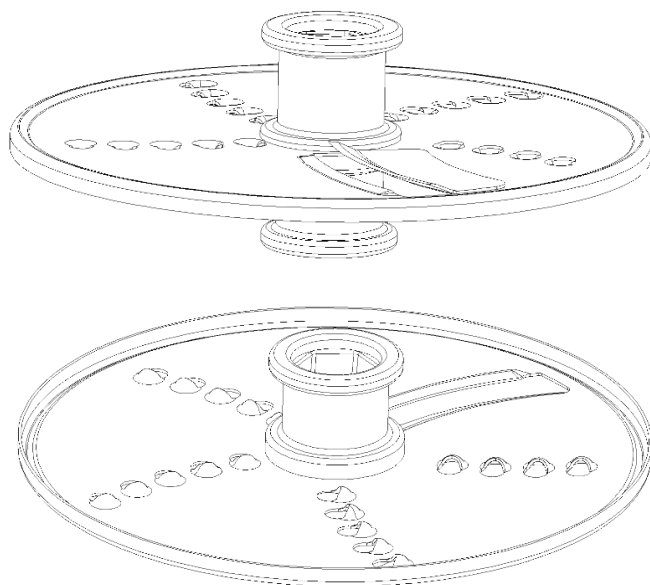


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

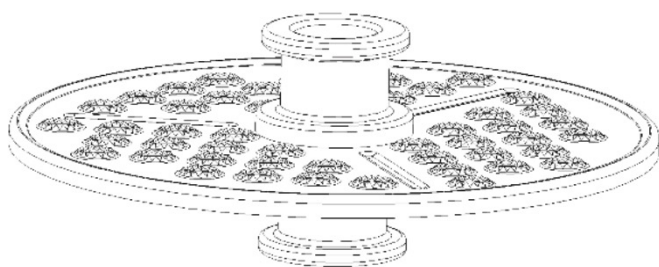


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

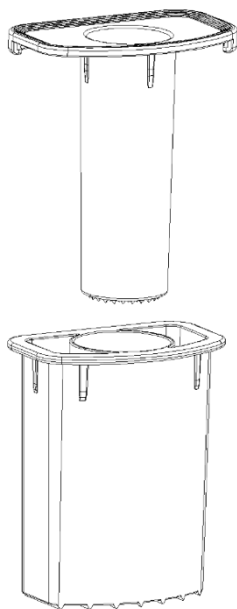


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

